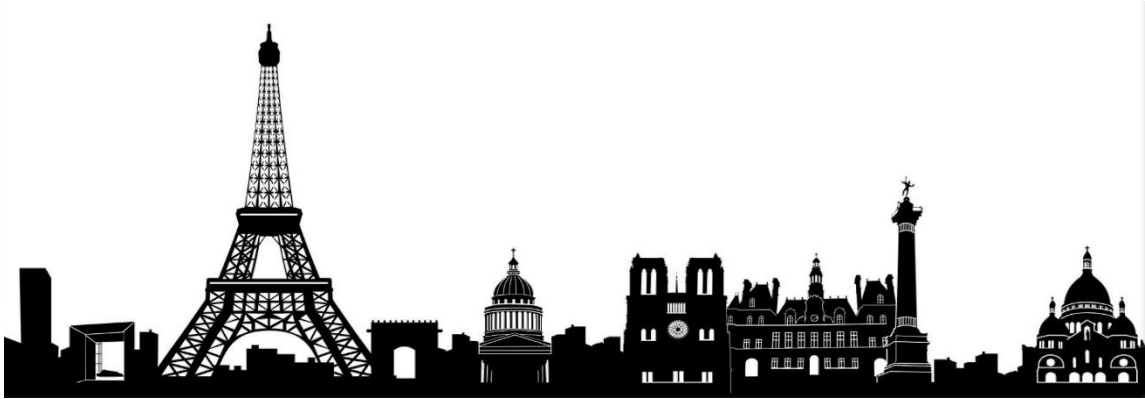


Міністерство освіти і науки України
Запорізький національний університет



ТРЕТЯ ІНОЗЕМНА МОВА (ФРАНЦУЗЬКА)

Навчальний посібник
для здобувачів ступеня вищої освіти бакалавра
напряму підготовки «Філологія»
професійних спрямувань
«Мова і література (англійська, німецька, іспанська)»,
«Переклад (англійська, німецька мови)»

Затверджено
вченою радою ЗНУ
Протокол № від2017

Запоріжжя
2017

УДК: 811.133.1(075.8)
Т 665

Третя іноземна мова (французька): навчальний посібник для здобувачів ступеня вищої освіти бакалавра напряму підготовки «Філологія» професійних спрямувань «Мова і література (англійська, німецька, іспанська)», «Переклад (англійська, німецька мови)» / укладачі: О.О. Волгіна, Т.О. Пономаренко, Т.О. Салтикова. – Запоріжжя: ЗНУ, 2017. – 120 с.

Основне призначення навчального посібника – формування у студентів мовної та мовленнєвої компетенцій з французької мови на рівні достатньому для здійснення іншомовного спілкування в типових повсякденних ситуаціях.

Посібник укладено відповідно до навчальної та робочої програм дисципліни «Третя іноземна мова (французька)» для здобувачів ступеня вищої освіти бакалавра напряму підготовки «Філологія» професійних спрямувань «Мова і література (англійська, німецька, іспанська)», «Переклад (англійська, німецька мови)». До змісту видання включено основні фонетичні та граматичні явища французької мови, тематичну лексику, мовленнєві кліше і діалоги. Посібник містить комплекс вправ і завдань, спрямованих на формування мовної та мовленнєвої компетенцій студентів.

Видання рекомендується для аудиторної, самостійної та індивідуальної роботи студентів.

Рецензент *О.О.Павлюк*, кандидат філологічних наук, доцент

Відповідальний за випуск *К.М. Ружин*, завідувач кафедри викладання другої іноземної мови

ЗМІСТ

<i>Передмова (L'avant-propos)</i>	4
1. ФОНЕТИКА (<i>LA PHONÉTIQUE</i>).....	6
1.1. Французький алфавіт (<i>L'alphabet français</i>).....	6
1.2. Основи французької вимови (<i>La prononciation française</i>).....	6
1.3. Вправи з читання (<i>Les exercices de lecture</i>).....	10
2. ГРАМАТИКА (<i>LA GRAMMAIRE</i>).....	14
2.1. Іменник: рід і множина (<i>Le genre et le pluriel des noms</i>).....	14
2.2. Артиклі: означений, неозначений, частковий (<i>Les articles définis, indéfinis, partitifs</i>).....	18
2.3. Прикметники: вказівні, присвійні, якісні (<i>Les adjectifs démonstratifs, possessifs, qualificatifs</i>).....	26
2.4. Дієслово (<i>Le verbe</i>).....	36
2.4.1. Теперішній час дійсного способу (<i>Le présent de l'indicatif</i>)..	36
2.4.2. Минулий час дійсного способу (<i>Le passé composé</i>).....	59
2.5. Займенники: особові, прямі та непрямі додатки (<i>Les pronoms sujets et les pronoms toniques, compléments d'objet direct et indirect</i>).....	65
2.6. Питальне речення (<i>L'interrogation</i>).....	70
3. СПІЛКУВАННЯ: МОВЛЕННЄВІ КЛІШЕ, ДІАЛОГИ, ЗАВДАННЯ (<i>LA COMMUNICATION : EXPRESSIONS-CLÉS, DIALOGUES, ACTIVITÉS</i>).....	75
3.1. Вітання і знайомство (<i>Saluer et présenter</i>).....	75
3.2. Зовнішність і характер людини (<i>Décrire une personne</i>).....	80
3.3. Розповідь про квартиру, будинок (<i>Décrire un appartement, une maison</i>).....	86
3.4. Орієнтування у місті (<i>S'orienter en ville</i>).....	91
3.5. Покупки (<i>Faire les courses. Faire des achats</i>).....	94
3.6. Замовлення у кафе (<i>Commander au café</i>).....	100
3.7. Бронювання квитків (<i>Réserver des billets</i>).....	104
3.8. Бронювання готелю (<i>Réserver une chambre à l'hôtel</i>).....	108
3.9. Призначення зустрічі (<i>Prendre rendez-vous</i>).....	112
3.10. Телефонна розмова (<i>Téléphoner</i>).....	115
<i>Додатки (Les annexes)</i>	118
ЛІТЕРАТУРА (<i>LA BIBLIOGRAPHIE</i>).....	120

ПЕРЕДМОВА

Навчальний посібник адресується здобувачам ступеня вищої освіти бакалавра напряму підготовки «Філологія» професійних спрямувань «Мова і література (англійська, німецька, іспанська)», «Переклад (англійська, німецька мови)», які вивчають дисципліну «Третя іноземна мова (французька)». Видання укладено відповідно до навчальної та робочої програм зазначеної дисципліни.

Доцільність підготовки та видання цього посібника обумовлена відсутністю підручників для вивчення французької мови як третьої іноземної. Навчальні підручники з французької мови для студентів, які вивчають французьку мову як основну або як другу іноземну, не можуть бути використані без попередньої їх адаптації.

Крім цього, доцільність підготовки даного посібника пояснюється певними об'єктивними передумовами: з одного боку, невеликою кількістю навчальних годин із дисципліни, а з іншого, тим фактом, що студенти вже мають базові знання з двох іноземних мов, а загальновідомо і підтверджено науковими дослідженнями, що наступні іноземні мови опановуються легше і швидше.

Основним призначенням навчального посібника є формування у студентів мовної та мовленнєвої компетенцій з французької мови на рівні, достатньому для здійснення іншомовного спілкування в типових повсякденних ситуаціях.

За підсумками вивчення навчальної дисципліни студент повинен знати:

- фонетичні особливості французької мови, правила вимови звуків і правила читання;

- граматичний мінімум: утворення множини і жіночого роду іменників і прикметників, вживання артиклів, вказівні та присвійні прикметники, особові займенники (підмет, прямий і непряий додаток), відмінювання дієслів у теперішньому часі дійсного способу, а також у часах Futur proche, Passé récent, Passé composé, питальні речення;

- лексичні одиниці та мовленнєві кліше в рамках програмної тематики.

вміти:

- правильно вимовляти звуки французької мови, а також розуміти на слух французьке мовлення в межах пройденої тематики, володіти технікою читання;

- будувати прості речення, правильно вживаючи знайомі лексичні одиниці та граматичні конструкції і форми, перекладати з рідної мови на французьку речення, побудовані на знайомому лексичному та граматичному матеріалі;

- вести бесіду на задану тему в межах програмного матеріалу, використовуючи вивчені мовленнєві кліше.

Посібник складається з трьох частин. Перша частина містить алфавіт, правила і вправи з читання. У другій частині викладено основи французької граматики. Третя частина має комунікативну спрямованість і містить мовленнєві кліше, методично препаровані діалоги і комунікативні завдання. Наприкінці посібника розташовано додатки: скоромовки, назви днів тижня, місяців, пір року та назви чисел.

У лінгвістичному плані посібник побудовано на найбільш вживаній лексиці і не містить складних мовних явищ. Повторюваність лексичних одиниць у вправах сприяє закріпленню вже знайомих слів.

Посібник рекомендується для аудиторної, самостійної та індивідуальної роботи студентів.

Позначки, що супроводжують вправи та завдання:



завдання з аудіювання;



вправа передбачає обов'язкове письмове виконання;



вправа може бути виконана в ключах;



вправа пропонується для індивідуального завдання.

1. ФОНЕТИКА (*LA PHONÉTIQUE*)

1.1. Французький алфавіт (*L'alphabet français*)

Французький алфавіт складається з 26 літер. Ці літери прийшли з латинського алфавіту. З них 20 є приголосними, а 6 – голосними. Крім цих звичних літер вживаються також літери з діакритичними знаками (*див. нижче*).

Літера	Найменування	Літера	Найменування
A a	[a]	N n	[ɛn]
B b	[be]	O o	[o]
C c	[se]	P p	[pe]
D d	[de]	Q q	[ky]
E e	[œ]	R r	[ɛr]
F f	[ɛf]	S s	[ɛs]
G g	[ʒe]	T t	[te]
H h	[aʃ]	U u	[y]
I i	[i]	V v	[ve]
J j	[ʒi]	W w	[dubləve]
K k	[kɑ]	X x	[iks]
L l	[ɛl]	Y y	[igrɛk]
M m	[ɛm]	Z z	[zɛd]

Діакритичні знаки (*Les signes diacritiques*)

Діакритичний знак — це надрядковий або підрядковий знак, який використовується для зміни або уточнення значення інших знаків, що позначають звуки.

У французькій мові існує 5 діакритичних знаків:

1) **accent aigu** (*аксанти егю*): **é** — найпоширеніший діакритичний знак французької мови, але ставиться тільки над однією літерою «е»;

2) **accent grave** (*аксан грав*): **è, à, ù** — над останніми двома літерами не впливає на якість звуку і вживається для розрізнення значень слів;

3) **accent circonflexe** (*аксан сірконфлекс*): **ê, â, ô, î, û** — у перших трьох випадках впливає на вимову голосних, в останніх двох пишеться за традицією замість зниклих у ході історичного розвитку мови букв;

4) **tréma** (*трема*): **ë, ï, ü, ÿ** — показує, що в даному випадку не відбувається утворення дифтонга або іншого звуку;

5) **cédille** (*седії*): **ç** — ставиться тільки під «с», показує, що літера читається як [s] незалежно від наступної за нею літери.

1.2. Основи французької вимови (*La prononciation française*)

Вимова приголосних (*La prononciation des consonnes*)

b	[b]	bal, banal, banane, bébé, bible, bikini, binocle
c	[k]	cacao, café, calme, capitale, caramel, carnaval, classe, colonie, criminel
	[s]	celte, céréale, cercle, cérémonie, acétone, avance, balance ;

		cigarette, cinéma, cirque, civil, merci, facile, difficile ; cycle, bicyclette, cycliste, cybernétique
ç	[s]	ça, façade, façon, garçon
ch	[ʃ]	chacal, châte, charme, chef, chiffre, chimie, affiche
	[k]	chlore, chloroforme, choriste, chrome, chronomètre, archéologie, psychologie, psychologue
d	[d]	danse, date, domino
f	[f]	facile, favori, fédéral, festival, film, filtre, fiscal
g	[g]	gare, golf, gomme, grève, grotte, logo
	[ʒ] ж	avantage, étage, génie, geste, message, page, plage, stage, sabotage ; allergie, énergie, girafe, idéologie, magie, nostalgie, original ; gymnaste, gymnastique, gypse, Égypte
gu	[g]	guerre, guide, guitare, guirlande
gn	[ɲ] нь	champagne, champignon, cognac, digne, espagnol, ligne, signal
	[gn]	gnome, gnou, agnosticisme, cognitif
h	[–]	l’habitude, l’harmonie, l’hectare, l’hélicoptère, l’hirondelle, l’homme, l’hôpital, l’hôtel ; le hamac, le hangar, le harem, le héros, le hobby, les hippies
j	[ʒ]	jargon, joli, jour, journaliste, jupe, juste, jury
	[dʒ]	jazz, jean, joker
k	[k]	karaté, képi, kilo, kimono
kh	[k]	khalife, khan
l	[l]	lagune, larme, lasso, légalité, libre, liberté, liste, lobby, local, loto
ill	[ij]	famille, fille, camomille, maquillage, papillon, pavillon
	[j]	paille, taille, volaille, médaille, merveille, veille
m	[m]	madame, manifeste, mascarade, massage, mélodie, ministre, mode
n	[n]	narcisse, natal, nature, naturel, navire, nocturne, norme, normal
ing	[iŋ]	camping, casting, lifting, marketing, parking, rafting
p	[p]	page, palme, panique, panorama, parachute, parc, parodie, porte
ph	[f]	pharaon, pharmacie, phénomène, photo, cellophane, paragraphe
q(qu)	[k]	quatre, quatorze, quarante, qualité, quel, quelque
r	[r]	race, rapide, raquette, réalité, régime, règle, rêve, rue, adresse
s	[s]	sable, salade, satire, sécurité, sportif, style, somme, absurde ; adresse, presse, cassette, classique, tasse
	[z]	base, phrase, rose, chose, avitaminose, prose
t	[t]	table, tarte, carte, amitié, partie, sortie
	[s]	action, émotion, formation, protection, révolution ; démocratie, diplomatie
th	[t]	athlète, cathédrale, catholique, esthétique, éthique, méthode, théorie
v	[v]	bravo, valse, vase, vérité, vestibule, vie, vol
w	[w]	week-end, whisky, kiwi, sandwich, tweed, twist
	[v]	wagon
x	[ks]	boxe, paradoxe, asphyxie, excuse, expédition, explication, exposition

	[gz]	examiner, exécuter, exiger
	[z];	deuxième, sixième, dixième ;
	[s]	six, dix
z	[z]	zéro, zigzag, zodiaque, zoo

Увага ! Приголосні на кінці слова, як правило, не вимовляються :

d	accord, bord, canard, clochard, nid
r	affirmer, annuler, cacher, chanter, danser, monter, parler, porter, rester, tomber
s	abus, avis, bras, cas, compas, vers
t	abricot, achat, argot, cabaret, chalet, climat, gilet, port
x	amoureux, dangereux, nerveux, faux, doux, époux, toux, choix, croix, voix
z	assez, chez, nez, riz

Вимова голосних (La prononciation des voyelles)

a, à, â	[A]	date, valse, salade, glace, caravane, bar, table, place, salle, vaste, banal ; à, là ; âme, tâche, grâce
e	[ɛ]	mer, terre, perle, perte, veste, verte, belle, elle,
	[ə]	je, le, me, te, se, ne, ce, que ; lever, mener, secret, demande, tenir, venir
	[e]	les, des, mes, tes, ses, ces, les nez, chez ; parler, marcher, porter
	[–]	acheter, appeler, devenir, prévenir, samedi, vêtement, la fenêtre
é	[e]	été, école, télé, thé, armée, allée, dictée, étape, répéter, préparer, célébrer, préférer
è, ê, ë	[ɛ]	mère, père, frère, très, près, après ; tête, fête, crêpe, même, être ; Noël
i, î, ï	[i]	il, vite, maladie, ami, grippe, rire, tarif, vitrine ; dîner, île, abîme ; naïf, haïr, maïs
o, ô	[O]	pomme, porte, note, homme, école, somme, sport, protocole, astronome, sonore, photographe, monotone, économe, sportif ; métro, numéro, mot, rose, chose ; rôle, pôle, tôt, diplôme, hôtel, hôpital
u, û	[y]	une usine, une rue, une habitude, une minute, la culture, sûr, mûr
y	[i]	type, bicyclette, pyjama

Голосні, що позначаються кількома літерами (Les voyelles désignées par des combinaisons de lettres)

ai	[ɛ]	clair, chaise, affaire, mairie, grammaire, plaisir, lait, laine, faire, aimer
ei	[ɛ]	beige, neige, baleine, peigne, treize
au, eau	[O]	lauréat ; faute, jaune, autre, pauvre, auteur, sauce, haut, chaud, aussi ; bureau, tableau, cadeau, morceau, château, gâteau, beau
eu, oeu	[œ]	fleur, heure, peur, neuf, beurre, bonheur, malheur, amateur, visiteur, directeur, rédacteur, secteur, peuple, euro, déjeuner, pleurer ; sœur, cœur, œuf, bœuf
	[ø]	peu, jeu, jeudi, bleu, deux, heureux, heureuse, paresseux, paresseuse, sérieux, sérieuse, nerveux, nerveuse ; voeu
ou	[u]	ou, nous, vous, jour, journal, groupe, poudre, couleur, rouge, toujours, trouver

Носові голосні (*Les voyelles nasales*)

(Літери **m, n** в кінці слова або перед приголосним не вимовляються, а разом із попереднім голосним утворюють носовий звук. Голосні не стають носовими перед подвоєним **m** або подвоєним **n**.)

am, an	[ɑ̃]	amande, ambition, ambulance, ample, lampe, chambre, ampoule ; cancan, cardigan, catamaran, clan, divan, maman, océan, plan, slogan
em, en	[ɑ̃]	temple, tempête, température, ensemble ; enfant, centre, souvent ; compliment, tempérament, parlement
aim, ain, ein	[ɛ̃]	faim, daim ; bain, copain, demain, écrivain, main, pain, train ; peintre, peinture, plein, frein, serein
im, in	[ɛ̃]	simple, timbre, impossible, impression ; matin, jardin, fin, vin, raisin, informer, information, inviter, invitation
ym, yn	[ɛ̃]	symphonie, symbole, sympathie, sympathique, symptôme ; syndicat, synthèse, synthétique, syntaxe, synchronique
um, un	[œ̃]	parfum, humble ; un, brun, lundi
om, on	[ɔ̃]	nom, prénom, bombe ; bon, mon, ton, son, non, salon, garçon, maison, montre, chanson, oncle, nous trouvons, nous cherchons

Напівголосні (*Les semi-voyelles ou semi-consonnes*)

(утворюють один склад з наступним або попереднім голосним)

[j]	i ĩ y	+ ГОЛОСНИЙ	pianiste, pierre, pièce, nièce, ciel, carrière, portier, pied ; faïence ; il y a, crayon, rayon
	ГОЛОСНИЙ + il		travail, corail, vitrail, appareil, conseil, réveil, soleil
	ill після ГОЛОСНОГО		abeille, paille, taille, volaille, médaille, merveille, veille
[ij]	ill після приголосного		famille, fille, camomille, maquillage, papillon, billet Винятки : mille, million, ville, village, tranquille, Lille, Cyrille
[jɛ̃]	ien		bien, rien, chien, gardien, pharmacien, aérien, ancien, canadien
[w]	w		week-end, whisky, kiwi, sandwich, tweed, twist
	ou + ГОЛОСНИЙ		oui, jouer, jouet, mouette, louer
[wA]	oi, oî		moi, toi, roi, trois, fois, voilà, soir, noir, voir, parfois, armoire, voiture, trottoir, boisson, croissant, étoile, mémoire, histoire, froid, étroit, boîte
[waj]	ou + ГОЛОСНИЙ		voyage, royal, loyal, voyelle, employé, employer
[wɛ̃]	oin		coin, loin, foin, soin, besoin, témoin, point, poing
[ɥi]	u + ГОЛОСНИЙ		lui, nuit, pluie, puis, fruit, suivre, suite, conduire, nuage, situation, ruelle, manuel, actuel

Зв'язування (*La liaison*)

Зв'язування полягає в тому, що в мовленнєвому потоці в положенні перед голосною вимовляється кінцева приголосна, яка не вимовляється в ізольованому слові. При цьому вона утворює один склад із голосною, що стоїть після неї. Зв'язування буває обов'язковим, факультативним і забороненим.

Обов'язкове зв'язування :

1	артикуль + іменник	les ^[z] amis, les ^[z] hommes, les ^[z] appartements, les ^[z] étudiants ; un ^[n] ami, un ^[n] homme, un ^[n] appartement
2	присвійний або вказівний прикметник + іменник	ces ^[z] amis, ces ^[z] hommes, ces ^[z] appartements, ces ^[z] étudiants, mes ^[z] amis, tes ^[z] amis, ses ^[z] amis, nos ^[z] étudiants, vos ^[z] appartements, leurs ^[z] appartements
3	числівник + іменник	deux ^[z] enfants, trois ^[z] amis, six ^[z] élèves, dix ^[z] heures
4	прикметник + іменник	un petit ^[t] ami, un petit ^[t] enfant, chers ^[z] amis
5	займенник + дієслово	ils ^[z] aiment, elles ^[z] aident, vous ^[z] habitez
6	після прийменників <i>chez, dans, sans, sous, en</i>	chez ^[z] elle, sans ^[z] elle, sous ^[z] une table, dans ^[z] une heure, en ^[n] une heure
7	після прислівників <i>très, tout, plus, moins</i>	très ^[z] urgent, plus ^[z] utile, moins ^[z] amusant, tout ^[t] à fait

Зв'язування заборонено після сполучника **et** та перед **h** придиховим (*h aspiré*):
lui et elle, les héros.

Зчеплення « голосний / голосний » (*L'enchaînement vocalique*)

Voici Olivier et voilà Éric. Voici Julie et voilà Isabelle. Voici Barbara et voilà Hélène. Voici Éva et voilà André. Voici Sylvie et voilà Henri. Voici Zoé et voilà Yves.

Il va à l'école. Elle va à la gare.

Зчеплення « приголосний / голосний » (*L'enchaînement consonantique*)

pour une étudiante → pou-ru-né-tu-diante

Il aime Anne. Elle appelle une amie. Elle habite à Nice. C'est pour elle. Elle est belle. Elle a mal à la tête.

1.3. Вправи з читання (*Les exercices de lecture*)

1. Прочитайте слова і поясніть правила читання голосних і приголосних:

1. date, valse, avare, rare, tatare, slave, grave, barbare, bal, mal, carnaval, banal, canal, carte, acte, cravate, race, carafe, caravane, trace, glace, stade, salade, parade;
2. crème, frère, père, très, après, perte, verbe, pelle, navette, cadette, gazelle;
3. fête, tête, bête, crêpe, même, rêve, prêt;
4. cabinet, cadet, chalet, lacet, ballet, carnet, cabaret, tîret;
5. faire, affaire, claire, maire, maître, aimable, neige, beige, treize, baleine, aimer, japonais, polonais, semaine, plaisir, craie, chaise, Seine;
6. clé, fée, épée, armée, télé, allée, thé, pénétrer, célébrer, précéder, révéler, préférer;
7. nez, chez, assez, pressez, allez, répétez, gardez, séchez;

8. mine, visite, riche, chic, rythme, timide, fictive, rigide, prédire, ici, piscine;
9. haïr, naïf, abîme, maître, traître, naître, gîte, mais, maïs;
10. lyrique, dynamique, cycliste, critique, rythmique, liquide;
11. me, te, le, que, se, mener, lever, retirer, regretter, secret, renaître;
12. seul, neuf, veuf, peuple, peur, jeune, jeudi, preuve, acteur, fleur, amateur, rédacteur;
13. cœur, sœur, œuvre, œuf, bœuf, manœuvre;
14. déjeuner, jeunesse, chercheur, malheur, terreur;
15. peu, feu, veut, bleu, queue, ceux, pleut, eux;
16. heureux – heureuse, nerveux – nerveuse, malheureux – malheureuse;
17. tu, rue, truc, sur, pull, uni, sûr, mur, futur, culture, minute, tunnel, statue, culturel;
18. figure, gamine, maigre, vulgaire, magistrat, virgule, agir, baguette, guide, guitare;
19. or, porte, notre, votre, sol, mode, robe, vol, flore, porte, alors, accord, ténor, personne, Sorbonne, astronome, économe;
20. diplomatie, démocratie, aristocratie, suprématie;
21. faux, chaud, gauche, beau, peau, seau, plateau, cadeau;
22. tôt, dépôt, trop, hôte, côte, pot, mot, héros, sirop, galop, zéro, dose, chose, oser;
23. ligne, digne, baigner, ignorer, cognac, gagner, peigner, signer, vigne, règne;
24. taxi, extrait, paradoxe, axe, luxe, excuser, taxe, expertise ; exercice, exil, exact, hexagonal, exécuter ; dixième, deuxième;
25. groupe, douze, toujours, pour, jour, vous, nous, cours, amour, journaliste;
26. alphabet, photo, saxophone, phonétique, pharmacie, paragraphe;
27. cinéma, glace, céréales, cercle, piscine, bicyclette, cyclone;
28. fromage, nager, beige, gymnaste, gilet, tigre, gâteau, règle, gomme;
29. chlore, chloroforme, choriste, chrome, archéologie, psychologie, psychologue.
30. abus, avis, bras, cas, abricot, achat, port, mot, accord, bord, trop.

2. Прочитайте слова і поясніть правила читання носових голосних і напівголосних:

1. lampe, bande, manche, blanche, guirlande, jambe, chambre, banque, avant, demander, fiancée, chant, plan, rang, grand, étudiant, pélican, éléphant, orange;
2. temps, sembler, vent, lent, dent, commencer, appartement, vente, centre, entrer, emballer, novembre, emblème, remplir, exemple;
3. grand – grande, blanc – blanche, franc – franche, intéressant – intéressante, impressionnant – impressionnante, resplendissant – resplendissante;
4. conte, ronde, songe, longue, Londres, bombe, tombe, long, don, font, ton, salon, mission, leçon, garçon, dragon, façon;
5. nom – nommer, ton – tonalité, pardon – pardonner, raison – raisonner;
6. (літера «р» не читається) compter, comptable, sculpter, sculpteur, baptiser, baptême;
7. singe, linge, dinde, mince, timbre, simple, dauphin, quinze, inviter, fin, vin, lin, syndicat, synthèse, sympathie;
8. plainte, sainte, crainte, vaincre, plaindre, peindre, atteindre, bain, faim, thym;
9. chien, rien, mien, tien, mécanicien, parisien, musicien, magicien, italien;
10. lundi, un livre, un texte, un frère, un directeur, un jardin, un matin;

11. fin – fine, marin – marine, américain – américaine, plein – pleine, un – une, tien – tienne, il vient – ils viennent, il retient – ils retiennent, il prévient – ils préviennent;
12. matin, matinée, fin, final, incapable, inégal, syntaxe, synergie, symétrie;
13. fille, bille, coquille, maille, paille, veille, abeille, cédille, billet, maquillage;
14. mille, million, ville, village, tranquille, Lille;
15. trier, remercier, métier, laurier, pitié, pianiste, carrière, pierre, mariage, cahier;
16. travailleur, tailleur, ailleurs, meilleur, veilleur, conseiller;
17. dieu, adieu, lieu, milieu, mieux, vieux;
18. capricieux – capricieuse, curieux – curieuse, délicieux – délicieuse, mystérieux – mystérieuse, prestigieux – prestigieuse, religieux – religieuse, sérieux – sérieuse;
19. vitrail, pareil, détail, éveil, médaille, merveille, grillade, vieille;
20. lui, puis, pluie, bruit, nuit, cuit, fruit, huile, huître, cuisine, celui, minuit, biscuit, parapluie, suivre, nuire, depuis;
21. tuer, buée, muet, situé, habituer, saluer, actuel;
22. appuyer, essuyer, payer, balayer, crayon, taille-crayon, rayon;
23. moi, toi, quoi, pourquoi, joie, toile, oiseau, voir, soir, boire, poire, espoir, auditoire, trottoir, couloir, croissant, soigner, voici, froid, droit, croix, adroit, maladroit;
24. chouette, mouette, fouet, jouet, louer, ouate, jouir;
25. foin, coin, soin, moins, loin, joint, lointain;
26. voyage, loyal, royal, foyer, doyen, moyen, voyelle, soyeux;
27. agression, exposition, expédition, explication, excursion, excitation, action, condition, répétition, proposition, révolution, question,
28. initiative, partiel, réactionnel, national, questionnaire, dictionnaire, balbutier;
29. week-end, whisky, kiwi, sandwich, tweed, twist;
30. camping, casting, lifting, marketing, parking, rafting.

3. Прочитайте і поясніть явище зв'язування:

1. des études, des élèves, des étudiants, des enfants, les affaires, les oranges, les écoles, les expositions, les images, les arbres, les aéroports, les exemples ;
2. cet élève, ces élèves, cet étudiant, ces étudiants, cet arbre, ces arbres, cet appartement, ces appartements, cet étage, ces étages, cet exemple, ces exemples, cet homme, ces hommes ;
3. mon ami, mes amis, ton assiette, tes assiettes, son image, ses images, mon affaire, mes affaires, ton appartement, tes appartements, son exposition, ses expositions ;
4. deux élèves, trois exercices, six heures, dix années, deux amis, trois arbres, six images, dix euros ;
5. un grand arbre, un grand ami, mes vieux amis, les belles étagères, les jeunes aviateurs, les premiers exercices, les derniers exemples ;
6. ils achètent, ils espèrent, ils estiment, ils invitent, ils habitent, elles aident, elles aiment, elles arrêtent, nous avons, vous avez, ils ont, vous êtes ;
7. mes amis achètent, mes parents espèrent, les élèves estiment, mes collègues invitent, ses cousins habitent, ses soeurs aident, ses cousines aiment ;

8. chez elle, sans elle, sous une table, dans une heure, dans un château, très urgent, très occupé, très étonné, plus utile, plus attentivement, moins amusant ;
9. l'habit – les habits, l'histoire – les histoires, l'herbe – les herbes, l'homme – les hommes, la haie – les haies, le héros – les héros, le hamac – les hamacs ;
10. c'est un livre, c'est un parc, c'est une ville, c'est une gare, il est élève, elle est élève, il est amoureux, elle est amoureuse, ils sont heureux, elles sont heureuses.

2. ГРАМАТИКА (LA GRAMMAIRE)

2.1. Іменник: рід і множина (*Le genre et le pluriel des noms*)

Les noms animés : formation du féminin

Observez :

un artiste / une artiste	un ami / une amie	un marchand / une marchande un avocat / une avocate un Anglais / une Anglaise
--	-------------------	---

Dites si c'est vrai ou faux :

- a) Les noms masculins terminés par **-e** changent au féminin.
- b) Généralement, pour former le féminin, on ajoute **-e** au nom masculin.
- c) **Un** est utilisé avec un nom masculin.
- d) **Une** est utilisé avec un nom féminin.

Entraînez-vous :

 **1.** Écrivez le féminin :

Exemple : un élève – une élève...

Un stagiaire, un libraire, un pianiste, un photographe, un architecte, un collègue, un journaliste.

 **2.** Écrivez le masculin :

Exemple : une amie – un ami.

Une employée, une salariée, une invitée, une inconnue, une mariée, une retraitée.

 **3.** Transformez :

- | | |
|-------------------------|--------------------------------|
| 1. C'est un Finlandais. | C'est une <i>Finlandaise</i> . |
| 2. C'est un ... | C'est une Chinoise. |
| 3. C'est un Mexicain. | C'est une ... |
| 4. C'est un ... | C'est une Américaine. |
| 5. C'est un Tchèque. | C'est une ... |
| 6. C'est un ... | C'est une Espagnole. |
| 7. C'est un Sénégalais. | C'est une ... |
| 8. C'est un ... | C'est une Russe. |
| 9. C'est un Français. | C'est une ... |
| 10. C'est un ... | C'est une Anglaise. |

Observez :

un bijoutier / une bijoutière un Européen / une Européenne un chanteur / une chanteuse	un formateur / une formatrice un contrôleur / une contrôleuse un frère / une sœur
--	---

Terminez les phrases :

- a) Quand le nom masculin se termine en **-er**, le nom féminin se termine en
- b) Quand le nom masculin se termine en **-en**, le nom féminin se termine en
- c) Quand le nom masculin se termine en **-teur**, le nom féminin se termine en ou en

d) Quand le nom masculin se termine en **-eur**, le nom féminin se termine en

Dites si c'est vrai ou faux :

Certains noms sont complètement différents au masculin et au féminin.

Entraînez-vous :

✍ 4. Ces noms sont au masculin. Soulignez les noms qui ont la même forme au masculin et au féminin. Pour les autres, écrivez le féminin :

Journaliste, banquier, interprète, vendeur, concierge, secrétaire, directeur, opticien, avocat, gardien.

5. Choisissez la forme qui convient :

1. Mon père est (informaticien – informaticienne).
2. Ma mère est (pharmacienne – pharmacien).
3. Ma sœur est (assistant – assistante).
4. Mon frère est (musicien – musicienne).
5. Ma femme est (infirmier – infirmière).
6. Mon mari est (traducteur – traductrice).
7. Ma fille est (caissier – caissière).
8. Mon fils est (serveur – serveuse).
9. Mon cousin est (opticien – opticienne).
10. Ma cousine est (acteur – actrice).

6. Transformez les noms du masculin au féminin et inversement :

1. Il est ouvrier. → Elle est ...
2. Elle est directrice. → Il est ...
3. Vous êtes coiffeur? → Vous êtes ...?
4. Tu es cuisinière? → Tu es ...?
5. Il est décorateur. → Elle est ...
6. Tu es commerçant? → Tu es ...?
7. Il est chanteur. → Elle est ...
8. Vous êtes étudiante? → Vous êtes ...?

7. Associez le masculin et le féminin :

<i>Masculin</i>	<i>Féminin</i>
1. fils	a) tante
2. grand-père	b) sœur
3. frère	c) femme
4. neveu	d) fille
5. oncle	e) grand-mère
6. père	f) mère
7. mari	g) nièce

8. Complétez :

La famille de Pierre

1. Mon neveu est le *fils* de ma sœur.
2. La mère de ma mère est ma ...

3. Le fils de mon père est mon ...
4. Le père de ma ... est mon grand-père.
5. Ma nièce est la ... de mon frère.
6. La ... de ma mère est ma tante.

❶ 9. À vous ! Quelle est la profession, la nationalité de vos amis ou des membres de votre famille ?

Le genre des noms inanimés

Observez :

- Une rue, une gare, une ville, une route, une voiture, etc., mais un fleuve.
- Un train, un pont, un carrefour, un accident, un avion, etc., mais une station.

Dites si c'est vrai ou faux :

- a) Un nom qui se termine par **-e** est souvent féminin.
- b) Un nom qui ne se termine pas par **-e** est souvent masculin.

Entraînez-vous :

10. Regardez l'article (*un* ou *une*) et dites si le nom est masculin *m* ou féminin *f*.

1. Une maison *f*, un appartement, une porte, un toit
2. Un journal, une carte, un dictionnaire, un livre
3. Un pantalon, un imperméable, une chaussure, un anorak
4. Un corps, une tête, un cou, une main
5. Un abricot, une carotte, un kiwi, un concombre

✍ Écrivez les noms masculins qui se terminent par **-e** : *un dictionnaire*,

✍ Écrivez les noms féminins qui ne se terminent pas par **-e** : *une maison*,

11. Observez les noms de la colonne de gauche et écrivez le genre du nom avec *m* pour masculin et *f* pour féminin dans la colonne de droite.

- | | |
|-----------------------|-----------------------|
| 1) téléphone (m) | a) difficulté: |
| 2) bureau (m) | b) département: |
| 3) arrondissement (m) | c) couteau: |
| 4) université (f) | d) système: |
| 5) fourchette (f) | e) population: |
| 6) problème (m) | f) étage: |
| 7) direction (f) | g) interphone: |
| 8) village (m) | h) baguette: |

12. Barrez l'intrus et complétez le tableau :

1. Les noms en **-ie** : une mairie, ~~un incendie~~, une partie, une vie, une sortie.
2. Les noms en **-âge** : une page, un fromage, un mariage, un visage, un message, un paysage.
3. Les noms en **-eur** : une peur, une valeur, une chaleur, une longueur, un cœur.
4. Les noms en **-eau** : une eau, un bateau, un bureau, un château, un cadeau.
5. Les noms en **-on** : une chanson, un savon, un bouton, un citron, un bouchon.
6. Les noms en **-ée** : une arrivée, une cheminée, une allée, un musée, une gelée.

7. Les noms en **-ion** : une région, une opinion, un avion, une traduction, une occasion, une invitation.

	masculins	féminins
1. en -ie	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. en -âge	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. en -eur	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Les noms 4. en -eau sont <u>souvent</u>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. en -on	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6. en -ée	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7. en -ion	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Le pluriel des noms

Observez :

un ami – des amis	un bateau – des bateaux
une amie – des amies	un cheveu – des cheveux
un problème – des problèmes	un travail – des travaux
une chanson – des chansons	un journal – des journaux
un pays – des pays	un œil – des yeux
une voix – des voix	monsieur – messieurs
un gaz – des gaz	madame – mesdames

Dites si c'est vrai ou faux :

- Généralement, pour former le pluriel d'un nom, on ajoute un **-s** à la forme du singulier.
- Les noms terminés au singulier par **-s**, **-z** et **-x** changent au pluriel.
- Certains noms changent complètement au pluriel.

Terminez les phrases :

- Les noms terminés au singulier par **-eau** et **-eu** se terminent au pluriel par
- Les noms terminés au singulier par **-al** ou par **-ail** se terminent au pluriel par

Entraînez-vous :

✍ **13.** Ces noms sont au singulier. Soulignez les noms qui ont la même forme au singulier et au pluriel. Et pour les autres, écrivez le pluriel :

Dos, jambe, tête, main, oeil, bras, doigt, nez, pied, cheveu, dent, oreille.

✍ **14.** Transformez :

- | | |
|-------------------------------------|---------------------------|
| 1. Un hôpital – des <i>hôpitaux</i> | 5. Un feu – des |
| 2. Un – des canaux | 6. Un – des oiseaux |
| 3. Un lieu – des | 7. Un autobus – des |
| 4. Un – des châteaux | 8. Un signal – des |

➡ **15.** Mettez les noms à la forme qui convient :

– Excusez-moi, monsieur, il y a des (travail) dans le (boulevard) Camille-Claudel. Par où est-ce que je peux passer pour aller sur les (quai) ?
 – Prenez à droite du
 (château), vous allez voir des (panneau)
 « déviation ». Vous allez passer trois
 (feu) rouges. Vous longez l'.....
 (hôpital), et tout au bout, il y a le (canal). C'est le plus rapide !
 – Merci beaucoup, monsieur.

➡ 16. Transformez au pluriel :

Madame, Monsieur, bienvenue !

Je suis votre guide, Gaëlle. Aujourd'hui, nous allons visiter le château de Versailles. Nous allons prendre le bus ici. Voici le billet pour l'entrée tout de suite. Et voici le journal de l'exposition avec une explication en anglais.

Mesdames, Messieurs, bienvenue !

Nous sommes vos

....., Gaëlle et Marion. Aujourd'hui, nous allons visiter les de Versailles et Fontainebleau. Nous allons prendre les ici. Voici les pour les tout de suite. Et voici les des avec des en anglais.

✍ 17. Transformez au féminin pluriel comme dans l'exemple :

Exemple : Mon copain est infirmier. → Mes copines sont infirmières.

1. Mon voisin est dessinateur. 2. Mon cousin est vendeur. 3. Mon frère est étudiant. 4. Mon fils est danseur. 5. Mon ami est cuisinier.

Bilan

✍ 18. Traduisez en français :

1. Він американець, а вона англійка. 2. Мій батько – програміст, а моя мама – медсестра. 3. Мій дідусь – робочий, а моя бабуся – перукар. 4. Мій дядько – директор, а моя тітка – фармацевт. 5. Моя сестра – офіціантка, а мій брат – музикант. 6. Моя подружка – продавщиця. 7. Мій друг – студент. 8. Його дружина – касир. 9. Його племінник – перекладач. 10. Його племінниця – журналістка.

Observez et complétez le tableau :

Enquête sur les loisirs (Les articles définis, indéfinis, partitifs)
 Les habitants (mp) de notre ville aiment beaucoup le cinéma (ms), la danse (fs) et les visites (fp) de musées. Ils n'aiment pas l'art (ms) moderne mais adorent l'architecture (fs) classique.

Remarque : ms = masculin singulier ; fs = féminin singulier ;
 mp = masculin pluriel ; fp = féminin pluriel

Les formes de l'article défini

	Devant une consonne	Devant une voyelle ou un <i>h</i> muet
au masculin singulier
au féminin singulier
au masculin et au féminin pluriel	

Entraînez-vous :

✍ 1. Classez et complétez avec *le, la, l' ou les* :

lit (ms)	table (fs)	armoire (fs)	chaussures (fp)
collants (mp)	pantalon (ms)	manteau (ms)	canapé (ms)
chemise (fs)	fauteuil (ms)	écharpe (fs)	robe (fs)
chaises (fp)	étagère (fs)	placards (mp)	commode (fs)

Meubles : *le lit*,

Vêtements :

2. Complétez avec *le, la, l' ou les* :

Quel temps fait-il ?

1. <i>Le</i> brouillard (ms) est très épais.	7. orage (ms) est violent.
2. chaleur (fs) est très forte.	8. pluie (fs) tombe fort.
3. froid (ms) est très vif.	9. soleil (ms) brille.
4. neige (fs) couvre arbres (mp).	10. tempête (fs) est terminée.
5. nuages (mp) arrivent.	11. tonnerre (ms) fait peur.
6. temps (ms) est mauvais.	12. vent (ms) souffle fort.

3. Complétez avec *le, la, l' ou les* :

Excusez-moi, je cherche ...

- | | |
|--|---|
| 1) <i>la</i> mairie (fs) principale. | 7) chemin (ms) des Dames. |
| 2) école (fs) Flaubert. | 8) hôtel (ms) Tivoli. |
| 3) château (ms) de Ferrières. | 9) boulangerie (fs) Hubert. |
| 4) place (fs) Jean-Jaurès. | 10)....route (fs) des Grands-Sables. |
| 5) magasins (mp) du centre. | 11). ... épicerie (fs) Fauchon. |
| 6) cimetière (ms) de Montmartre. | 12). ... bureau (ms) de tabac de la gare. |

4. Répondez à la forme négative :

– Vous habitez seul, alors vous devez ...

- 1) faire le ménage ? – Non, je *ne fais pas le ménage*.
 - 2) faire le repassage ? – Non, je
 - 3) faire la cuisine ? – Non, je
 - 4) faire la lessive ? – Non, je
 - 5) faire les courses ? – Non, je
 - 6) faire la vaisselle ? – Non, je
- Mais alors, qui fait tout ça ?

5. Associez :

1. J'aime beaucoup l'
2. Je n'aime pas la
3. Je préfère le
4. Je n'aime vraiment pas les

- a) orthographe (fs).
- b) mathématiques (fp)
- c) sciences (fp).
- d) histoire (fs).
- e) latin (ms).
- f) géographie (fs).
- g) sport (ms).
- h) philosophie (fs).
- i) langues (fp).
- j) examens (mp).

1	2	3	4
a, ...			

❗ 6. À vous ! Quels sont vos goûts ?

Le sport ? La lecture ? Le théâtre ? Le vent ? Les orages ? Les frites ? La salade ? La salsa ? L'athlétisme ? ...

Exemple : *J'aime la musique classique. Je n'aime pas le rock.*

Observez :

Je m'appelle Stéphane, je suis cuisinier **à l'hôtel** (ms) **des** Sports (mp). Chaque jour, je vais **au** marché (ms) et **à la** boulangerie (fs). Quand je reviens **du** marché (ms), je prépare les menus **de la** journée (fs). J'aime faire plaisir **aux** clients (mp) **de l'hôtel** (ms).

Terminez les phrases :

Avec les prépositions **à** et **de** :

- a. On ne dit pas ~~à le~~ mais on utilise l'article contracté
- b. On ne dit pas ~~à les~~ mais on utilise l'article contracté
- c. On ne dit pas ~~de le~~ mais on utilise l'article contracté
- d. On ne dit pas ~~de les~~ mais on utilise l'article contracté

Entraînez-vous :

✍ 7. Écrivez comme dans l'exemple :

Exemple : *Les horaires – les trains → Les horaires des trains*

En voyage

- | | |
|--|------------------------------------|
| 1) Le départ – le train pour Marseille | 6) Le hall – l'aéroport |
| 2) L'arrivée – le TGV à Paris | 7) Le quai – le métro |
| 3) Le prix – le billet | 8) Le bureau – les renseignements |
| 4) Le tarif – les péages | 9) L'arrêt – le bus 12 |
| 5) Les guichets – la gare | 10) L'enregistrement – les bagages |

8. Complétez :

- a) – Où est *le* vase (ms) blanc ?
– Sur table (fs) salon (ms).

- b) – Où sont livres (mp) de Marie ?
 – Sur étagères (fp) bibliothèque (fs).
 c) – Où est clé (fs) boîte (fs) à lettres ?
 – Dans tiroir (ms) meuble (ms) entrée (fs).
 d) – Où sont serviettes (fp) de toilette ?
 – Dans armoire (fs) salle (fs) de bains.
 e) – Où sont billets (mp) concert (ms) RapTop ?
 – Dans poche (fs) gauche costume (ms) bleu de ton père.

9. Associez :

Renseignements

		a) hôtesse (fp).
		b) <i>voisin</i> (ms).
1. au	c) agent de police (ms)	
2. aux	d) employée (fs).	
3. à la	e) enfants (mp).	
4. à l'	f) monsieur (ms).	
	g) contrôleurs (mp).	
	h) vendeuse (fs).	
	i) dame (fs).	
	j) concierge (ms).	

1	2	3	4
b, ...			

➔ 10. Complétez avec la forme qui convient :

à la – à l' – au – aux

de la – de l' – du – des

- | | |
|---|---|
| 1. Je vais <i>à la</i> piscine (fs) pour nager. | → Quand je reviens <i>de la</i> piscine, je suis fatigué. |
| 2. Nous allons bord (ms) de la mer pour nous baigner. | → Quand nous revenons bord de la mer, nous sommes bien bronzés. |
| 3. Elles vont campagne (fs) pour se reposer. | → Quand elles reviennent campagne, elles sont en pleine forme. |
| 4. Ils vont hôtel (ms) pour dormir. | → Quand ils sortent hôtel, ils sont reposés. |
| 5. Vous allez restaurant (ms) pour dîner. | → Quand vous venez du restaurant, vous n'avez plus faim. |

➔ 11. Complétez avec *au, aux, à l', à la, du, des, de l' ou de la* :

Ils font tout le contraire

- Elle monte au sixième étage (ms), il descend sixième étage.
- Il part Jeux Olympiques (mp), elle revient Jeux Olympiques.
- Ils partent étranger (ms), elles reviennent étranger.
- Je vais université (fs), tu sors université.
- Nous restons restaurant (ms), vous sortez restaurant.
- Vous rentrez maison (fs), nous partons maison.

Les articles indéfinis

Phrase affirmative

Observez et complétez le tableau :

Dans ma chambre, il y a **un** lit (ms), **une** armoire (fs), **un** bureau (ms), **une** lampe (fs), **des** étagères (fp) avec **des** livres (mp), **des** rideaux (mp) bleus et **un** grand miroir (ms).

Les formes de l'article indéfini

au masculin singulier	...
au féminin singulier	...
au pluriel	...

Entraînez-vous :

➡ **12.** Complétez avec *un* ou *une* :

Dans mon village, il y a...

- | | | |
|----------------------------|---------------------------|----------------------------------|
| 1) <i>une</i> mairie (fs). | 5) cimetière (ms). | 9) boulangerie (fs). |
| 2) école (fs). | 6) église (fs). | 10) route (fs) très calme. |
| 3) château (ms). | 7) restaurant (ms). | 11) épicerie (fs). |
| 4) place (fs). | 8) hôtel (ms). | 12) bureau (ms) de tabac. |

➡ **13.** Complétez avec *un*, *une* ou *des* :

À la terrasse du café :

1. *Des* fillettes (fp) mangent glace (fs).
2. serveur (ms) parle avec cliente (fs).
3. touristes (mp) prennent photos (fp).
4. musicien (ms) joue du violon.
5. homme (ms) âgé commande café (ms).
6. jeune femme (fs) lit livre (ms).

14. Associez :

Dans mon sac à main :

- | | | |
|-------------|--|--------------------------------|
| | | a) mouchoirs (mp). |
| | | b) <i>téléphone</i> (ms). |
| 1. un | | c) clés (fp). |
| J'ai 2. une | | d) agenda (ms). |
| 3. des | | e) porte-monnaie (ms). |
| | | f) trousse (fs) de maquillage. |
| | | g) petit dictionnaire (ms). |
| | | h) bouteille d'eau (fs). |
| | | i) stylos (mp). |
| | | j) étui (ms) à lunettes. |

1	2	3
b, ...		

Phrase négative

Observez et complétez le tableau :

– C'est joli, ça. Qu'est-ce que c'est ? C'est une photo ? – Non, ce n'est pas une photo, c'est un dessin. – Et ça, ce sont des photos ? – Non, ce ne sont pas des photos, ce sont des peintures ! – Elles sont très belles.
Chez nous, il y a un jardin mais il n'y a pas de balançoire. Nous avons des fleurs mais nous n'avons pas d' arbres, pas de fruits. L'été, nous mettons une table, des chaises mais nous ne mettons pas de piscine.

<i>Forme affirmative</i>	<i>Forme négative</i>
C'est une photo.	.....
C'est un dessin.	.....
.....	Ce ne sont pas des peintures.
Il y a un jardin.	.....
.....	Nous n'avons pas de fleurs.
.....	Il n'y a pas d'arbres.
Nous mettons des chaises.	.....

Dites si c'est vrai ou faux :

- À la forme négative, l'article indéfini change quand il est utilisé avec le verbe *être*.
- À la forme négative, l'article indéfini change quand il est utilisé avec un autre verbe.

Entraînez-vous :

15. Répondez :

Sur le dessin

- Et ça ? C'est un torrent ? – Non, *ce n'est pas un torrent*, c'est un chemin.
- Ce sont des vaches ? – Mais non,, ce sont des moutons.
- Et les grands arbres, ce sont des sapins ? – Oui,
- Et en bas, c'est une voiture ? – Non,, c'est une cabine téléphonique.
- Ça, c'est une piste de ski ? – Oui,, bien sûr.
- Les petits points noirs, ce sont des oiseaux ? – Non,, ce sont des skieurs.

➡ 16. Complétez avec *un, une, des, de* ou *d'* :

1. Dans ma maison, il y a *des* fleurs (fp) mais pas plantes (fp). Il y a ordinateur (ms) mais pas télévision (fs). Il y a balcon (ms) mais il n'y a pas terrasse (fs). J'ai chienne (fs) et chat (ms) mais pas oiseaux (mp).

2. Dans mon école, il y a petite bibliothèque (fs) mais pas médiathèque (fs). Il y a escaliers (mp) mais pas ascenseur (ms). Il y a

..... gymnase (ms) mais pas stade (ms).

3. Dans ma rue, il y a boulangerie (fs) mais pas boucherie (fs), il y a épicerie (fs) mais pas supermarché (ms), il y a kiosque (ms) à journaux mais pas librairie (fs), il y a galeries (fp) de peinture mais pas musée (ms).

❗ **17. À vous !** Décrivez votre environnement.

Qu'est-ce qu'il y a dans votre université ? dans votre ville ? dans votre rue ? dans votre maison ou votre appartement ? Qu'est-ce qu'il n'y a pas ?

Les articles partitifs

Phrase affirmative

Observez et complétez le tableau :

C'est gentil à toi de faire les courses : alors, s'il te plaît, tu achètes **du** riz (ms), **de l'**eau (fs), **de la** viande (fs) et **de l'**huile (fs),... et tu prends **de l'**argent (ms) dans mon sac.

Les formes de l'article partitif

	Devant une consonne	Devant une voyelle ou un <i>h</i> muet
au masculin singulier
au féminin singulier	...	

Dites si c'est vrai ou faux :

Les articles partitifs désignent des quantités non comptables.

Entraînez-vous :

18. Complétez et associez :

Où peut-on acheter...

1. *du* jambon (ms) ?

2. huile (fs) ?

3. parfum (ms) ?

4. fromage (ms) ?

5. crème fraîche (fs) ?

6. pâté (ms) ?

7. bière (fs) ?

8. rouge (ms) à lèvres ?

9. saucisse (fs) ?

10. sucre (ms) ?

11. eau de toilette (fs) ?

12. beurre (ms) ?

a) À la charcuterie

b) À l'épicerie.

c) À la parfumerie.

d) À la crèmerie.

19. Choisissez la forme qui convient :

Le matin, je prends (*du – de l'*) café (ms) ou (*du – de l'*) thé (ms) et les enfants prennent (*de la – du*) lait (ms) chaud. À midi, à la cantine, je choisis souvent (*de la – de l'*) salade (fs) ou (*de la – de l'*) omelette (fs). Le soir, je prépare (*de la –*

du) soupe (fs), surtout l'hiver. Nous mangeons souvent (*du – de la*) viande (fs) froide ou (*du – de l'*) poisson (ms).

Phrase négative

Observez et complétez le tableau :

Je suis au régime, alors je ne mange pas de pain (ms), pas de viande (fs), et bien sûr, je ne bois pas d' alcool (ms).
– Vous pouvez me passer le sel, s'il vous plaît ?
– Mais ce n'est pas du sel ! C'est du sucre !

<i>Forme affirmative</i>	<i>Forme négative</i>
Je mange du pain.	.....
Je mange de la viande.	.....
Je bois de l'alcool.	.....
.....	Ce n'est pas du sel.

Dites si c'est vrai ou faux :

- À la forme négative, l'article partitif change quand il est utilisé avec le verbe *être*.
- À la forme négative, l'article partitif change quand il est utilisé avec un autre verbe.

Entraînez-vous :

20. Complétez les réponses :

- Je vous donne du gâteau (ms) ? – Non, merci, *pas de gâteau*, je n'ai plus faim.
- Tu prends du fromage (ms) ? – Non, je ne prends
- Vous ajoutez de l'eau (fs) dans le champagne ? – Non, non ! Je n'ajoute dans le champagne, quelle idée !
- Elle met du sucre (ms) dans son thé ? – Non, elle ne met je crois.
- Il boit du café (ms) ? – Non, il ne boit
- Je vous sers de l'omelette (fs) ? – Non, je ne mange merci.
- Vous voulez de la bière (fs) ? – Non, merci, je ne bois
- Tu fais de la crème (fs) pour le dessert ? – Non, je ne fais Je n'ai pas le temps.

21. Répondez comme dans l'exemple :

Exemple : – C'est de l'eau gazeuse ? eau plate (fs) – Non, ce n'est pas de l'eau gazeuse, c'est de l'eau plate.

Qu'est-ce que c'est ?

- C'est du sucre ? *sel (ms)* – Non,
- C'est du parfum ? *eau de toilette (fs)* – Non,
- C'est de la mayonnaise ? *sauce tomate (fs)* – Non,
- C'est du poivre ? *cumin (ms)* – Non,
- C'est de l'huile ? *vinaigre (ms)* – Non,

Bilan

✍ 22. Traduisez en français :

1. Я дуже люблю географію, але не люблю історію. 2. Я надаю перевагу класичній музиці. 3. Я їду за місто. 4. Ми йдемо в ресторан. 5. Ти йдеш в парк.

6. Що це? Це фотографія? - Ні, це не фотографія, це малюнок. 7. На (dans) моїй вулиці є пекарня, але немає супермаркету. 8. Де можна купити шинки? - У магазині ковбасних виробів. 9. Вранці я п'ю каву. 10. Вона не їсть м'яса.

2.3. Прикметники: вказівні, присвійні, якісні (*Les adjectifs démonstratifs, possessifs, qualificatifs*)

Les adjectifs démonstratifs

Observez et complétez le tableau :

– Regarder bien **ces** photos (fp), madame. Qui est **cette** femme (fs)? Et **cet** homme (ms)? Et **ces** enfants (mp)?
– Je ne comprends rien à **cette** histoire (fs)! Je ne connais pas **ce** monsieur (ms)! Laissez-moi partir!

Remarque: ms= masculin singulier; mp= masculin pluriel ; fp= féminin pluriel

Le tableau des adjectifs démonstratifs

	Devant une consonne	Devant une voyelle ou un h muet
au masculin singulier
au féminin singulier	...	
au masculin et au féminin pluriel	...	

Entraînez-vous :

✍ 1. Transformez :

- | | |
|------------------------------------|-------------------------|
| 1. le métro (ms) → <i>ce métro</i> | 5. le bateau (ms) → ... |
| 2. la voiture (fs) → ... | 6. le taxi (ms) → ... |
| 3. la moto (fs) → ... | 7. le vélo (ms) → ... |
| 4. le train (ms) → ... | 8. l'autobus (ms) → ... |

➡ 2. Complétez avec *ce, cet* ou *cette* :

- | | |
|--------------------------------|--------------------------|
| 1. <i>cet</i> appartement (ms) | 5. ... monument (ms) |
| 2. ... immeuble (ms) | 6. ... endroit (ms) |
| 3. ... quartier (ms) | 7. ... arrêt (ms) de bus |
| 4. ... hôtel (ms) | 8. ... passage (ms) |

➡ 3. Complétez avec *ce, cet* ou *cette* :

- Cet homme (ms) a l'air très sympathique, tu ne trouves pas?
– Quel homme?
– ... monsieur (ms), là avec la casquette grise.
- Je ne connais pas ... employé (ms). Il est nouveau?
– Oui, il occupe ... poste (ms) depuis 3 ou 4 jours.
- ... enfant (ms) est très bruyant!
– Ah oui, alors! Ce n'est pas comme ... petite fille (fs), elle est charmante.

➡ 4. Complétez avec *ce, cet* ou *cette* :

1. Tu commences à quelle heure ... matin (ms)? 2. Tu es à la maison ... après-midi (ms/fs)? 3. Vous faites quelque chose ... soir (ms)? 4. Tu vas bien dormir ... nuit (fs)? 5. Tu vas où ... semaine (fs)? 6. Vous allez faire du ski ... hiver (ms)? 7. Tu pars en vacances ... été (ms)? 8. Vous avez des projets pour ... week-end (ms)? 9. Vous passez un examen ... année (fs)? 10. Tu travailles ... semaine (fs) ?

➔ **5.** Complétez avec *ce, cet, cette* ou *ces* :

- Tu viens avec nous au cinéma *ce* soir (ms)?
- J'ai beaucoup de travail ... week-end (ms)! Regarde, je dois lire ... texte (ms), faire ... exercice (ms) et répondre à toutes ... questions (fp)! Tu peux m'aider, s'il te plaît?
- Fais voir. Oh, ce n'est pas très difficile. Regarde d'abord ... tableau (ms) et observe tous ... exemples (mp). Commence par ... phrase (fs), là, en haut. C'est le modèle.
- Ah oui, d'accord. Merci.

Les adjectifs possessifs

Observez et complétez le tableau:

Virginie va à une compétition de natation: elle doit prendre **son** maillot (ms) de bains et **sa** serviette (fs). **Son** équipe (fs) est championne régionale.

Paul va à **son** entraînement (ms) de tennis: il prend **son** short (ms), **sa** raquette (fs) et **ses** balles (fp).

J'ai une soeur et deux frères. **Ma** sœur (fs) fait de la gymnastique. **Mes** frères (mp) font du football: **leur** entraîneur (mp) s'appelle ... Zinedine!!

Et vous, vous faites de la randonnée. Vous avez **vos** chaussures (fp) de marche et **votre** sac (ms) à dos?

Le tableau des adjectifs possessifs

Possesseur	Nom masculin singulier ou nom féminin singulier qui commence par une voyelle	Nom féminin singulier qui commence par une consonne	Nom masculin ou féminin pluriel
Je	mon	m...	m...
Tu	ton	ta	tes
Il/elle	s...	s...	s...
Nous	notre	notre	nos
Vous	v...	votre	v...
Ils	l...	leur	leurs

Entraînez-vous:

6. Choisissez la forme qui convient :

Contrôle de police

1. (Vos / Votre) papiers (mp), s'il vous plaît.
2. Je peux voir (vos / votre) passeport (ms)?
3. Vous avez (votre / vos) permis (ms) de conduire, madame?
4. (Vos / Votre) carte (fs) d'identité n'est plus valable, je regrette.
5. Vous pouvez me donner (vos-votre) coordonnées (fp), c'est-à-dire (votre / vos) adresse (fs) et (vos / votre) numéro (ms) de téléphone ?
6. Posez (vos / votre) affaires (fp) sur la table, s'il vous plaît.

➡ 7. Complétez avec *mon, ma, mes, notre* ou *nos* :

- Moi, j'ai *ma* chambre (fs) pour moi tout seul : avec lit (ms), armoire (fs) pour vêtements (mp), bureau (ms) et chaise (fs). J'ai toutes affaires (fp): ordinateur (ms), imprimante (fs), téléphone (ms) et télévision (fs).
- Chez moi, c'est différent. Mon frère et moi partageons une chambre. Il y a armoire (fs) avec vêtements (mp). bureau (ms) est assez grand pour deux et livres (mp) sont sur la même étagère. Nous mettons affaires (fp) personnelles sous lits (mp).

➡ 8. Complétez avec *ses, leur* ou *leurs* :

1. les enfants de Mme Lorca → *ses* enfants (mp)
2. la sœur de Martin et Constantin → sœur (fs)
3. les parents de Karim et Djibri → parents (mp)
4. la cousine de Claude et Karine → cousine (fs)
5. les grands-parents de Viktor et Eva → grands-parents (mp)
6. les petits-enfants de M. Louis → petits-enfants (mp)
7. le grand-père de Romain et Quentin → grand-père (ms)
8. les cousins de Sergio → cousins (mp)
9. la mère de Sofia et Goran → mère (fs)
10. les frères de Maud et Jeanne → frères (mp)

9. Associez :

À qui est ...

C'est ...

- | | |
|--|----------------------|
| 1. <i>le bonnet</i> (ms)? – À moi. | a) ta chemise |
| 2. la casquette (fs)? – À M. Ladry. | b) <i>mon bonnet</i> |
| 3. la chemise (fs)? – À toi. | c) son foulard |
| 4. la tunique (fs)? – À Mme Blanc. | d) ta robe |
| 5. le petit haut (ms)? – À toi. | e) son pantalon |
| 6. le foulard (ms)? – À Sophie. | f) sa tunique |
| 7. le pantalon (ms)? – À moi. | g) sa casquette |
| 8. la veste (fs)? – À Pierrot. | h) sa chemise |
| 9. le pull (ms)? – À Julie. | i) ton petit haut. |
| 10. la robe (fs)? – À Mlle Géry. | j) mon petit haut |
| 11. la robe (fs)? – À moi. | k) mon pantalon |
| 12. la casquette (fs)? – À Mme Petiot. | l) sa veste |
| 13. le petit haut (ms)? – À moi. | m) sa robe |
| 14. la chemise (fs)? – À M. Ladry. | n) ma robe |
| 15. la veste (fs)? – À Sophie. | o) son pull |
| 16. le pantalon (ms)? – À Pierrot. | |
| 17. le pull (ms)? – À M. Ladry. | |
| 18. la robe (fs)? – À toi. | |

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
<i>b</i>																	

10. À vous! Quand vous partez en vacances, qu'est-ce que vous emportez ?

Exemple : Moi, quand je pars en vacances, je prends mon sac, mes ...

L'adjectif qualificatif : formation du féminin, du pluriel, place des adjectifs,
comparatif

La formation du féminin

Observez et complétez le tableau :

- Je cherche un homme **jeune, grand, brun** et **distingué**. Contacter le journal.
- Je cherche une femme **jeune, grande, brune** et **distinguée**. Contacter le journal.
- **Charmant** appartement (ms) de 50 m² à louer dans passage (ms) **privé** très **tranquille**. Tél : 01 60 05 39 23
- À vendre : **charmante** villa (fs) 90 m², proximité plage (fs) **privée**, très **tranquille**.

Masculin	Féminin
brun	
charmant	
distingué	
grand	
jeune	
privé	
tranquille	

Dites si c'est vrai ou faux :

- Les adjectifs masculins terminés par **-e** changent au féminin.
- Généralement, pour former le féminin, on ajoute **e** à l'adjectif masculin.

Entraînez-vous :

✎ 11. Transformez au masculin singulier comme dans l'exemple :

Exemple : une rue étroite – un chemin étroit

- une place animée – un parc ...
- une grande avenue – un ... boulevard
- une entrée large – un trottoir ...
- une place tranquille – un jardin ...
- une petite impasse – un ... passage
- une rue agréable – un quartier ...

✎ 12. Transformez comme dans l'exemple :

Exemple : un garçon blond – une fille blonde

- une femme brune – un homme ...
- une voisine bruyante – un voisin ...
- un enfant bavard – une dame ...
- une jeune fille charmante – un monsieur ...

5. un professeur passionnant – une personne ...
6. un homme âgé – une femme ...

Observez le tableau :

Masculin	Féminin
exceptionnel	exceptionnelle
cher	chère
européen	européenne
merveilleux	merveilleuse
neuf	neuve

Terminez les phrases :

- a. Quand un adjectif masculin se termine en *-el*, l'adjectif féminin se termine en ...
- b. Quand un adjectif masculin se termine en *-er*, l'adjectif féminin se termine en...
- c. Quand un adjectif masculin se termine en *-en*, l'adjectif féminin se termine en ...
- d. Quand un adjectif masculin se termine en *-eux*, l'adjectif féminin se termine en ...
- e. Quand un adjectif masculin se termine en *-f*, l'adjectif féminin se termine en ...

Entraînez-vous:

 **13.** Complétez le tableau :

un homme	une femme
sérieux	<i>sérieuse</i>
...	agressive
...	amoureuse
actif	...
généreux	...
...	légère
sportif	...
fier	...
...	intellectuelle
iranien	...
...	brésilienne

 **14.** Transformez le texte au féminin :

Mon ami est étranger. Il est égyptien. C'est un homme joyeux, actif, curieux, assez généreux.

Mon amie est *étrangère*. Elle est C'est une femme ..., ..., ..., assez ..., très

Observez :

Regarde, sur la photo, mon amie porte une **belle** robe **blanche** et un **beau** manteau **blanc**. À côté, on voit son grand-père, un **vieux** monsieur très **gentil** et sa grand-mère, une **vieille** dame très **gentille** aussi.

Attention! Certains adjectifs sont très différents au masculin et au féminin. Complétez le tableau :

Masculin	Féminin
blanc	...
...	vieille
beau	...
gentil	...

Entraînez-vous :

15. Associez :

beau		nouvelle
blanc		vieille
bon		jalouse
faux		belle
fou		blanche
frais		gentille
long		grosse
nouveau		rousse
roux		bonne
vieux		folle
gentil		douce
doux		fausse
jaloux		longue
gros		fraîche

16. Complétez le tableau :

Masculin	Féminin	Masculin	Féminin
1) joli	<i>jolie</i>	9) ...	connue
2) content	...	10) ...	sportive
3) ...	importante	11) ...	fraîche
4) heureux	...	12) gros	...
5) facile	...	13) ...	comique
6) ...	folle	14) gentil	...
7) ...	fine	15) ...	bonne
8) difficile	...	16) cultivé	...

❗ 17. À vous! Comment êtes-vous? Décrivez votre physique, votre caractère.
Êtes-vous blond? roux? grand? sportif? généreux? ...

Exemple : Je suis grand(e), brun(e) ...

La formation du pluriel

Observez et complétez le tableau :

- Charles (ms) est **grand** et **élégant**. Ses frères (mp) sont également **grands** et **élégants**.
- Caroline (fs) est **sportive** et **intelligente**. Ses soeurs (fp) ne sont pas du tout **sportives** mais elles sont très **intelligentes**.

- Je suis **heureux** quand tous mes amis sont **heureux**!
- Joyeux anniversaire! Voici un **gros** cadeau et de **gros** bisous!

Singulier	Pluriel
grand	
élégant	
sportive	
intelligente	
heureux	
gros	

Terminez la phrase :

Pour former le pluriel d'un adjectif, on ajoute *s*, sauf si l'adjectif se termine par ou par

Entraînez-vous:

18. Choisissez la forme qui convient :

En vacances

1. Le temps est (agréable / agréables).
2. Le soleil est (chaud / chauds).
3. Le pays est (magnifique / magnifiques).
4. Les enfants sont (bruyant / bruyants).
5. Les gens sont (gentil / gentils).
6. L'appartement est (confortable / confortables).
7. La nourriture est (bonnes / bonne).
8. Les vacances sont (courte / courtes).

19. À vous! Vous êtes en vacances. Comment sont les gens, les activités, les visites .?

Exemple : Les habitants sont accueillants ...

Observez :

- J'adore son chapeau (ms), il est très **original**. Il a toujours des vêtements (mp) **originaux**.
- J'ai un **nouveau** numéro (ms) de téléphone et de **nouveaux** voisins (mp).

Terminez les phrases :

- a) Les adjectifs terminés par **-al** au singulier se terminent par au pluriel.
- b) Les adjectifs terminés par **-eau** au singulier se terminent par au pluriel.

Entraînez-vous :

20. Choisissez la forme qui convient :

- 1) Pour Casablanca, vous avez le vol (normal / normaux) du mardi mais en ce moment, nous offrons des prix (spécial / spéciaux) le jeudi.
- 2) – Je cherche un journal (national / nationaux).
– Ah, je regrette, nous avons seulement des magazines (régional / régionaux).

- 3) Nous vous proposons ce produit, il est (nouveau / nouveaux). Et ces modèles qui sont vraiment très (beau / beaux).
- 4) Ce réalisateur est vraiment (original / originaux), tous ses films sont des succès (international / internationaux).

La place des adjectifs qualificatifs

– À qui est ce gros sac noir ? Il est à vous, mademoiselle ?
– Non, j'ai une vieille valise bleue . Elle est à côté du grand monsieur à la veste grise .
– Qu'est-ce que vous préférez ? Les petites voitures modernes ou les grosses voitures anciennes ?
– Je préfère les belles voitures anglaises !

Dites si c'est vrai ou faux :

- a) Les adjectifs peuvent être devant ou derrière le nom.
- b) Les adjectifs de couleur et de nationalité sont placés derrière le nom.

Entraînez-vous :

✍ 21. Complétez le tableau :

1. Je cherche une *vieille* maison *confortable*.
2. J'aime les gros chiens affectueux.
3. J'aime mon petit chat blanc.
4. Je n'aime pas les grands appartements froids.
5. J'ai une jolie voiture japonaise.
6. J'aime ce nouveau caméscope numérique.
7. J'adore les bons restaurants traditionnels.
8. J'aime beaucoup la belle musique classique.
9. Je n'aime pas ce mauvais film comique.
10. Je prépare mon projet avec un jeune étudiant singapourien.
11. Je réussis ma première année universitaire.

Les adjectifs placés devant le nom	Les adjectifs placés derrière le nom
<i>vieille, ...</i>	<i>confortable, ...</i>

✍ 22. Mettez les mots dans l'ordre qui convient :

Exemple : *mauvais / policier / roman → un mauvais roman policier*

1. basse / petite / table → une ...
2. américain / bon / musicien → un ...
3. bâtiment / grand / moderne → un ...
4. chanson / italienne / jolie → une ...
5. livre / passionnant / vieux → un ...
6. chaud / gros / manteau → un ...
7. bilingue / jeune / secrétaire → une ...
8. gris / nouveau / tapis → un ...

❗ 23. À vous ! Comment sont les objets, les gens, les animaux qui vous entourent ? *Exemple : J'ai un joli poisson rouge...*


Le comparatif avec un adjectif

Observez et complétez le tableau :

Voici deux exercices. Le premier est **plus long** mais **moins difficile** que le deuxième. Ils sont tous les deux **aussi intéressants**.

Supériorité (+)	Infériorité (-)	Égalité (=)
..... long que	..... difficile que	..... intéressants que

Entraînez-vous :

 **24.** Mettez les mots dans l'ordre :

Entre toi et moi ce n'est pas très différent.

1. travail / aussi / Mon / intéressant / est → *Mon travail est aussi intéressant.*
2. Mon / plus / petit / appartement / est
3. est / voiture / rapide / Ma / aussi
4. maison / est / Ma / grande / moins
5. belles / Mes / sont / aussi / fleurs
6. Mes / moins / sont / bavards / voisins
7. jardin / plus / est / joli / Mon

 **25.** Transformez : (Attention à l'accord des adjectifs !)

1. Jamel *est plus fort* que Jean-Charles.
Jean-Charles *est moins fort* que Jamel.
2. Charlotte est plus grosse que Laura.
Laura que Charlotte.
3. Ma mère est moins patiente que mon père.
Mon père ma mère.
4. Pierre est plus âgé que Louis.
Louis que Pierre.
5. Mes soeurs sont moins bruyantes que mes frères.
Mes frères mes soeurs.
6. Alice est moins intelligente que Clément.
Clément Alice.
7. Ma voisine est plus sympathique que mon voisin.
Mon voisin ma voisine.

 **26.** Faites des phrases comme dans les exemples :

Exemples : Il est (= rapide) – son frère → Il est aussi rapide que son frère.

Il est (≠ rapide) – son frère → Il n'est pas aussi rapide que son frère.

1. Elle est (= jolie) – sa cousine
2. Ils sont (≠ beaux) – les autres
3. Je suis (≠ riche) – vous
4. Elles sont (= amusantes) – leurs amies
5. Tu es (≠ bavard) – ta soeur
6. Vous êtes (= intelligents) – nous

❶ 27. **À vous!** Êtes-vous très différent(e) des personnes de votre entourage (frères, soeurs, parents, amis, voisins, ...)
grand(e) – bruyant(e) – bavard(e) – âgé(e) – patient(e) ...

Observez :

– Hum ! Cette glace à l’ananas est vraiment très **bonne** !
– Eh bien ; moi ; je préfère ma glace à la mangue, elle est **meilleure**.

Terminez la phrase :

On ne dit pas « très bon », on dit ...

Dites si c’est vrai ou faux :

L’adjectif « meilleur » s’accorde avec le nom.

Entraînez-vous :

✍ 28. Faites des phrases avec *meilleur* : (Attention à l’accord !)

Pour moi...

1. Le chocolat (ms) noir/ le chocolat blanc
Le chocolat noir est meilleur que le chocolat blanc.
2. Le café (ms) noir/ le café crème
3. La glace (fs) à la vanille/ la glace à la fraise
4. Les sandwichs (mp) au jambon/ les sandwichs au fromage
5. L’eau (fs) plate/ l’eau gazeuse
6. Les frites (fp)/ les pâtes

29. À vous! Pour vous, qu’est-ce qui est meilleur ?

Les sodas, le lait ou l’eau ? les fruits, les gâteaux ou les yaourts ? le sucre, la crème ou la glace ? ...

Bilan

30. Traduisez en français :

1. Ця жінка дуже ревнива. 2. Мій будинок більше за вашу квартиру.
3. Цей письменник менш відомий. 4. Твій брат спокійний. 5. Наші подружки іноземки. 6. Поліна – спортивна, а Марк – сильний. 7. Канікули короткі. 8. Ми щасливі. 9. Я живу у новій квартирі. 10. Це питання дуже важливе. 11. Моя мама гарна. 12. Її батько товстий. 13. Ця вода свіжа. 14. Наша столиця чудова. 15. Їхні нові сусіди англійці. 16. Ти купуєш довгу сукню. 17. Анна – найкраща студентка. 18. Ваша сестра елегантна. 19. Його їжа смачна. 20. Її авто менш швидке.

2.4. Дієслово (*Le verbe*)

2.4.1. Теперішній час дійсного способу (*Le présent de l'indicatif*)

Les verbes du 1^{er} groupe

Observez :

parler – говорити, розмовляти		aimer – любити	
Forme affirmative	Forme négative	Forme affirmative	Forme négative
je parle	je ne parle pas	j'aime	je n' aime pas
tu parles	tu ne parles pas	tu aimes	tu n'aimes pas
il parle	il ne parle pas	il aime	il n'aime pas
elle parle	elle ne parle pas	elle aime	elle n'aime pas
on parle	on ne parle pas	on aime	on n'aime pas
nous parlons	nous ne parlons pas	nous aimons	nous n'aimons pas
vous parlez	vous ne parlez pas	vous aimez	vous n'aimez pas
ils parlent	ils ne parlent pas	ils aiment	ils n'aiment pas
elles parlent	elles ne parlent pas	elles aiment	elles n'aiment pas

Terminez les phrases :

- a) Au présent de l'indicatif les verbes avec l'infinitif en **-er** ont les terminaisons suivantes :

Je (J') –

Nous –

Tu –

Vous –

Il / Elle / On –

Ils / Elles –

- b) Si le verbe commence par une voyelle ou un h muet, **je** devient

Quelques verbes du 1^{er} groupe

- | | |
|--------------------------|---|
| 1. acheter – купувати | 20.étudier – вивчати |
| 2. admirer – милуватися | 21.fermer – закривати |
| 3. adorer – обожнювати | 22.fêter – святкувати |
| 4. aider – допомагати | 23.goûter – куштувати |
| 5. aimer – любити | 24.habiter – жити |
| 6. annoncer – объявляти | 25.insister – наполягати |
| 7. arriver – приїжджати | 26.inviter – запрошувати |
| 8. bavarder – розмовляти | 27.jouer – грати |
| 9. bronzer – загорати | 28.manger – їсти |
| 10.chanter – співати | 29.marcher – йти, крокувати |
| 11.chercher – шукати | 30.monter – підійматися |
| 12.commencer – починати | 31.pardonner – прощати, вибачати |
| 13.danser – танцювати | 32.parler – говорити, розмовляти |
| 14.déjeuner – обідати | 33.passer – проходити,
проїжджати; проводити час |
| 15.demander – просити | 34.porter – нести |
| 16.détester – ненавидіти | 35.préférer – віддавати перевагу |
| 17.dîner – вечеряти | 36.préparer – готувати |
| 18.écouter – слухати | 37.présenter – знайомити |
| 19.entrer – входити | |

38.prononcer – вимовляти
 39.proposer – пропонувати
 40.raconter – розповідати
 41.regarder – дивитися
 42.rencontrer – зустрічати
 (випадково)
 43.rester – залишатися
 44.sonner – дзвонити
 45.téléphoner – дзвонити по
 телефону

46.terminer – завершати
 47.tomber – падати
 48.travailler – працювати
 49.traverser – перетинати
 50.trouver – знаходити
 51.utiliser – використовувати
 52.visiter – відвідувати
 53.voyager – подорожувати

Les cas particuliers

manger	commencer	préférer	acheter
je mange	je commence	je préfère	j'achète
tu manges	tu commences	tu préfères	tu achètes
il mange	il commence	il préfère	il achète
nous mangeons	nous commençons	nous préférons	nous achetons
vous mangez	vous commencez	vous préférez	vous achetez
ils mangent	ils commencent	ils préfèrent	ils achètent

Entraînez-vous :

✍ 1. Complétez la terminaison des verbes au présent :

- 1) Il étudi..... le français.
- 2) Tu aim..... le thé vert ?
- 3) Vous mang..... au restaurant.
- 4) Je regard..... la télévision.
- 5) Elle donn..... un cours de musique.
- 6) Nous cherch..... nos clés.
- 7) Jeanne et Marie ador..... le chocolat.
- 8) Mon mari détest..... regarder le football.

✍ 2. Transformez les phrases comme dans l'exemple :

Exemple : Je déjeune à la cantine. → Les enfants déjeunent à la cantine.

- 1) Tu écoutes quel chanteur? – Vous ...
- 2) Elle parle trois langues. – Tu ...
- 3) Je porte une robe. – Camille ...
- 4) M. Moreau arrive à Lion. – M. et Mme Remy ...
- 5) Il travaille dans un cinéma. – Nous ...
- 6) J'habite à Londres. – Mes frères ...
- 7) Nous regardons un film. – Adhèle ...
- 8) Vous voyagez beaucoup. – Tu ...

✍ 3. Répondez négativement aux questions :

Exemple : – Nous dînons souvent au restaurant, et toi ?
 – Non, je ne dîne pas souvent au restaurant.

1. Nous restons ici, et toi? 2. Elle mange un croissant tous les jours, et toi? 3. Vous commencez l'exercice? 4. Nous parlons bien français, et vous? 5. Est-ce que vous voyagez souvent? 6. Est-ce que vous écoutez la radio?

✍ 4. À vous ! Faites des phrases avec les verbes du 1^{er} groupe.

Les verbes pronominaux

Observez :

se laver – <i>митися, вмиватися</i>	
je me lave	je ne me lave pas
tu te laves	tu ne te laves pas
il se lave	il ne se lave pas
elle se lave	elle ne se lave pas
on se lave	on ne se lave pas
nous nous lavons	nous ne nous lavons pas
vous vous lavez	vous ne vous lavez pas
ils se lavent	ils ne se lavent pas
elles se lavent	elles ne se lavent pas

s'arrêter – <i>зупинятися</i>	
je m' arrête	je ne m'arrête pas
tu t' arrêtes	tu ne t'arrêtes pas
il s' arrête	il ne s'arrête pas
elle s' arrête	elle ne s'arrête pas
on s' arrête	on ne s'arrête pas
nous nous arrêtons	nous ne nous arrêtons pas
vous vous arrêtez	vous ne vous arrêtez pas
ils s' arrêtent	ils ne s'arrêtent pas
elles s' arrêtent	elles ne s'arrêtent pas

Terminez les phrases :

- a) Les verbes pronominaux sont les verbes qui se conjuguent avec un pronom réfléchi :
- Je (J') – Nous –
 Tu – Vous –
 Il / Elle / On – Ils / Elles –
- b) Si le verbe commence par une voyelle ou un h muet, **me** devient , **te** devient , **se** devient

Quelques verbes pronominaux du 1^{er} groupe

- | | |
|---|---------------------------------------|
| 1. s'adresser (à qn) – звертатися до когось | 6. se broser les dents – чистити зуби |
| 2. s'amuser – грати, веселитися | 7. se coiffer – робити зачіску |
| 3. s'appeler – зватися | 8. se coucher – лягати спати |
| 4. s'arrêter – зупинятися | 9. s'excuser – вибачатися |
| 5. se baigner – купатися | 10. s'habiller – вдягатися |

11. se laver – вмиватися
 12. se lever – вставати
 13. se maquiller – фарбуватися
 (antonyme: se démaquiller)
 14. se marier – одружуватися
 15. se préparer (à qch, à faire qch) –
 готуватися до

16. se promener – гуляти
 17. se raser – голитися
 18. se reposer – відпочивати
 19. se réveiller – прокидатися
 20. se trouver – знаходитися
 21. se retrouver – зустрічатися (з
 друзями)

Les cas particuliers

s'appeler	se lever	se promener
je m'appelle	je me lève	je me promène
tu t'appelles	tu te lèves	tu te promènes
il s'appelle	il se lève	il se promène
nous nous appelons	nous nous levons	nous nous promenons
vous vous appelez	vous vous levez	vous vous promenez
ils s'appellent	ils se lèvent	ils se promènent

Entraînez-vous :

5. Soulignez la forme verbale qui convient :

- 1) Mon chéri, tu *te lèves* / *se lève* / *me lève* à quelle heure demain matin?
- 2) Regarde Luna, elle *s'habillent*/ *s'habille* / *vous habillez* toute seule maintenant.
- 3) Les jeunes filles *se maquille* / *te maquilles* / *se maquillent* de plus en plus jeunes.
- 4) Attends 3 minutes, je *me brosse* / *se brosse* / *te brosses* les dents et j'arrive.
- 5) Nous *me retrouve* / *vous retrouvez* / *nous retrouvons* à Bordeaux.
- 6) Vous *me promène* / *se promènent* / *vous promenez* souvent ici.

➡ 6. Conjuguez les verbes donnés au présent :

- 1) Marc (*se réveiller*) tard le dimanche.
- 2) Nous (*se retrouver*) tous les samedis matins au marché.
- 3) Je (*se lever*) tous les jours à 6 heures.
- 4) Matthieu (*se promener*) au parc Saint-Nicolas.
- 5) Luc et Julie (*se marier*) samedi prochain à Lyon.
- 6) Tu (*s'appeler*) comment?
- 7) On (*s'excuser*) de ne pas venir à ta soirée.

✍ 7. À vous ! Faites des phrases avec les verbes pronominaux du 1^{er} groupe.

➡ 8. Conjuguez les verbes donnés au présent :

Le matin, nous (*se lever*) à 7 heures. Mon mari, Tonio, (*préparer*) le petit déjeuner et (*réveiller*) les enfants. Après avoir mangé, je (*se brosse*) les dents et je (*se laver*). Puis, je (*s'habiller*) et je (*s'occuper*) de Flavie. On (*se dépêcher*) tous, car je dois déposer Raquel à 8h 30 à l'école primaire et Tonio (*emmener*) Flavio à la crèche. Ensuite, je (*commencer*) ma journée de travail. À midi, je (*déjeuner*) au restaurant avec mes collègues et vers 13 h30, on (*retourner*) au bureau. À 17 h30, je (*passer*) chercher les

enfants. Après, je (*emmener*) Raquel à son cours de danse. Vers 19h, on (*rentrer*) à la maison.

✍ 9. Traduisez en français :

1. Ти милуєшся квіткою. 2. Ми обожнюємо музику. 3. Ви приїжджаєте вночі? 4. Він не вечеряє. 5. Я закриваю вікно. 6. Дівчинка гарно співає. 7. Я не працюю ввечері. 8. Ти граєш зі своєю сестрою. 9. Він багато подорожує. 10. Вони розповідають цікаву історію. 11. Ми не готуємо сніданок. 12. Ти не чистиш зуби. 13. Я звертаюсь до Марії. 14. Її звать Марта. 15. Ми не лягаємо спати. 16. Ми встаємо рано. 17. Вони одружуються сьогодні о 9 годині. 18. Ви гуляєте багато. 19. Ти вдягаєшся швидко. 20. Вони відпочивають у садку.

Les verbes du 2^e groupe

Observez :

finir – закінчувати	
je finis	je ne finis pas
tu finis	tu ne finis pas
il finit	il ne finit pas
elle finit	elle ne finit pas
on finit	on ne finit pas
nous finissons	nous ne finissons pas
vous finissez	vous ne finissez pas
ils finissent	ils ne finissent pas
elles finissent	elles ne finissent pas

Terminez les phrases :

a) Au présent de l'indicatif les verbes du 2^e groupe ont les terminaisons suivantes :

Je (J') –

Nous –

Tu –

Vous –

Il / Elle / On –

Ils / Elles –

b) Ces verbes ont **-iss-** aux trois personnes du

Quelques verbes du 2^e groupe

- agir – діяти, поступати (agir par calcul – діяти за розрахунком)
- applaudir qn (les acteurs, l'orateur, la chanteuse) – аплодувати комусь
- atterrir – приземлятися (l'avion atterrit)
- avertir qn de qch – попереджати, повідомляти комусь про щось
- choisir – вибирати
- finir qch – завершати щось; завершуватися
finir de faire qch – завершати щось робити
- garantir – гарантувати, забезпечувати
- grandir – рости; збільшуватися
- grossir – товстішати
- guérir – *прям, перен.* зцілювати, лікувати, одужувати
- investir – інвестувати

12. maigrir – худнути; робити стрункішим (cette robe la maigrir – ця сукня її робить стрункішою)
13. obéir à qn, à qch – покорятися, слухатися
14. punir qn de qch – карати когось за щось
15. rajeunir – робити молодшим; молодіти
16. réagir à qch – реагувати на щось
17. réfléchir à (sur) qch – розмірковувати про щось
18. remplir – заповнювати, наповнювати
19. réunir – з'єднувати, приєднувати ; об'єднувати
se réunir – об'єднуватися ; збиратися, зустрічатися
20. réussir – вдаватися, досягати успіху у чомусь
21. rougir – червоніти; забарвлювати у червоний колір

Entraînez-vous :

10. Soulignez la forme du verbe qui convient :

1. Vous (choisissons – choisissez) quel film ? – Nous (réfléchissons – réfléchissez).
2. Je (finis – finit) mon travail et j'arrive.
3. Tu (réussit – réussis) très bien ce gâteau.
4. L'avion (atterris – atterrit) à l'aéroport d'Orly.
5. Dans votre pays, vous (applaudissent – applaudissez) à la fin du spectacle ?
6. Vous (remplissons – remplissez) ce formulaire, s'il vous plaît.
7. Elle (agis – agit) toujours par calcul.
8. Tu (rajeunis – rajeunit) après tes vacances.
9. Je (rougis – rougit) toujours après les compliments.
10. Ils (réagit – réagissent) souvent sans réfléchir.

11. Mettez les phrases : a) au pluriel ; b) au singulier.

a) 1. *L'enfant grandit vite.* 2. *Tu réfléchis* à ma question ? 3. *Elle réagit* tout de suite. 4. Pourquoi est-ce que *tu punis* l'enfant ? 5. *J'avertis* toujours de l'arrivée.

b) 1. *Ils grandissent* dans la misère. 2. *Vous choisissez* cette robe ? 3. *Nous atterrissons* à midi. 4. *Vous grossissez.* 5. *Les malades guérissent* vite.


12. Terminez les verbes :

1. Elle rougi..... souvent.
2. Ils choisi..... des jouets pour leur fille.
3. Vous agi..... souvent à la légère.
4. Nous fini..... tard aujourd'hui.
5. Je réfléchi..... à votre proposition.
6. Il réussi..... toujours tout.
7. Tu atterri..... à quelle heure ?
8. Elles rempli..... le formulaire.
9. Nous appaludi..... le chanteur.
10. Ils investi..... beaucoup dans ce projet.

13. Choisissez un verbe et conjuguez au présent :

finir – choisir – rougir – grandir – réfléchir – réussir – remplir – atterrir – rajeunir – applaudir

1. Les spectateurs très fort.
2. Je longtemps avant d'acheter un vêtement.
3. – Vous votre travail à quelle heure ? – Je toujours à 18 heures.
4. Je ne comprends pas le menu. Tu pour moi ?
5. Nous à Rome, la température est de 25 degrés.
6. Elle a de la chance : elle toujours tout.
7. Les enfants vite.
8. Vous après vos vacances.
9. Il comme une jeune fille.
10. Vous ce formulaire.

 **14. À vous !** Faites des phrases avec les verbes du 2^e groupe.

 **15.** Traduisez en français :

1. Вона завжди діє за розрахунком. 2. Ми аплодуємо акторам. 3. Літак приземляється. 4. Він попереджає про приїзд. 5. Я вибираю це плаття. 6. Ти закінчуєш о котрій годині? 7. Ви гарантуєте це (cela)? 8. Діти ростуть швидко. 9. Я гладшаю. 10. Хворий одужує швидко. 11. Вони інвестують багато в цей проект. 12. Ця сукня робить її стрункішою. 13. Коли хлопчик не слухається, батьки його (le) карають. 14. Ви виглядаєте молодше після канікул. 15. Вони реагують швидко. 16. Я обмірковую вашу пропозицію. 17. Ти заповнюєш формуляр. 18. Ми збираємо друзів. 19. Вона завжди домагається успіху. 20. Він червоніє як дівчина.

Les verbes du 3^e groupe

Le verbe « être » (бути)

Observez :

<i>Forme affirmative</i>	<i>Forme négative</i>
je suis	je ne suis pas
tu es	tu n'es pas
il est	il n'est pas
elle est	elle n'est pas
nous sommes	nous ne sommes pas
vous êtes	vous n'êtes pas
ils sont	ils ne sont pas
elles sont	elles ne sont pas

Dites si c'est vrai ou faux :

- a) Les 6 formes du verbe *être* sont différentes.
- b) Les 2 formes du verbe *être* se prononcent de la même façon.

Quelques expressions avec le verbe « être »

être + **profession** : *Je suis professeur. Nous sommes commerçants.*
être + **nationalité** : *Elle est canadienne. Ils ne sont pas espagnols.*
être + **qualité** ou **défaut** : *Elle est intelligente. Il est jaloux.*

1. être libre – бути вільним
2. être occupé / occupée – бути зайнятим
3. être pressé / pressée – поспішати
4. être fatigué / fatiguée – бути втомленим
5. être désolé / désolée – жалкувати
6. être content / contente – бути задоволеним
7. être prêt / prête (à) – бути готовим до чогось
8. être sûr / sûre (de) – бути впевненим у чомусь
9. être heureux / heureuse – бути щасливим
10. être malheureux / malheureuse – бути нещасним
11. être amoureux / amoureuse (de) – бути закоханим у когось
12. être marié / mariée – бути одруженим/заміжньою
13. être malade – хворіти
14. être de bonne humeur – бути у доброму гуморі
15. être de mauvaise humeur – бути у поганому гуморі
16. être en retard – запізнюватися
17. être en avance – прийти, приїхати раніше
18. être à l'heure – прийти, приїхати вчасно
19. être en forme – бути у формі
20. être en vacances – бути на канікулах, у відпустці
21. être au courant – бути у курсі
22. être d'accord – бути згодним із чимось

Entraînez-vous :

16. Choisissez la forme du verbe « être » qui convient :

- Vous ... (est – êtes) de quelle nationalité ?
- Je ... (suis – es) français. Et vous ?
- Suisse. Mes parents ... (sont – sommes) d'origine italienne. Ma soeur ... (est – est) italienne.
- Moi, ma famille ... (est – sont) d'origine italienne aussi, mais nous (sont – sommes) tous français maintenant.

➡ **17.** Complétez avec un pronom sujet :

1. est française, Isabelle ? 2. es de quelle nationalité ? 3. sont de quelle origine ? 4. êtes français ? 5. sommes d'origine polonaise. 6. est de quelle nationalité, John ? 7. est de quelle nationalité, Eva ? 8. suis chinoise. 9. sont italiennes. 10. sommes ukrainiens.

➡ **18.** Complétez avec le verbe « être » au présent :

1. Ils mécaniciens. 2. Elle infirmière. 3. Je étudiant. 4. Tu vendeur. 5. Nous commerçants. 6. Vous

programmeur informatique. 7. Elles assistantes de direction. 8. Il médecin. 9. Tu agent de police. 10. Vous professeur. 11. Je chauffeur de taxi. 12. Elle comptable. 13. Nous journalistes. 14. Mes voisins à la retraite. 15. Il au chômage.

❗ **19. À vous !** Qui êtes-vous ? Dites votre profession, votre nationalité, l'origine de votre famille.

Le verbe « avoir » (мати, володіти)

Observez:

<i>Forme affirmative</i>	<i>Forme négative</i>
j'ai	je n'ai pas
tu as	tu n'as pas
il a	il n'a pas
elle a	elle n'a pas
nous avons	nous n'avons pas
vous avez	vous n'avez pas
ils ont	ils n'ont pas
elles ont	elles n'ont pas

Dites si c'est vrai ou faux :

- Les 6 formes du verbe *avoir* sont différentes.
- Les 2 formes du verbe *avoir* se prononcent de la même façon.

Quelques expressions avec le verbe « avoir »

- avoir ... ans – бути такого-то віку
(Quel âge as-tu ? – Скільки тобі років? Quel âge avez-vous ? – Скільки Вам років? Quel âge a-t-il ? – Скільки йому років)
- avoir faim – хотіти їсти
- avoir soif – хотіти пити
- avoir sommeil – хотіти спати
- avoir peur – боятися
- avoir honte – соромитися
- avoir raison – бути правим
- avoir tort – бути неправим
- avoir chaud – жарко (j'ai chaud – мені жарко)
- avoir froid – холодно (j'ai froid – мені холодно)
- avoir mal – відчувати біль (avoir mal à la tête – болить голова)
- avoir besoin de qn, de qch – потребувати когось, чогось
- avoir envie de faire qch – мати бажання щось зробити
- avoir un rendez-vous – мати зустріч
- avoir des problèmes – мати проблеми
- avoir de la chance – щастить (ne pas avoir de chance – не щастить)
- avoir le temps de faire qch – мати час щось зробити
- avoir le droit de faire qch – мати право щось робити

Entraînez-vous :

➡ 20. Trouvez les pronoms pour les formes du verbe « avoir » :

1. *J' / tu / il* ai deux frères. 2. *Je / tu / il* a vingt ans. 3. *Je / tu / il* as mal à la tête. 4. Quel âge avez-..... *tu / nous / vous* ? 5. *Nous / vous / ils* ont une voiture. 6. *Nous / vous / ils* avons de la chance. 7. *J' / tu / elle* a une soeur. 8. *J' / tu / il* ai faim. 9. *Nous / vous / ils* ont des problèmes. 10. *Nous / vous / ils* avez raison.

➡ 21. Choisissez la forme correcte du verbe « avoir » :

1. Nous *ont / avons / avez* un chat. 2. J' *as / ai / a* une idée. 3. Tu *a / as / ai* de la chance. 4. Il y *ont / as / a* des livres sur la table. 5. Ils *avons / avez / ont* besoin de votre aide. 6. Vous *avons / avez / ont* soif ? 7. J' *a / as / ai* sommeil. 8. Elle *ai / a / as* honte. 9. Tu *a / as / ai* un rendez-vous. 10. Elles *a / avons / ont* chaud.

➡ 22. Complétez avec le verbe « avoir » au présent :

1. J' un beau studio. 2. Tu un petit deux-pièces. 3. Il un trois-pièces. 4. Elle un grand appartement. 5. Nous un joli appartement. 6. Vous une maison individuelle. 7. Ils une maison agréable. 8. Elles une maison de campagne.

⚠ 23. À vous ! Qui êtes-vous ? Donnez des indications sur votre âge, votre famille, votre logement, etc.

Le verbe « aller » (їти, їхати)

Observez :

Forme affirmative	Forme négative
je vais	je ne vais pas
tu vas	tu ne vas pas
il va	il ne va pas
elle va	elle ne va pas
nous allons	nous n'allons pas
vous allez	vous n'allez pas
ils vont	ils ne vont pas
elles vont	elles ne vont pas

Dites si c'est vrai ou faux :

- c) Les 6 formes du verbe *aller* sont différentes.
- d) Les 2 formes du verbe *aller* se prononcent de la même façon.

Quelques expressions avec le verbe « aller »

- 1) aller à la campagne – їти, їхати у село
- 2) aller à la gare – їти, їхати на вокзал
- 3) aller à la pharmacie – їти, їхати до аптеки
- 4) aller à l'université – їти в університет
- 5) aller à l'exposition – їти на виставку
- 6) aller à l'aéroport – їхати в аеропорт

- 7) aller au cinéma, au théâtre – йти у кіно, театр
- 8) aller au parc – йти у парк
- 9) aller au bureau – йти в офіс
- 10) aller au bord de la mer – їхати на море
- 11) aller chez ses parents – їхати до батьків
- 12) aller chez ses amis – йти до друзів
- 13) aller chez le médecin – йти до лікаря
- 14) aller chez le coiffeur – йти до перукаря
- 15) aller chez soi – йти до себе до дому

je vais chez moi	nous allons chez nous
tu vas chez toi	vous allez chez vous
il va chez lui	ils vont chez eux
elle va chez elle	elles vont chez elles

- 16) aller à pied – йти пішки
- 17) aller en voiture – їхати на машині
- 18) aller à bicyclette, à vélo – їхати на велосипеді
- 19) Cette montre va bien. – Цей годинник йде вірно.
- 20) Cette robe va bien à Marie. – Ця сукня дуже пасує Марії.
- 21) Ce chapeau vous va. – Ця шляпа Вам пасує.
- 22) Comment allez-vous ? – Як у Вас справи?
- 23) Comment vas-tu ? Comment ça va ? – Як у тебе справи?
- 24) Ça va. Ça va bien. – Добре.
- 25) Ça ne va pas. – Погано.

Le futur proche

Pour exprimer une action qui va se dérouler dans un avenir très proche du présent, on emploie le futur proche. Il se forme avec le verbe **aller** conjugué au présent suivi d'un infinitif.

chanter

je vais chanter	nous allons chanter
tu vas chanter	vous allez chanter
il va chanter	ils vont chanter

Entraînez-vous :

➡ 24. Trouvez les pronoms pour les formes du verbe « aller » :

1. *Je / tu / il* va à l'université. 2. *Je / tu / il* vas à la pharmacie. 3. *Je / tu / il* vais au cinéma. 4. *Nous / vous / ils* vont chez eux. 5. *Nous / vous / ils* allons au cinéma. 6. *Nous / vous / ils* allez au théâtre. 7. *Nous / vous / ils* vont au concert. 8. *Je / tu / il* vas à la banque. 9. *Je / tu / il* va à l'aéroport. 10. *Je / tu / il* vais au supermarché.

✍ 25. Mettez le verbe « aller » : a) au pluriel ; b) au singulier :

a) 1. *Je vais* au parc. 2. *Tu vas* au café. 3. *Il va* au restaurant. 4. *Elle va* chez le coiffeur. 5. *Je vais* chez la médecin.

b) 1. *Nous allons* au cinéma. 2. *Vous allez* au musée. 3. *Ils vont* à la banque. 4. *Elles vont* au magasin. 5. *Nous allons* à la soirée.

➡ 26. Complétez par le verbe « aller » :

1. Tu à l'exposition. 2. Je à la soirée. 3. Ils au magasin. 4. Vous au musée. 5. Il au bureau. 6. Nous à la campagne ce week-end. 7. Elle à la gare. 8. Je chez le médecin. 9. Vous chez vous. 10. Ils à l'école.

✍ 27. Mettez les verbes au futur proche (« aller » + infinitif) :

1. J'*arrive* tard. 2. Tu *manques* le rendez-vous. 3. Il *rentre* tôt. 4. Elle *travaille* dans un restaurant. 5. Nous *achetons* une carte. 6. Vous *passez* un week-end formidable. 7. Ils *regardent* un film. 8. Elles *passent* un examen. 9. Je *raconte* une histoire. 10. Vous *dînez* au restaurant.

✍ 28. À vous ! Faites des phrases avec le verbe « aller ».

Le verbe « faire » (робити)

Observez :

<i>Forme affirmative</i>	<i>Forme négative</i>
je fais	je ne fais pas
tu fais	tu ne fais pas
il fait	il ne fait pas
elle fait	elle ne fait pas
nous faisons	nous ne faisons pas
vous faites	vous ne faites pas
ils font	ils ne font pas
elles font	elles ne font pas

Répondez aux questions :

- Quelles formes du verbe *faire* se prononcent de la même façon ?
- Quelle est la terminaison du verbe *faire* à la 2^e personne du pluriel ?

Quelques expressions avec le verbe « faire »

- faire une promenade – прогулюватися
- faire une pause – робити перерву
- faire le ménage – займатися домашнім господарством
- faire la vaisselle – мити посуд
- faire la lessive – прати
- faire la cuisine – готувати
- faire les courses – робити покупки
- faire sa toilette – здійснювати ранковий туалет
- faire sa chambre – прибирати кімнату
- faire son lit – застеляти ліжко

11. faire ses devoirs, ses exercices – робити домашнє завдання
 12. faire du sport – займатися спортом
 13. faire du bruit – шуміти

Il fait beau. – Гарна погода.	Il fait sec. – Сухо.
Il fait mauvais. – Погана погода.	Il fait nuageux. – Хмарно.
Il fait chaud. – Тепло.	Il fait du vent. – Вітер.
Il fait froid. – Холодно.	Il fait jour. – День.
Il fait humide. – Волого.	Il fait nuit. – Ніч.

Entraînez-vous :

✍ 29. Mettez le verbe « faire » : a) au pluriel ; b) au singulier :

a) 1. *Je fais* une promenade. 2. *Tu fais* une pause. 3. *Elle fait* le ménage. 4. *Tu fais* la vaisselle. 5. *Elle fait* la lessive.

b) 1. *Nous faisons* la cuisine. 2. *Vous faites* les courses. 3. *Ils font* du bruit. 4. *Nous faisons* des exercices. 5. *Ils font* du sport.

➡ 30. Complétez avec le verbe « faire » au présent :

1. Je (faire) ma toilette. 2. Nous (faire) notre chambre. 3. Ils (faire) leurs devoirs. 4. Il (faire) chaud aujourd'hui. 5. Nous (faire) les courses. 6. Tu (faire) la vaisselle. 7. Vous (faire) du bruit. 8. Ils (faire) une promenade. 9. Nous (faire) notre lit. 10. Il (faire) du vent.

❗ 31. À vous ! Faites des phrases avec le verbe « faire ».

Le verbe « mettre » (класти, ставити, вішати; надягати)

Observez :

<i>Forme affirmative</i>	<i>Forme négative</i>
je mets	je ne mets pas
tu mets	tu ne mets pas
il met	il ne met pas
nous mettons	nous ne mettons pas
vous mettez	vous ne mettez pas
ils mettent	ils ne mettent pas

Répondez aux questions :

- a) Quelles formes du verbe *mettre* se prononcent de la même façon ?
 b) Quelles formes du verbe *mettre* s'écrivent de la même façon ?

Quelques expressions avec le verbe « mettre »

mettre + **un objet** : *Nous mettons la voiture au garage.*
 mettre + **un vêtement** : *Je mets le chapeau quand il fait froid.*
 mettre + **du temps** : *Il met 20 minutes pour aller à son bureau.*

1. mettre qch dans un sac – класти щось у сумку
 2. mettre qch sur la table – ставити щось на стіл

3. mettre un tableau au mur – вішати картину на стіну
4. mettre une robe – надягати плаття
5. mettre un jean – надягати джинси
6. mettre les gants – надягати рукавиці
7. mettre ses chaussures – взуватися
8. mettre ses lunettes – надягати окуляри
9. mettre une heure pour traverser la ville – витрати годину щоб перетнути місто
10. mettre la table – накривати на стіл
11. mettre de l'ordre – прибирати
12. mettre fin à qch – припинити робити щось
13. se mettre à table – сідати за стіл
14. se mettre au travail – починати працювати
15. se mettre au lit – йти спати
16. se mettre en route – вирушати в дорогу
17. se mettre en colère – сердитися
18. se mettre à faire qch – приступати щось робити
19. se mettre à pleurer – розревітися

Quelques verbes apparentés

admettre – допускати, приймати

permettre – дозволяти

promettre – обіцяти

Entraînez-vous :

➡ **32.** Complétez avec le verbe « mettre » au présent :

1. Qu'est-ce que tu mets pour la soirée ? Une robe ou un pantalon ?
2. Vous combien de temps pour venir ? – Un quart d'heure.
3. Je l'ordinateur sur son bureau ?
4. Ils tout leur argent à la banque.
5. Nous la valise dans le coffre ?
6. On ne pas beaucoup de temps pour traverser la ville.

➡ **33.** Choisissez le verbe et conjuguez au présent :

mettre – promettre – permettre – admettre

1. Combien de temps tu pour venir ?
2. Vous me de m'asseoir ici ?
3. Je te de t'écrire souvent.
4. Ma santé ne me pas de voyager.
5. Nous de venir vous voir demain.
6. Qu'est-ce que vous pour cette soirée ?
7. Il son erreur.
8. Elles trop de parfum.

✍ **34. À vous !** Faites des phrases avec le verbe « mettre » et ses composés.

Le verbe « prendre » (брати, взяти)

Observez :

Forme affirmative	Forme négative
je prends	je ne prends pas
tu prends	tu ne prends pas
il prend	il ne prend pas
nous prenons	nous ne prenons pas
vous prenez	vous ne prenez pas
ils prennent	ils ne prennent pas

Répondez aux questions :

- Quelles formes du verbe *prendre* se prononcent de la même façon ?
- Quelles formes du verbe *prendre* s'écrivent de la même façon ?

Quelques expressions avec le verbe « prendre »

prendre + **un objet** : *Prenez vos manuels.*

prendre + **un moyen de transport** : *Il prend souvent l'avion.*

prendre + **du temps** : *Ce travail prend trop de temps.*

- prendre sa place – займати своє місце
- prendre une photo, des photos – фотографувати
- prendre une douche, un bain – приймати душ, ванну
- prendre un médicament – приймати ліки
- prendre une décision – приймати рішення
- prendre des vacances – взяти відпустку
- prendre des notes – робити записи, конспектувати
- prendre des kilos, du poids – потовстішати
- prendre son petit déjeuner – снідати
- prendre du thé, du café – пити чай, каву
- prendre froid – застудитися
- prendre l'avion – летіти літаком
- prendre le train, le TGV – їхати потягом, надшвидкісним потягом
- prendre la voiture – їхати машиною
- prendre le bus, le tram, le métro – їхати автобусом, трамваєм, метро

Quelques verbes apparentés

apprendre – вчити, вивчати

comprendre – розуміти

entreprendre – робити щось, вжити заходів

repandre – брати знову

surprendre – заставати зненацька, дивувати

Entraînez-vous :

✍ 35. Mettez les verbes : a) au pluriel ; b) au singulier :

a) 1. J'apprends cette poésie par coeur. 2. Il comprend cette règle. 3. Tu reprends ton travail à 14 heures.

b) 1. Nous prenons le train pour aller à Lion. 2. Vous apprenez l'espagnol. 3. Ils n'entreprennent rien.

➡ 36. Conjuguez les verbes donnés au présent :

1. Vous (prendre) un café ? – Oui, volontiers, mais je(reprendre) un peu de dessert.
2. On dit que les enfants ne(comprendre) pas tout. Mais ce n'est pas vrai. Quand on(prendre) le temps de leur expliquer, ils(apprendre) très vite.
3. Je ne(comprendre) pas ta réaction. Tu me(surprendre).
4. Dernière minute : Nous (apprendre) à l'instant même la décision du gouvernement...
5. Vous(apprendre) l'espagnol ? Vous(comprendre) facilement ? J'ai une amie qui(apprendre) le portugais et l'espagnol en même temps.

✍ 37. À vous ! Faites des phrases avec le verbe « prendre » et ses composés.

Les verbes en -ire

Observez :

dire – <i>говорить, сказать</i>	lire – <i>читать</i>	écrire – <i>писать</i>	traduire – <i>переводить</i>
je dis	je lis	j'écris	je traduis
tu dis	tu lis	tu écris	tu traduis
il dit	il lit	il écrit	il traduit
nous disons	nous lisons	nous écrivons	nous traduisons
vous dites	vous lisez	vous écrivez	vous traduisez
ils disent	ils lisent	ils écrivent	ils traduisent

Terminez les phrases :

- a) Avec *je, tu, il/elle/on*, les terminaisons de ces verbes sont : -..... / -...../ -.....
- b) La forme particulière du verbe **dire** est

Entraînez-vous :

➡ 38. Écrivez la fin des verbes :

Vous li...	Je tradui...	Je li...
Tu di...	Ils di...	Vous di...
On li...	Vous écri...	Ils écri...
Vous écri...	Elle di...	Nous tradui...

➡ 39. Choisissez un verbe et conjuguez au présent :

lire – écrire – dire – traduire

1. Pour t'informer, tu des journaux ou tu écoute la radio ?
2. J' toujours au stylo au plume.
3. Nous sommes traducteurs bilingues, nous des revues anglaises en italien.
4. On une carte ? – Non, on envoie un mail.
5. Qu'est-ce que vous sur l'affiche ?
6. Comment vous ce mot en espagnol ?
7. Les jeunes n' plus, ils préfèrent téléphoner.

8. Qu'est-ce que tu ? Parle plus fort, je n'entends pas.

✍ 40. À vous ! Faites des phrases avec les verbes en **-ire**.

Les verbes en -ir

a) Les verbes du type « partir »

Observez et complétez :

partir – <i>їти, від'їжджати</i>	dormir – <i>спати</i>	sortir – <i>виходити</i>	servir – <i>подавати; обслуговувати</i>	sentir – <i>відчувати; пахнути</i>
je pars	je dors	je sors	je sers	je sens
tu pars	tu dors	tu sors	tu sers	tu sens
il part	il dort	il sort	il sert	il sent
nous partons	nous dormons	nous sortons	nous servons	nous sentons
vous partez	vous dormez	vous sortez	vous servez	vous sentez
ils partent	ils dorment	ils sortent	ils servent	ils sentent

Au présent de l'indicatif les verbes du type « partir » ont les terminaisons suivantes :

Je –

Nous –

Tu –

Vous –

Il / Elle / On –

Ils / Elles –

Entraînez-vous :

✍ 41. Mettez les verbes : a) au pluriel ; b) au singulier :

a) 1. Je ne *sors* jamais pendant la semaine. 2. Tu *pars* souvent en voyage. 3. Ce parfum *sent* très bon. 4. Notre voisin *part* demain en vacances.

b) 1. Les enfants ne *dorment* pas très bien. 2. Vous *sortez* tous les soirs. 3. Nous *servons* des moules-frites toute l'année. 4. Alessandro et Iris *partent* au Brésil.

✍ 42. Écrivez les terminaisons du présent des verbes *sortir, partir, dormir, servir, sentir*:

Samedi soir :

– Hélène, tu sor... ce soir ?

– Oui, je sor... avec Caroline et Nadia.

– Tu par... à quelle heure ?

– Nous par... vers 8 heures.

– Et vous dor... où ?

– Moi, je dor... chez Vanessa. Carole et Nadia dor... chez Sophie.

Au restaurant :

– Vous ser... jusqu'à quelle heure ?

– Nous ser... jusqu'à minuit.

Dans la cuisine :

– Qu'est-ce que ça sen... ?

– La soupe.

– Ah bon ? je sen... du fromage.

– Oui, c'est une soupe aux oignons gratinée.

✍ 43. À vous ! Faites des phrases avec les verbes en **-ir**.

b) Les verbes du type « venir »

Observez :

venir – <i>приходити, приїжджати</i>	tenir – <i>тримати</i>
je viens	je tiens
tu viens	tu tiens
il vient	il tient
nous venons	nous tenons
vous venez	vous tenez
ils viennent	ils tiennent

Quelques verbes apparentés

- | | |
|-----------------------------|----------------------------|
| 1. devenir – ставати | 5. obtenir – отримувати |
| 2. prévenir – попереджувати | 6. retenir – затримувати; |
| 3. revenir – повертатися | запам'ятовувати |
| 4. appartenir – належати | 7. soutenir – підтримувати |

Entraînez-vous :

✍ 44. Mettez les verbes : a) au pluriel ; b) au singulier :

a) 1. Je *reviens* Japon. 2. Tu me *préviens* aussi. 3. Il *devient* très fort.

b) 1. Ils *tiennent* le restaurant chinois. 2. Vous me *soutenez*. 3. Nous *obtenons* ce poste.

➡ 45. Complétez avec le verbe *venir* ou le verbe *tenir* au présent:

1. Tu avec moi au cinéma ?
2. – Vous comment à l'hôtel ? – En métro, c'est plus rapide.
3. Tu la porte, s'il te plaît ?
4. – Vos amis aussi ? – Non, ils ne sont pas libres.
5. Nous tous ensemble.
6. – Qu'est-ce que vous dans vos mains ? – Rien ! Regardez, j'ai les mains vides !
7. Je tout de suite. Tu m'attends ?
8. Sa soeur ne pas avec lui.

Le passé récent

Pour exprimer une action qui se passe juste avant le moment où on parle, on emploie le passé récent. Il se forme avec le verbe **venir** conjugué au présent suivi de « de » et d'un infinitif.

dire	
je viens de dire	nous venons de dire
tu viens de dire	vous venez de dire
il vient de dire	ils viennent de dire

Entraînez-vous :

✍ 46. Mettez dans l'ordre:

Changement de vie

1. de/un appartement/Je/acheter/viens – Je viens d'acheter un appartement.
2. venez/Vous/déménager/de ?
3. trouver/ viens/un travail/de/Tu
4. Nous/ signer/venons/de/ un contrat
5. vient/son bac/obtenir/Il/de
6. Ils/ de/ viennent/ divorcer
7. Elle/ de/ un bébé/ avoir/ vient

47. À vous ! Qu'est-ce que vous venez de faire ?

c) Les verbes du type « ouvrir »

Observez et complétez :

ouvrir – <i>відкривати</i>	offrir – <i>дарувати</i> ; <i>пропонувати</i>	couvrir – <i>покривати</i>	souffrir – <i>страждати</i>
j'ouvre	j'offre	je couvre	je souffre
tu ouvres	tu offres	tu couvres	tu souffres
il ouvre	il offre	il couvre	il souffre
nous ouvrons	nous offrons	nous couvrons	nous souffrons
vous ouvrez	vous offrez	vous couvrez	vous souffrez
ils ouvrent	ils offrent	ils couvrent	ils souffrent

Au présent de l'indicatif les verbes du type « ouvrir » ont les terminaisons suivantes :

Je –	Nous –
Tu –	Vous –
Il / Elle / On –	Ils / Elles –

Entraînez-vous :

➔ **48.** Conjuguez les verbes donnés au présent :

1. Qu'est-ce que vous (offrir) à vos collègues ?
2. Je (couvrir) toujours mes livres avec du plastique.
3. Tu as mal, tu (souffrir) beaucoup ?
4. Quand on voyage, on (découvrir) toujours plein de choses nouvelles.
5. Vous (souffrir) quand j'appuie à cet endroit ? Dites-le-moi !
6. Qu'est-ce que je mets sur la table ? Je la (couvrir) avec quoi ?
7. J' (ouvrir) ou je ferme la fenêtre ?
8. Nous (découvrir) les plaisirs de la montagne.

Les verbes en -oir

Observez :

voir – <i>бачити</i>	devoir – <i>бути повинним</i>	savoir – <i>знати</i>	recevoir – <i>отримувати</i>
je vois	je dois	je sais	je reçois
tu vois	tu dois	tu sais	tu reçois
il voit	il doit	il sait	il reçoit
nous voyons	nous devons	nous savons	nous recevons
vous voyez	vous devez	vous savez	vous recevez

ils voient	ils doivent	ils savent	ils reçoivent
------------	-------------	------------	---------------

Entraînez-vous :

➡ 49. Conjuguez les verbes donnés au présent :

1. Tu (savoir) où habite Agnès ? – Non, je ne (savoir) pas.
2. Vous (devoir) rentrer chez vous.
3. Vous (savoir) marcher sur les mains ?
4. Ils ne (voir) pas souvent leurs parents.
5. Les étudiants en médecine (devoir) faire de longues études.
6. Vous (voir) le bâtiment au bout de la rue ? – Nous ne (voir) rien.
7. Pour être en forme il (devoir) faire du sport.
8. Je suis occupé ce soir, je (devoir) étudier.

Observez :

pouvoir – <i>mozmu</i>		vouloir – <i>xomimu</i>	
je peux	nous pouvons	je veux	nous voulons
tu peux	vous pouvez	tu veux	vous voulez
il peut	ils peuvent	il veut	ils veulent

Entraînez-vous :

➡ 50. Complétez avec les verbes « pouvoir » ou « vouloir » au présent :

1. Muriel (pouvoir) rester une minute sous l'eau.
2. Qu'est-ce que vous (vouloir) pour votre anniversaire ?
3. Je (vouloir) un lecteur MP 3 et toi, qu'est-ce que tu (vouloir) ?
4. Ils ne (pouvoir) pas entrer, c'est interdit !
5. Les garçons (vouloir) faire du football.
6. Ma fille (vouloir) faire du basket et nous (vouloir) faire de l'athlétisme.
7. Je (pouvoir) essayer ce pantalon ? – Bien sûr, vous (pouvoir) aller dans la cabine.
8. Nous (pouvoir) vous aider ?

Les verbes en -oire

Observez :

croire – <i>вважаму; віримо</i>		boire – <i>numu</i>	
je crois	nous croyons	je bois	nous buvons
tu crois	vous croyez	tu bois	vous buvez
il croit	ils croient	il boit	ils boivent

Entraînez-vous :

➡ 51. Complétez avec le verbe *croire* au présent :

1. Nous que vous avez raison.
2. Tu aux fantômes ?
3. Mes enfants ne pas au Père Noël.
4. Je ne suis pas celle que vous !
5. Il ne me pas.

6. Je seulement ce que je vois.

➔ 52. Complétez avec le verbe *boire* au présent :

- Pendant les repas, qu'est-ce que vous ?
- Mon mari et moi, nous du vin, les enfants, eux, de l'eau.
- Pas de bière ?
- Parfois mon mari une bière, mais entre les repas. Et chez vous ?
- Chez nous, on un peu de tout. Mais moi, je un peu de vin à chaque repas.

Les verbes en -aître

Observez :

connaître – <i>знати</i>		paraître – <i>здаватися; з'являтися</i>	
je connais	nous connaissons	je paraïs	nous paraissions
tu connais	vous connaissez	tu paraïs	vous paraissiez
il connaît	ils connaissent	il paraît	ils paraissent

Quelques verbes apparentés

reconnaître – *впізнавати*

apparaître – *з'являтися*

disparaître – *зникати*

Entraînez-vous :

➔ 53. Choisissez le verbe et conjuguez au présent :

Paraître – apparaître – disparaître – connaître – reconnaître

1. Les journaux du soir *paraissent* à 13 heures.
2. Regarde, la lune ! Comme elle est belle !
3. Le soleil derrière les nuages, il va certainement pleuvoir.
4. Benjamin, vous fatigué, non ?
5. Excusez-moi, je ne vous ai jamais vu, je ne vous pas, monsieur !
6. C'est moi, Nathalie, tu ne me pas ? j'ai tellement changé ?
7. Beaucoup de gens et ne sont jamais retrouvés.
8. Il que tu as vu Nicolas et Ève ensemble. C'est vrai ?
9. On ne pas tous les monuments parisiens mais tout le monde la tour Eiffel sur une photo.

Les verbes en -endre, -ondre

Observez :

attendre – <i>чекати</i>	entendre – <i>чути</i>	répondre – <i>відповідати</i>	confondre – <i>плутати</i>
j'attends	j'entends	je réponds	je confonds
tu attends	tu entends	tu réponds	tu confonds
il attend	il entend	il répond	il confond
nous attendons	nous entendons	nous répondons	nous confondons
vous attendez	vous entendez	vous répondez	vous confondez
ils attendent	ils entendent	ils répondent	ils confondent

Entraînez-vous :

➡ **54.** Conjuguez les verbes donnés au présent :

On enten....	Je répon....	Ils confon....
Vous atten...	Nous enten...	Tu atten...
Elle confon...	Vous répon...	

➡ **55.** Choisissez le verbe et conjuguez au présent :

rendre – entendre – attendre – confondre – dépendre – vendre – descendre – défendre – répondre

Dans une voiture

- Vous entendez ce bruit ?
- Non, moi, je n' rien.
- Oui, nous aussi, on un bruit bizarre.

Dans un ascenseur

- Vous montez ou vous ?
- Nous au parking.
- C'est parfait, je avec vous alors.

Au café

- Vous quelqu'un ?
- Oui, j' un ami.

Au salon du meuble

- Vous aussi à l'étranger ?
- Oui, nous dans le monde entier.

À la sortie de la fac

- Tu viens avec moi au cinéma ?
- Ça du film que tu vas voir.
- C'est le dernier Almodovar en V.O.
- Oh, je ne sais pas...

Dans la rue

- Que se passe-t-il là-bas ? Regarde tout ce monde !
- Oui, on dirait que les gardiens aux gens d'entrer au musée.

À la caisse d'un magasin

- Excusez-moi mais vous me trop d'argent.
- Oh, je toujours deux billets.

Les verbes en -aindre, -eindre, -oindre

Observez :

craindre – <i>боятися</i>	peindre – <i>фарбувати;</i>	rejoindre – <i>з'єднувати;</i>
je crains	<i>малювати фарбами</i>	<i>приєднуватися</i>
tu crains	je peins	je rejoins
il craint	tu peins	tu rejoins
nous craignons	il peint	il rejoint
vous craignez	nous peignons	nous rejoignons
ils craignent	vous peignez	vous rejoignez

	ils peignent	ils rejoignent
--	--------------	----------------

Quelques verbes apparentés

éteindre – загасити

plaindre – шкодувати

se plaindre – скаржитися

Entraînez-vous :

➡ **56.** Conjuguez les verbes donnés au présent :

1. Elle (éteindre) sa cigarette. 2. Nous (rejoindre) Pierre à 17 heures. 3. Ils (peindre) des portraits originaux. 4. Vous (se plaindre) tout le temps ! 5. Vous (ne pas éteindre) l'ordinateur ? 6. Tu (rejoindre) ta famille là-bas ? 7. Comme tu (peindre) bien ! C'est magnifique. 8. Moi, je n'ai pas peur, je ne (craindre) rien. 9. Quelle situation difficile ! je la (plaindre) vraiment. 10. Elles (ne craindre) pas les responsabilités.

Autres verbes du 3^e groupe

vivre – жити	suivre – слідувати	courir – бігти
je vis nous vivons	je suis nous suivons	je cours nous courons
tu vis vous vivez	tu suis vous suivez	tu cours vous courez
il vit ils vivent	il suit ils suivent	il court ils courent

➡ **57.** Conjuguez les verbes au présent :

1. Vous ... (vivre) seul ? 2. Il ... (courir) très vite. 3. Tu connais la route, alors je te ... (suivre). 4. Nous (vivre) pour nos enfants. 5. Nous (suivre) des cours de cuisine. 6. On ne (vivre) qu'une fois ! 7. Où est-ce que vous ... (courir) ? 8. Vous (suivre) mes explications ? Je peux continuer ?

Bilan

➡ **58.** Conjuguez les verbes au présent. (Si nécessaire transformez je en j'.)

Salut ! Tu(aller) bien ? Un petit mot pour te donner des nouvelles. Tu (savoir) que j'ai un nouveau travail et mes journées sont très longues. Je (se réveiller) très tôt. Vers six heures parce que je (devoir) être au bureau à 8h 30. Je (mettre) environ une heure en voiture. Je (finir) souvent vers 19h. Je ne (faire) pas beaucoup d'autres choses la semaine. Depuis un mois, je (partager) mon appartement avec une collègue Myriam. Je (préférer) habiter avec quelqu'un. Le soir, nous (sortir) ou nous (discuter) mais nous ne (parler) pas de travail. Le week-end, nous (dormir) beaucoup et parfois nous (prendre) la voiture pour aller au bord de la mer parce que les parents de Myriam (avoir) une maison en face de la plage. Là, nous (faire) beaucoup de sport et nous (manger) très bien. Voilà ma nouvelle vie. Je (espérer) que tu vas venir bientôt. Bises.

Cécile

2.4.2. Минутний час дійсного способу (*Le passé composé*)

Le participe passé

Observez les verbes avec l'infinitif en -er :

Infinitif	Participe Passé
aller	allé
acheter	acheté
changer	changé
commencer	commencé
préférer	préféré

Terminez la phrase :

Le participe passé des verbes en **-er** se termine par ...

Entraînez-vous :

✎ 59. Complétez le tableau :

Infinitif	Participe Passé
<i>demande</i>	<i>demandé</i>
	regardé
essayer	
marcher	
	remercié
donner	
apporter	
	échanger

✎ 60. Écrivez l'infinitif et le participe passé des verbes soulignés comme dans l'exemple :

Exemple : Elles étudient l'informatique → étudier → étudié

1. Nous parlons ensemble.
2. Ils voyagent en Europe.
3. Vous achetez des cadeaux.
4. Je regarde un DVD.
5. Nous commençons à travailler.
6. Il neige.
7. Tu remercies tes invités.
8. Ils vont à l'opéra.

Observez les verbes avec l'infinitif en -ir, -re, -oir :

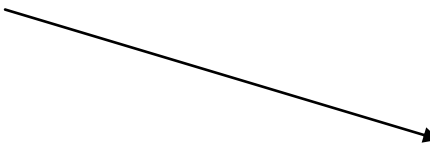
Infinitif	Participe Passé
avoir	eu
choisir	choisi
dire	dit
être	été
ouvrir	ouvert
prendre	pris
voir	vu

Répondez aux questions :

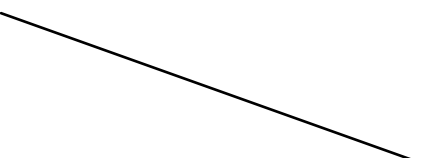
- a) Quel est le participe passé du verbe *être*, du verbe *avoir* ? .../.../
- b) Pour les autres verbes quelles sont les terminaisons possibles ? .../.../.../..../.../

Entraînez-vous :

61. Associez les infinitifs et les participes passés :

- | | |
|----------------------|------------------|
| 1. <i>apprendre</i> | a) traduit |
| 2. <i>comprendre</i> | b) permis |
| 3. <i>décrire</i> | c) parti |
| 4. <i>dormir</i> | d) <i>appris</i> |
| 5. <i>dire</i> | e) écrit |
| 6. <i>traduire</i> | f) dit |
| 7. <i>écrire</i> | g) sorti |
| 8. <i>finir</i> | h) pris |
| 9. <i>mettre</i> | i) ri |
| 10. <i>partir</i> | j) servi |
| 11. <i>permettre</i> | k) compris |
| 12. <i>prendre</i> | l) fini |
| 13. <i>rire</i> | m) mis |
| 14. <i>servir</i> | n) dormi |
| 15. <i>sortir</i> | o) décrit |
- 

62. Associez les infinitifs et les participes passés :

- | | |
|---------------------|-------------------|
| 1. <i>attendre</i> | a) tenu |
| 2. <i>boire</i> | b) bu |
| 3. <i>connaître</i> | c) plu |
| 4. <i>courir</i> | d) vu |
| 5. <i>croire</i> | e) <i>attendu</i> |
| 6. <i>devoir</i> | f) reçu |
| 7. <i>entendre</i> | g) voulu |
| 8. <i>lire</i> | h) connu |
| 9. <i>pleuvoir</i> | i) pu |
| 10. <i>recevoir</i> | j) couru |
| 11. <i>répondre</i> | k) su |
| 12. <i>savoir</i> | l) entendu |
| 13. <i>tenir</i> | m) perdu |
| 14. <i>venir</i> | n) lu |
| 15. <i>vivre</i> | o) vécu |
| 16. <i>voir</i> | p) dû |
| 17. <i>vouloir</i> | q) répondu |
| 18. <i>pouvoir</i> | r) cru |
| 19. <i>perdre</i> | s) venu |
- 

 **63.** Écrivez les infinitifs :

naître – ouvrir – avoir – faire – découvrir – mourir – offrir – être

- | | |
|--------------------|----------------|
| 1. offert – offrir | 5. mort – |
| 2. eu – | 6. né – |
| 3. été – | 7. ouvert – |
| 4. fait – | 8. découvert – |

✎ 64. Complétez le tableau avec les formes du participe passé :

apprendre, attendre, avoir, choisir, comprendre, courir, dire, dormir, écrire, entendre, être, finir, lire, mettre, offrir, ouvrir, perdre, pouvoir, prendre, répondre, réussir, rire, savoir, sortir, venir, vouloir

-é	-i	-it	-is	-u	-ert
...	<i>appris</i>	...	...
...
...

Les verbes avec l'auxiliaire « avoir »

Observez :

- Qu'est-ce que **vous avez fait** cet après-midi ?
- Moi, **j'ai regardé** un DVD.
- Et toi, Éva, **tu as fini** ton travail ?
- Non, **je n'ai pas terminé** parce que **Catherine a téléphoné** et **on a parlé** longtemps. **Ses grands-parents ont eu** un accident !
- C'est grave ?

Dites si c'est vrai ou faux :

- a) L'auxiliaire *avoir* est conjugué au présent.
- b) Avec l'auxiliaire *avoir*, le participe passé s'accorde avec le sujet.

Entraînez-vous :


➡ 65. Choisissez la forme qui convient et complétez :

as acheté – ai payé – ont visité – a confirmé – avons voyagé – avez réservé


1. Tu les billets d'avion.
2. Vous les chambres d'hôtel.
3. Elle les réservations.
4. J'
5. Nous ensemble.
6. Ils un pays splendide

➡ 66. Conjuguez au passé composé : (Si nécessaire, transformez *je* en *j'*.)


1. On *a vu* (voir) ce chanteur trois fois.
2. Ils (gagner) trois matchs de suite et ils (perdre) les deux suivants.
3. Je (lire) et je (relire) ce roman plusieurs fois.
4. Nous (sonner) dix fois et enfin elle (répondre).
5. Je (rencontrer) cet homme deux fois de suite chez le boulanger.

 **67.** Transformez les phrases à la forme négative :


1. Ils ont écouté les nouvelles. → *Ils n'ont pas écouté les nouvelles.*
2. J'ai regardé la télévision. →
3. Nous avons lu le journal. →
4. Tu as consulté Internet. →
5. Vous avez allumé la radio. →
6. Elle a ouvert le courrier. →

 **68.** Conjuguez au passé composé : (Si nécessaire, transformez *je* en *j'* ou *ne* en *n'*.)

1. Ce matin, *j'ai couru* (courir) pour aller à la fac.
2. L'année dernière, nous (prendre) l'avion pour la première fois.
3. Il (acheter) une nouvelle voiture la semaine dernière.
4. Nous (déménager) il y a une semaine.
5. Hier soir, je (ne pas faire) de sport.
6. Il (offrir) une très jolie montre à sa femme pour Noël.
7. Tu (inviter) tous tes amis le week-end dernier ?
8. Excusez-nous, nous (ne pas pouvoir) venir hier.


 **69.** Conjuguez au passé composé : (Si nécessaire, transformez *je* en *j'* ou *ne* en *n'*.)

1. Il *a neigé* (neiger) toute la nuit.
2. Je (étudier) l'allemand pendant deux ans.
3. Les enfants (dormir) jusqu'à midi.
4. Vous (attendre) le bus combien de temps ?
5. Le spectacle (ne pas durer) longtemps.
6. Ils (visiter) l'île en une semaine.
7. Nous (faire) la queue une heure à la poste.
8. Dimanche, il (pleuvoir) toute la journée.
9. Nous (ne pas utiliser) l'ordinateur pendant nos vacances.
10. La fête (continuer) jusqu'à 3 heures du matin.
11. Combien d'années vous (enseigner) ?
12. Je (ne pas écrire) de carte postale cet été.

 **70.** Transformez au passé composé :

Généralement, je commence la journée avec un bon café. Puis je fais de la gymnastique et je prends une douche. Après je lis le journal, je range ma chambre et je travaille. J'écris toute la journée, j'arrête un peu pour déjeuner. Vers 19 heures, je cours dans le parc et après, je dîne.

Hier, j'ai commencé la journée ...

 **71. À vous !** Qu'est-ce que vous avez fait hier ?

Faire du sport, prendre une douche, déjeuner, travailler, écrire, téléphoner, faire des courses, écouter de la musique, regarder la télé, lire, dîner...

Les verbes avec l'auxiliaire « être »

Observez :

- Cathérine, **tu es restée** chez toi ce week-end ?
- Non, **je suis allée** en province avec mon ami, **nous sommes partis** samedi matin et **nous sommes rentrés** dimanche soir. Et toi Marc ?
- Ce week-end, **des amis sont venus** chez moi. Samedi, **nous ne sommes pas sortis** mais dimanche, **nous sommes montés** à la tour Eiffel.
- Et tes amis sont encore là ?
- Non, **ils sont retournés** chez eux dimanche soir.

Victor Hugo **est né** en 1802 et il **est mort** en 1885.

Dites si c'est vrai ou faux :

- a) L'auxiliaire *être* est conjugué au présent.
- b) Avec l'auxiliaire *être*, le participe passé s'accorde avec le sujet.

Complétez la liste des 15 verbes qui se conjuguent avec « être » (classez-les par ordre alphabétique) :

....., arriver, descendre, entrer,,,
.....,, passer,,,
.....,, tomber,

Entraînez-vous :

➡ 72. Choisissez la forme qui convient et complétez :

sont rentrés – n'êtes pas partis – suis sorti – est arrivé – es venu – ne sommes restés

- | | |
|-------------------------------|---------------------------|
| 1. Je <i>suis sorti</i> tard. | 4. Nous longtemps. |
| 2. Tu très vite. | 5. Vous ensemble. |
| 3. Mon frère en retard. | 6. Les voisins tôt. |

➡ 73. Accordez les participes passés si nécessaire : (Plusieurs réponses sont parfois possibles.)

1. Je suis *sorti(e)* de chez moi à 8 heures. 2. Nous ne sommes pas parti... seuls.
3. Elle est mort en quelle année ? 4. Clément, tu es entré... dans quel magasin ?
5. Elle est monté... à pied et est descendu... par l'ascenseur. 6. Ils ont passé deux semaines à Toulouse et sont retourné... dans leur pays. 7. Elles sont resté... chez elles.
8. Vous êtes venu... en taxi ? 9. Il n'est pas encore arrivé.... 10. Nous sommes passé... devant la gare. 11. Elle est né... hier. 12. Je suis tombé... dans la rue. 13. Ils sont allé... à la piscine.

➡ 74. Conjuguez au passé composé : (Plusieurs réponses sont parfois possibles.)

- 1. Je *suis arrivé(e)* (arriver) ; tu (partir).
- 2. Vous (monter), nous (descendre).
- 3. Il (naître), il (tomber) malade, il (mourir).
- 4. Nous (entrer), vous (sortir).
- 5. Elles (venir) mais elles (ne pas rester) longtemps : après, elles (aller) à une fête.

6. Ils (passer) chez moi puis ils (retourner) chez eux. Et moi, je (rester) seul !

✍ 75. Faites des phrases au passé composé :

1. venir à Paris en voiture – passer par Lyon – arriver très tard le soir
Samedi dernier, *ils sont venus* à Paris en voiture, ils...
2. tomber malade – ne pas sortir de chez elle – rester à la maison.
La semaine dernière, elle...
3. sortir – aller à l'opéra – rentrer en taxi
Hier soir, nous...

Observez :

Ce matin, **elle s'est réveillée** à huit heures et **nous nous sommes retrouvés** à midi.
Cette nuit, **ils ne se sont pas couchés, ils se sont amusés** jusqu'à 5 heures !

Dites si c'est vrai ou faux :

- a) Devant le verbe, il y a un pronom qui représente la même personne que le sujet.
- b) Ce pronom est placé devant l'auxiliaire *être*.

Entraînez-vous :

76. Soulignez la(les) forme(s) qui convient(conviennent) :

1. Isabèle s'est (levé – levée – levées – levés) à 10 heures.
2. Je me suis (réveillé – réveillées – réveillés – réveillée) tôt.
3. Ils se sont (baigné – baignées – baignés – baignée) dans la rivière.
4. Nous nous sommes beaucoup (reposées – reposée – reposé – reposés).
5. Mes amies Brigitte et Gaëlle se sont (promenée – promenés – promenées – promené).
6. Mon frère s'est (perdu – perdue – perdues – perdus) dans la forêt.
7. Tu t'es (couché – couchés – couchées – couchée).
8. Vous vous êtes bien (amusées – amusé – amusée – amusés).

✍ 77. Mettez les mots dans l'ordre :

1. trompé/ ne/ Je/ de chemin/ suis/ pas / me – *Je ne me suis pas trompé de chemin.*
2. ne/ pas/ est/ dans le parc/ Elle/ s'/promenée
3. en vacances/ êtes/ pas/ vous/ ne/ amusées/ vous
4. sommes/ pas/ rencontrés/ Nous/ ne/en ville/ nous
5. Tu/ perdu/ t'/ ne / pas/ es /sur la route
6. ne/sont / Elles/ pas/ dans le lac/ baignées/se

✍ 78. Transformez les phrases à la forme négative :

Exemple : *Elle s'est réveillée tard. – Elle ne s'est pas réveillée tard.*

1. Ils se sont préparés vite. 2. Je me suis dépêchée. 3. Vous vous êtes habitués.
4. Nous nous sommes habillés. 5. Tu t'es coiffé.

✍ 79. Transformez au passé composé :

Journée d'Amélie

Le matin, je me réveille à 7 heures et je me lève tout de suite. Je me lave et je m'habille.

Hier matin, je me suis réveillée...

Le soir, je ne me couche pas trop tard et je m'endors avec un bon livre.

Hier soir...

❗ **80. À vous !** Parlez de votre journée d'hier.

Bilan

✍ **81.** Traduisez en français :

1. Я вивчив новий вірш. 2. Ми відправили листа 2 дні тому (il y a). 3. Він мене не зрозумів. 4. Ти повернувся пізно. 5. Минулого літа Катерина та Поліна відпочивали на морі. 6. Анна спустилася швидко. 7. Ви не прочитали книгу. 8. П'єр та Клементина увійшли до магазину. 9. Він ще не прокинувся. 10. Ви працювали вчора. 11. Ми гуляли вчора ввечері. 12. Я приїхав 3 години тому. 13. Вони вже повечеряли. 14. Я купила нову спідницю. 15. Поль залишився удома. 16. Ми поїхали до Львову. 17. Жюль і Поліна відвідали Лувр (Le Louvre). 18. Я покупався у річці. 19. Ми не виграли матч. 20. Вона ще не вдягнулась.

2.5. Займенники: особові, прямі та непрямі додатки (*Les pronoms sujets et les pronoms toniques, compléments d'objet direct et indirect*)

Les pronoms sujets et les pronoms toniques

Observez et complétez le tableau :

Le matin, toute la famille part tôt de la maison. Mes parents partent les premiers. **Eux, ils** ont une longue route en voiture. **Moi, je** prends le métro jusqu'à l'université. Mes deux sœurs vont au lycée. **Elles, elles** ont un bus direct. Et mon petit frère, **lui**, part le dernier : **il** a de la chance, son collègue est en face de la maison.

– Voilà une glace au chocolat pour **vous**, monsieur. Je prends la commande de la dame aussi ?

– Oui, elle arrive ... pour **elle**, une glace, comme pour **moi**. Pour les enfants, je ne sais pas, on va voir avec **eux** après.

Ce soir, mes copains et **moi**, on va au cinéma.

Pronom tonique	Pronom sujet
.....	je
toi	tu
.....	il
elle	.....
nous	nous
.....	vous
eux	.....
.....	elles

Dites si c'est vrai ou faux :

- a) Le pronom tonique peut renforcer le sujet.
- b) Le pronom tonique peut s'employer après une préposition.

Entraînez-vous :

➡ 1. Complétez avec le pronom sujet :

- | | |
|-----------------------------------|--|
| 1) Moi, <i>je</i> fais du vélo. | 5) Nous, skions tous les hivers. |
| 2) Toi, es violoniste. | 6) Vous, montez à cheval. |
| 3) Lui, joue de la guitare. | 7) Eux, ont un petit orchestre. |
| 4) Elle, nage beaucoup. | 8) Elles, courent le dimanche. |

➡ 2. Complétez avec le pronom tonique :

___ 1. *Moi*, je ne voyage pas beaucoup. 2., tu vis à la campagne. 3., il habite au bord de la mer. 4., elle part souvent en Chine. 5., nous allons parfois à la montagne. 6., vous ne venez jamais en ville. 7., ils ne restent pas en France pour les vacances. 8., elles passent l'été avec des amis.

➡ 3. Complétez avec un pronom sujet ou un pronom tonique :

- 1. *Vous*, vous parlez bien portugais,, je le parle mal.
- 2., je ne fais pas de tennis, mais mon frère,, c'est un champion.
- 3. Nous, ne jouons pas aux jeux vidéo, mais les enfants,, sont très forts.
- 4. Pierre et Jean ? Eux, partent en vacances,, nous restons ici.
- 5. Ma mère ? Elle, est née à New York, mais moi, suis né à Marseille.
- 6., tu termines à 19 heures, mais les caissières,, travaillent jusqu'à 20 heures.

❗ 4. À vous ! Quels sont les goûts, les habitudes, de vos amis ou des membres de votre famille ?

Exemple : Moi, j'aime les films de science-fiction. Mon père, lui, préfère les westerns.

Les pronoms compléments d'objet direct

Observez :

- Tu apprends ton poème ? – Oui, je **l'**apprends.
- Tu apprends ta leçon ? – Oui, je **l'**apprends.
- Tu apprends tes leçons ? – Oui, je **les** apprends.
- Tu sais ton poème ? – Oui, je **le** sais.
- Tu sais ta leçon ? – Oui, je **la** sais.
- Tu sais tes leçons ? – Oui, je **les** sais.
- Tu connais ce monsieur ? – Oui, je **le** connais.
- Tu connais cette dame ? – Oui, je **la** connais.
- Tu connais bien tes voisins ? – Oui, je **les** connais bien.

Répondez aux questions :

- a) Le pronom **le** remplace quels noms ?
- b) Le pronom **la** remplace quels noms ?
- c) Le pronom **les** remplace quels noms ?

d) Le pronom *l'* remplace quels noms ?

Observez :

- Bonjour, Juliette !
- Mais, je ne **vous** connais pas, monsieur !
- Mais si, vous **me** connaissez ! Je suis l'oncle de Séverine. Vous **m'**avez vu samedi dernier, chez ses parents.
- Ah oui, je me souviens maintenant.

Dites si c'est vrai ou faux :

- a) Les pronoms compléments *me, te, nous, vous* remplacent seulement des personnes.
- b) Les pronoms compléments *le, la, les* remplacent des personnes ou des choses.
- c) Le pronom complément d'objet direct se place devant le verbe.

Complétez le tableau :


Pronoms personnels sujets	Pronoms personnels compléments d'objet direct	
	Devant une consonne	Devant une voyelle ou un h muet
Je	.....	.....
Tu	te	t'
Il	.....	.....
Elle	.....	.....
Nous	nous	
Vous	.....
Ils	.....
Elles	.....

Entraînez-vous :

 **5.** Transformez comme dans l'exemple :

Exemple : *Il m'aime.* → *Il t'aime.*

- | | |
|-------------------------|------------------------|
| 1. Il me regarde. | 5. Il ne m'écoute pas. |
| 2. Il m'invite souvent. | 6. Il ne m'entend pas. |
| 3. Il me connaît bien. | 7. Il ne me voit pas. |
| 4. Il me comprend bien. | 8. Il ne m'oublie pas. |

 **6.** Complétez avec *nous* ou *vous* :

1. Madame Brun, je *vous* appelle quand c'est prêt. 2. S'il *vous* plaît, *vous* pouvez aider ? 3. Je voudrais inviter dimanche. 4. *Vous* attendez ? Nous arrivons ! 5. *Vous* ne croyez pas ? 6. Je pardonne, ce n'est pas grave ! 7. Je remercie, c'est gentil. 8. Je conduis en voiture, si *vous* voulez.

7. Associez :

- | | |
|--------------------------------------|-----------------|
| 1. Je la lis ou je l'écris. | a) Les journaux |
| 2. Je le traduis et je le comprends. | b) Le message |
| 3. Je le reçois ou je l'envoie. | c) La lettre |

- | | |
|--|------------------|
| 4. Je l'allume et je l'écoute. | d) La télévision |
| 5. Je les achète, je les commente. | e) Le texte |
| 6. Je l'éteins et je ne la regarde plus. | f) La radio |

✎ 8. Répondez avec *le, la, l', les* :

- 1) Tu connais mes parents ? – Oui, je *les connais*.
- 2) Il accompagne ses voisins ? – Oui, il
- 3) Tu appelles le directeur ? – Oui, je
- 4) Il emmène ses enfants ? – Non, il
- 5) Tu rencontres souvent ta voisine ? – Non, je
- 6) Vous invitez vos collègues ? – Oui, nous
- 7) Elle voit souvent son ami ? – Non, elle

Les pronoms compléments d'objet indirect

Observez :

- Tu téléphones **à** ton frère ? – Oui, je **lui** téléphone assez souvent.
- Tu écris **à** ta sœur ? – Non, je ne **lui** écris pas, je **lui** téléphone.
- Tu téléphones **à** tes parents ? – Oui, je **leur** téléphone régulièrement.
- Tu envoies des mails **à** tes cousines ? – Oui, je **leur** envoie des mails.

Répondez aux questions :

- a) Le pronom **lui** remplace quels noms ?
- b) Le pronom **leur** remplace quels noms ?

Dites si c'est vrai ou faux :

On utilise le pronom complément indirect quand le verbe est construit avec **à** + une personne.

Observez :

- Vous **m'**envoyez les billets, s'il vous plaît ?
- Non, d'abord vous **nous** envoyez votre chèque, et ensuite, nous **vous** envoyons les billets.
- D'accord, et vous **me** téléphonez s'il y a un problème ?

Dites si c'est vrai ou faux :

- a) Les pronoms compléments **me, te, lui, nous, vous** et **leur** remplacent seulement des personnes.
- b) Le pronom complément d'objet indirect se place devant le verbe.

Complétez le tableau :

Pronoms personnels sujets	Pronoms personnels compléments d'objet indirect	
	Devant une consonne	Devant une voyelle ou un h muet
Je
Tu	te	t'
Il
Elle
Nous

Vous	.....
Ils	.....
Elles	.....

Entraînez-vous :

➔ **9. Complétez :**

avec <i>me</i> ou <i>m'</i>	avec <i>te</i> ou <i>t'</i>
1. Il écrit.	1. Ils posent des questions.
2. Il téléphone.	2. Ils donnent des nouvelles.
3. Il parle de son travail.	3. Ils expliquent les problèmes.
4. Il raconte ses expériences.	4. Ils répondent.
5. Il demande mon avis.	5. Ils montrent les possibilités.

➔ **10. Complétez avec *nous* ou *vous* :**

1. Ils *nous* demandent un chèque. 2. Tu laisses un message ? 3. Je ne explique pas, c'est facile. 4. Vous envoyez la confirmation ? 5. Vous indiquez la référence ? 6. Je ne envoie pas de fax ? 7. Vous dites le code, s'il vous plaît. 8. Vous téléphonez lundi ?

11. Associez :

- | | |
|-----------------------------------|-------------------------|
| 1) On leur laisse un pourboire. | a) au policier |
| 2) On lui demande le chemin. | b) à la caissière |
| 3) On lui présente le billet. | c) aux amis |
| 4) On lui achète de l'essence. | d) à l'hôtesse de l'air |
| 5) On leur montre le passeport. | e) au contrôleur |
| 6) On lui demande un verre d'eau. | f) aux douaniers |
| 7) On leur propose une sortie. | g) aux garçons de café |
| 8) On lui paie nos achats. | h) au pompiste |

✍ **12. Répondez avec *lui* ou *leur* :**

- 1) – Il montre ses photos à ses amis ? – Oui, bien sûr, il *leur montre ses photos*.
- 2) – Vous vendez la voiture à Monique ? – Non, nous
- 3) – Elles envoient un message au professeur ? – Oui, elles
- 4) – Vous offrez un cadeau à votre directeur ? – Oui, nous
- 5) – On laisse l'appartement aux enfants ? – Non, pas question, on
- 6) – Elle donne son adresse aux étudiants ? – Oui, évidemment, elle
- 7) – Tu prêtes l'ordinateur à ton frère ? – Non, certainement pas, je

Bilan

✍ **13. Traduisez en français :**

1. Я, я не часто подорожую, а мій брат, він подорожує багато. 2. Він її кохає, а вона його не кохає. 3. Я на вас чекаю. 4. Ви можете нам допомогти? 5. Ти знаєш його батьків? – Так, я їх знаю. 6. Він йому розповідає про свою роботу. 7. Вона у мене запитує мою думку. 8. Ми у них питаємо дорогу. 9. Вони нам показують свої фотографії. 10. Ми їх запрошуємо до нас.

2.6. Питальне речення (L'interrogation)

L'interrogation totale

Observez :

(La forme familière : l'intonation monte en fin de phrase)

Tu parles à Marie. → Tu parles à Marie ?

Il va à Paris. → Il va à Paris ?

Tu parles à Marie. → **Est-ce que** tu parles à Marie ?

Il va à Paris. → **Est-ce qu'il** va à Paris ?

Marthe chante bien. → **Est-ce que** Marthe chante bien ?

(Inversion sujet-verbe)

Tu parles à Marie. → **Parles-tu** à Marie?

Il est à Paris. → **Est-il** à Paris ?

Il parle à Marie. → **Parle-t-il** à Marie?

Elle va à Paris. → **Va-t-elle** à Paris?

(Inversion complexe)

Victor parle à Marie. → Victor parle-t-il à Marie?

Anne va à Paris. → Anne va-t-elle à Paris?

Les élèves étudient les mathématiques. → Les élèves étudient-ils les mathématiques?

Ces étudiantes sont studieuses. → Ces étudiantes sont-elles studieuses?

Dites si c'est vrai ou faux :

- En langue familière, la question suit le schéma de la phrase affirmative « Sujet/ Verbe/ Complément », mais l'intonation monte en fin de phrase.
- La marque de la question est la formule « est-ce que ».
- L'inversion complexe consiste à inverser le sujet et le verbe.
- Quand on fait une inversion, le tiret est obligatoire entre le verbe et le sujet.
- A la 3^e personne du singulier on rajoute un "t" entre le verbe qui se termine par une voyelle et le sujet.

Terminez les phrases :

- Devant la voyelle « est-ce que » devient
- On peut faire l'inversion simple quand le sujet est exprimé par
- On peut faire l'inversion complexe quand le sujet est exprimé par

Entraînez-vous :

 **1.** Mettez les mots dans l'ordre :

- Est-ce que / étudiant / êtes / vous / ?
- une brochure / avez / Est-ce que / vous / ?
- il / des places / Est-ce qu' / reste / ?
- aujourd'hui / Est-ce que / peux / venir / je / ?
- un cours / il y a / Est-ce qu' / ce soir / ?
- vous / Est-ce que / revenir / pouvez / demain / ?
- remplir / elles / Est-ce qu' / doivent / ce dossier / ?
- tu / es / Est-ce que / invité / ?

✍ 2. Posez les questions : a) en utilisant « est-ce que » ; b) en utilisant l'inversion :

1. Vous voulez un café. 2. Il va au cinéma. 3. Tu peux travailler ce matin.
4. Nous avons des problèmes. 5. Elles aiment leur travail. 6. Le cuisinier prépare le repas.
7. Les enfants veulent jouer. 8. Pierre va à la gare. 9. La mère de Pauline lit le livre.
10. Anne et Marie préparent le déjeuner.

L'interrogation partielle

Observez et complétez le tableau :

Marc part ce soir. Michel et Alice partent demain soir. → **Qui** part ce soir ? **Qui** part demain soir ?
 La lampe éclaire la pièce. Les phares éclairent la route. → **Qu'est-ce qui** éclaire la pièce ? **Qu'est-ce qui** éclaire la route ?

La question porte sur	Le mot interrogatif
le sujet animé	..... + le verbe à la 3 ^e personne du singulier
le sujet inanimé	.....+ le verbe à la 3 ^e personne du singulier

Entraînez-vous :

✍ 3. Posez les questions sur le sujet animé comme dans l'exemple :

Exemple : *Mes frères apprennent le chinois.* → **Qui** apprend le chinois ?

1. Elle aime cuisiner. 2. Le directeur voyage souvent. 3. Mes amis arrivent mardi.
4. Nos voisins sont en vacances. 5. Les journalistes font des reportages. 6. Nous allons au cinéma.
7. Ils ont beaucoup d'amis. 8. Tu dois rester ici.

✍ 4. Posez les questions sur le sujet inanimé comme dans l'exemple :

Exemple : *Ces romans sont intéressants.* → **Qu'est-ce qui** est intéressant ?

1. Le livre est sur la table. 2. Cette route est dangereuse. 3. Les écoles sont fermées.
4. Ces chaussures coûtent cher. 5. Ce travail intéresse Pierre. 6. Les cours finissent à midi.
7. Ces plantes poussent vite. 8. Les compétitions ont lieu en mai.

Observez et complétez le tableau :

Nous invitons nos voisins. → **Qui est-ce que** nous invitons ? **Qui** invitons-nous ?
 Pierre achète des fleurs. → **Qu'est-ce que** Pierre achète ? **Que** Pierre achète-t-il ?

La question porte sur	La question avec <i>est-ce que</i>	La question sans <i>est-ce que</i>
le complément d'objet direct animé + inversion
le complément d'objet direct inanimé + inversion

Entraînez-vous :

✍ 5. Posez les questions sur le complément d'objet direct animé comme dans l'exemple :

Exemple : Je vois **Michel**. → **Qui est-ce que tu vois ? Qui vois-tu ?**

1. Il accompagne sa soeur. 2. Elle cherche sa maman. 3. Nous attendons nos amis. 4. Vous aidez toujours vos parents. 5. Le professeur salue ses élèves. 6. Ma soeur connaît ce chanteur. 7. Marie voit souvent ses grands-parents. 8. Paul déteste son ancien ami après cet incident.

✍ 6. Posez les questions sur le complément d'objet direct inanimé comme dans l'exemple :

Exemple : Je vois **des arbres**. → **Qu'est-ce que tu vois ? Que vois-tu ?**

1. Elle regarde un film sur Internet. 2. Tu fais la vaisselle. 3. Vous racontez des histoires. 4. Nous connaissons cette région. 5. Mes parents aiment la musique classique. 6. Pierre ne comprend pas cette règle. 7. Les touristes cherchent un bon restaurant pas cher. 8. Marie ne trouve pas ses clés.

Observez et complétez le tableau :

La mère pense <u>à ses enfants</u> . → À qui est-ce que la mère pense ? À qui la mère pense-t-elle ?
La mère pense <u>au bonheur de ses enfants</u> . → À quoi est-ce que la mère pense ? À quoi la mère pense-t-elle ?

La question porte sur	La question avec <i>est-ce que</i>	La question sans <i>est-ce que</i>
le complément d'objet indirect animé + inversion
le complément d'objet indirect inanimé + inversion

Entraînez-vous :

✍ 7. Posez les questions sur le complément d'objet indirect animé comme dans l'exemple :

Exemple : Elle pense **à son père**. → **A qui est-ce qu'elle pense ? A qui pense-t-elle ?**

1. Elle ressemble à sa mère. 2. Vous téléphonez à votre cousine. 3. Ils jouent avec leurs enfants. 4. Il habite avec ses parents. 5. Marie pardonne tout à son fils. 6. Julie va chez le médecin. 7. Jean achète un cadeau pour sa soeur. 8. Nous pouvons compter sur Pierre.

✍ 8. Posez les questions sur le complément d'objet indirect inanimé comme dans l'exemple :

Exemple : Il pense **à son projet**. → **A quoi est-ce qu'il pense ? A quoi pense-t-il ?**

1. Tu parles de tes vacances. 2. Elle s'intéresse à nos projets. 3. Nous répondons à toutes les questions. 4. Il s'appuie sur la balustrade. 5. Vous pensez à votre examen. 6. Pierre n'est pas content de son travail. 7. Ses amis s'intéressent à la musique rock. 8. Marc a besoin de leur aide.

Observez et complétez le tableau :

Mon père travaille à la banque. → **Où est-ce que** ton père travaille ? **Où** ton père travaille-t-il ?
 Ce soir mes parents vont au restaurant. → **Où est-ce que** mes parents vont ce soir ? **Où** mes parents vont-ils ce soir ?
 Mon cousin revient du Canada. → **D'où est-ce que** ton cousin revient ? **D'où** ton cousin revient-il ?
 Ma soeur arrive dimanche. → **Quand est-ce que** ta soeur arrive ? **Quand** ta soeur arrive-t-elle ?
 Elle arrive à 10 heures. → **À quelle heure est-ce qu'elle** arrive ? **À quelle heure** arrive-t-elle ?
 Julie dessine bien. → **Comment est-ce que** Julie dessine ? **Comment** Julie dessine-t-elle ?
 J'apprends le français parce que je vais faire un stage en France. → **Pourquoi est-ce que** vous apprenez le français ? **Pourquoi** apprenez-vous le français ?
 Il y a trois théâtres dans notre ville. → **Combien de** théâtres **est-ce qu'il** y a dans votre ville ? **Combien de** théâtres y a-t-il dans votre ville ?
 Ce bouquet coûte 15 euros. → **Combien est-ce que** ce bouquet coûte ? **Combien** ce bouquet coûte-t-il ?

La question porte sur	La question avec <i>est-ce que</i>	La question sans <i>est-ce que</i>
le complément circonstanciel de lieu + inversion
le complément circonstanciel de temps + inversion
le complément circonstanciel de manière + inversion
le complément circonstanciel de cause + inversion
le complément circonstanciel de quantité + inversion

Entraînez-vous :

✍ 9. Posez les questions sur le complément circonstanciel comme dans l'exemple :
Exemple : Il travaille au bureau. → Où est-ce qu'il travaille ? Où travaille-t-il ?

1. Lise va à Paris. 2. Michel fait ses études à l'université. 3. David revient du Japon. 4. Denis est absent à cause de sa grippe. 5. Marthe dessine très bien. 6. Mes amis arrivent demain. 7. Mon père revient à 7 heures du soir. 8. Ce sac coûte 50 euros.

Observez et complétez le tableau :

Il aime le cinéma (ms) français. → **Quel** cinéma aime-t-il ?
 Il préfère la chemise (fs) classique. → **Quelle** chemise préfère-t-il ?
 Ils achètent les stylos (mp) bleus. → **Quels** stylos achètent-ils ?
 Ils achètent les roses (fp) rouges. → **Quelles** roses achètent-ils ?

L'adjectif interrogatif <i>Quel</i>	
masculin singulier	.....
féminin singulier	.....
masculin pluriel	.....
féminin pluriel	.....

Entraînez-vous :

✍ 10. Posez les questions sur le complément du nom comme dans les exemples :

*Exemples : Tu lis un **nouveau** roman. → **Quel** roman lis-tu ?*

1. Il cherche une veste bleue. 2. Nous écoutons la musique classique. 3. Ils achètent de belles fleurs. 4. Vous mangez des gâteaux délicieux. 5. Tu as un nouveau sac. 6. Tu choisis ce livre. 7. Il lit des textes difficiles. 8. Elle préfère les roses rouges.

Bilan

✍ 11. Posez les questions sur les mots soulignés :

1. Les enfants veulent jouer. 2. Les élèves lisent ce texte. 3. Les hivers sont rudes. 4. La nuit est étoilée. 5. J'invite mes voisins. 6. Jean attend sa sœur. 7. Claire cherche ses lunettes. 8. Nous regardons ces images. 9. Elle va chez sa grand-mère. 10. Elle parle de ses amis. 11. Il s'intéresse à nos projets. 12. Il s'occupe de sa carrière. 13. Mes amis vont à Marseille. 14. Ils reviennent du Canada. 15. Marthe conjugue bien les verbes. 16. Dans notre ville il y a trois théâtres. 17. Ma soeur arrive demain. 18. Elle est triste à cause de son départ. 19. Il lit des livres français. 20. Nous préférons la couleur blanche.

3. СПІЛКУВАННЯ: МОВЛЕННЄВІ КЛІШЕ, ДІАЛОГИ, ЗАВДАННЯ (LA COMMUNICATION : EXPRESSIONS-CLÉS, DIALOGUES, ACTIVITÉS)

3.1. Вітання і знайомство (*Saluer et présenter*)

Expressions-clés

1. Щоб привітатись

Добрий день, пане (пані, панно).

Добрий вечір, пане (пані, панно).

Привіт.

Як поживаєте?

Як справи?

- Добре, спасибі.
- Дуже добре, спасибі.
- Спасибі, непогано.
- Так собі.
- Не дуже добре.

- Погано.
- Як завжди.
- Як звичайно.
- А Ви? (А у Вас?)
- А ти? (А у тебе?)

2. Прощання

До побачення, пане (пані, панно).

Бувай. (розм.)

До скорого побачення (сьогодні ж).

До скорого побачення (через день-два).

До вечора.

До завтра.

На добраніч.

До побачення і приємного дня.

До побачення і приємного вечора.

До побачення і приємно провести

1. Pour saluer

Bonjour, Monsieur.

Bonjour, Madame.

Bonjour, Mademoiselle.

Bonsoir, Monsieur.

Bonsoir, Madame.

Bonsoir, Mademoiselle.

Salut.

Comment allez-vous ?

Comment ça va ?

Ça va ?

Ça va bien ?

- Ça va bien, merci.
- Ça va très bien, merci.
- Merci, pas mal.
- Comme ci, comme ça.
- Ça ne va pas.
- Pas très bien.
- Ça va mal.
- Comme d'habitude.
- Comme toujours.
- Et vous ? Et vous-même ?
- Et toi ? Et toi-même ?

2. Pour prendre congé

Au revoir, Monsieur.

Au revoir, Madame.

Au revoir, Mademoiselle.

Salut.

A tout à l'heure.

A plus tard.

A bientôt.

A ce soir.

A demain.

Bonne nuit.

Au revoir et bonne journée.

Au revoir et bonne soirée.

Au revoir et bon week-end.

вихідні.

3. Знайомство

Як Вас звати?

Як тебе звати?

Як твоє ім'я, прізвище?

Як ваше ім'я, прізвище?

Мене звати ...

Моє ім'я ...

Моє прізвище ...

Дозвольте відрекомендуватись.

Знайомтесь, це пан Дюпон.

Знайомся, це Марія.

Дуже приємно.

Дуже приємно з Вами познайомитись,
пані (пане).

3. Pour faire connaissance

Comment vous appelez-vous ?

Vous vous appelez comment ?

Comment t'appelles-tu ?

Tu t'appelles comment ?

Quel est ton prénom / ton nom ?

Quel est votre prénom / votre
nom ?

Je m'appelle ... Je suis ...

Mon prénom est ...

Mon nom est ...

Mon nom de famille est ...

Permettez-moi de me présenter.

Je vous présente Monsieur
Dupont.

Je suis heureux de vous
présenter Monsieur Dupont.

Je te présente Marie.

Enchanté(e).

Enchanté(e), Madame
(Monsieur), de faire votre
connaissance.



Mini-dialogues

Lisez et traduisez les mini-dialogues :

Прочитайте і перекладіть міні-діалоги :

1) – Bonne nuit, Théo!

– Bonne nuit, papa.

2) – Bonjour, Madame Léon!

– Bonjour, Monsieur Leblanc!

3) – Bonsoir, Julie!

– Bonsoir, à demain!

4) – Salut, Franck!

– Salut, Mehmet!

5) – Au revoir, Madame Léon.

– Au revoir, à demain.

6) – Bonjour!

– Bonjour, Monsieur !

7) – Au revoir, Paul.

– Salut, Marc, à demain.

8) – Ça va, toi ?

– Oui, très bien, merci !

9) – Au revoir Monsieur Paul.

– Au revoir Madame Boualem, à
demain.

10) – Bonjour, je m'appelle Fabrice
Forma, et je suis belge.

– Je m'appelle Ashraf Aziz. Je suis
tunisien mais j'habite à Paris.

– Moi je suis Assma. Assma
Oulaich. Je ne suis pas française, je
suis marocaine.

– Mon nom est Osman, Osman
Patica – P, a, t, i, c, a. Je suis turc.

Activités

1. Dites comment vous allez saluer: votre professeur, vos copains, les parents de votre ami, une employée de kiosque à journaux, un chef de bureau.
2. Lisez et traduisez les répliques suivantes. Accordez-les de façon à obtenir 3 microconversations différentes.

<i>Première personne:</i>	1. Tu connais mon collègue? Je te présente Philippe Leclerc. 2. Salut, Gilles! Tu vas bien? 3. Monsieur Lefèvre! Comment allez-vous?
<i>Deuxième personne:</i>	1. Fort bien, je vous remercie. Et vous? 2. Bonjour, Monsieur Leclerc. 3. Moi, ça va, et toi?
<i>Première personne:</i>	1. Merci, pas mal. 2. Très bien, merci. 3. Enchanté de faire votre connaissance.

3. **À vous !** Faites un dialogue avec les mots donnés.
1) très – ça va – et toi – salut – pas mal – bien – Anne – Denis – merci ;
2) madame – monsieur – bonjour – merci – comment – bien – allez-vous – je vais – et vous – très.
4. **À vous !** Faites un dialogue pareil aux exercices précédents.

Dialogues



N° 1 Dans l'autobus

- Florence* : Bonjour, Christophe.
Christophe : Florence! Quelle bonne surprise! Comment vas-tu?
Florence : Ça va, et toi?
Christophe : Très bien, merci. Florence, je te présente Stéphanie.
Florence : Enchantée de faire votre connaissance.
Stéphanie : Enchantée.
Christophe : Stéphanie est italienne. Elle étudie la musique baroque au Conservatoire.
Florence : Ah ... C'est très intéressant... Christophe, tu parles italien?
Christophe : Euh ... non, mais Stéphanie parle très bien français.
Florence : Stéphanie, vous avez le temps de profiter de Paris?
Stéphanie : Oui, bien sûr, mais j'ai beaucoup de cours.
Christophe : Oh ... nous sommes place de la Concorde ... Au revoir, Florence.
Florence : Au revoir et à bientôt.

Vocabulaire

la musique baroque – музика у стилі бароко
avoir le temps de faire qch – мати час щось зробити
profiter de qch – користуватися чимось, мати користь з чогось
avoir beaucoup de cours – мати багато занять

Vrai ou faux

1. Ce n'est pas une bonne surprise pour Christophe de voir Florence.
2. Stéphanie est italienne.
3. Stéphanie étudie la musique moderne.
4. Christophe parle bien italien.
5. Christophe et Stéphanie descendent la place de la Concorde.

Questionnaire

1. Où est-ce que l'action du dialogue se passe ? Qui sont les personnages ?
2. De quelle nationalité est Stéphanie ?
3. Qu'est-ce que Stéphanie étudie au Conservatoire ?
4. Est-ce que Christophe parle italien ?
5. Est-ce que Stéphanie a le temps de profiter de Paris ?
6. Par quoi est-ce que le dialogue finit ?



№ 2 Dans la rue

Barbara : Tiens, bonjour, Noémie, ça fait plaisir de te voir ! Ça va ?

Noémie : Oui, bien, merci, et toi ?

Barbara : Pas mal, merci. Tu vas au travail ?

Noémie : Oui, je vais prendre le bus.

Barbara : Au fait, vous vous connaissez ?

Noémie et Léo : Non...

Barbara : Alors, voici Léo, mon voisin. Noémie, une ancienne collègue.

Noémie et Léo : Bonjour !

Noémie : Eh bien, mon bus arrive, je vous laisse. Bonne journée et à bientôt !

Barbara : Au revoir, à la prochaine. Dis bonjour à Renaud de ma part !

Vocabulaire

Tiens ! – О! Ой! (*вишук, що виражає несподіванку, подив*)

ça fait plaisir de te voir – приємно тебе бачити

au fait – до речі

se connaître – бути знайомими (*Vous vous connaissez ? – Ви знайомі ?*)

laisser – залишати

de ma part – *тут* від мене

Vrai ou faux

1. Noémie va au travail.
2. Noémie prend le tram.
3. Léo est le voisin de Barbara.
4. Noémie est une ancienne collègue de Barbara.

Questionnaire

1. Qui est-ce que Barbara rencontre ?
2. Est-ce que Barbara est contente de voir Noémie ?
3. Où est-ce que Noémie va ?
4. Est-ce que Noémie et Léo se connaissent ?
5. Qu'est-ce que Barbara dit à Noémie à la fin du dialogue ?



Nº 3 À la sortie du métro

Nathalie : Tiens ! Salut, Anne. Ça va ?

Anne : Ça va. Et toi ?

Nathalie : Bof ! On fait aller, quoi. Euh... Dis donc, tu connais mon copain Thomas ?

Anne : Non.

Nathalie : Alors, euh... Anne, Thomas.

Thomas : Bonjour.

Nathalie : On prend un petit café ?

Anne : Oui, d'accord.

Thomas : Moi, j'peux pas. J'ai des choses à faire. (*à Nathalie*) : Alors salut.

(*à Anne*) : À un de ces jours, peut-être.

Anne : Au revoir.

Vocabulaire

Bof ! – O! Hy! (*вигук, що виражає вагання, байдужість, іронію*)

On fait aller, quoi (fam) – *розм.* так собі

un copain (fam) = un ami – *розм.* друг

une copine (fam) = une amie – *розм.* подруга

j'peux pas (fam) = je ne peux pas – *розм.* я не можу

Vrai ou faux

1. Nathalie et Thomas rencontrent Anne à la sortie du métro.
2. Anne est la copine de Thomas.
3. Nathalie propose de prendre un petit café.
4. Anne ne peut pas aller au café.
5. Thomas a des choses à faire.

Questionnaire

1. Où se déroule la scène ?
2. Qui est-ce que Nathalie et son copain Thomas rencontrent ?
3. Est-ce qu'Anne connaît Thomas ? Qu'est-ce que Nathalie fait alors ?
4. Qu'est-ce que Nathalie propose de faire ensuite ? Est-ce qu'Anne est d'accord ?
5. Est-ce que Thomas peut aller au café ? Pourquoi ?

Activités

1. Complétez les phrases avec les mots et les expressions donnés.

amis – connaissance – collègues – voisine – grand ami

1. Ils travaillent ensemble, ils sont _____.
2. Rose habite à côté de chez moi, c'est ma _____.
3. Je connais un peu Léon, c'est une _____.
4. Michel et François sont des _____ d'enfance.
5. Philippe est un _____ de Bruno, ils sont très proches.

2. Remplacez les expressions dans les dialogues.

présente – ça fait plaisir de te voir – connaissez – bien – bonjour (2 fois)

1. – Estelle! _____!

– _____! _____! Ça va?

– Oui, _____, merci, et toi?

2. – Vous vous _____?

– Non

– Alors, je te _____ Jules, mon frère. Vincent, mon cousin.

3. Faites un dialogue en utilisant les mots donnés.

l'oncle – le voisin – se connaître – s'appeler – habiter à côté – au revoir

3.2. Зовнішність і характер людини (*Décrire une personne*)

Expressions-clés

1. Зовнішність

Який він/вона?

Він/вона – великий/а

маленький/а

гарний/а

милий/а

негарний/а

товстий/а

худий/а

молодий/а

старий/а

Якого він/вона зросту?

Він/Вона – високий/а

низький/ка

середнього

Які в нього/неї очі?

великі

маленькі

Якого кольору його очі?

Його/її очі – блакитні

зелені

карі

Яке в нього/неї волосся?

1. Apparence

Comment est-il ?

Comment est-elle ?

Il est comment ?

Elle est comment ?

Il/Elle est grand/e

petit/e

beau/belle

joli garçon/jolie

laid/e

gros/grosse

mince

jeune

vieux/vieille

Combien est-ce qu'il/elle mesure ?

Il/elle mesure combien ?

De quelle taille est-il/elle ?

Il est grand / Elle est grande

Il est petit / Elle est petite

Il/elle est de taille moyenne

Il/elle a les yeux comment ? Quels sont ses yeux? Quels yeux a-t-il (elle) ?

Il/elle a de grands yeux

Il/elle a de petits yeux

Il a les yeux de quelle couleur?

Il/elle a des yeux bleus

verts

marron

Його/її волосся – довге

коротке
середньої довжини

Il a les cheveux comment ?

Якого кольору в нього/неї волосся?

Він/вона – блондин/ка

брюнет/ка

рудий/руда

2 . Характер

Якості

Він/вона – симпатичний/а

веселий/а

милий/а

розумний/а

дружелюбний/а

спокійний/а

чесний/а

Недоліки

Він/вона – антипатичний/а

злий/зла

скучний/а

сором'язливий/а

нервовий/ва

Національність

Він/вона – українець/ка

француз/женка

англієць/ка

росіянин/ка

американець/ка

іспанець/ка

китаєць/нка

японець/ка

Одяг

Він/вона носить сорочку

куртку

штани

джинси

футболку

краватку

пояс

туфлі

Вона носить плаття

спідницю

костюм

хустинку

Il/elle a des cheveux longs

courts

mi-longs

Il a les cheveux de quelle couleur ?

Il/elle est blond/e

brun/e

roux/rousse

2. Caractère

Les qualités

Il/Elle est sympa

gai/e

gentil/le

intelligent/e

aimable

calme

honnête

Les défauts

Il/Elle est antipathique

méchant/e

ennuyeux/euse

timide

nerveux/euse

La nationalité

Il/Elle est ukrainien/ne

français/e

anglais/e

russe

américain/e

espagnol/e

chinois/e

japonais/e

Les vêtements

Il/Elle porte une chemise

une veste

un pantalon

un jeans

un t-shirt

une cravate

une ceinture

des chaussures

Elle porte une robe

une jupe

un tailleur

un foulard

туфлі на підборах

des chaussures à talons

Сказати, що любить/що не любить

Я обожнюю

Я люблю

Я дуже люблю

італійське кіно

китайську кухню

відвідувати музеї

Я не дуже люблю

Я зовсім не люблю

Я ненавиджу

арабську музику

регбі

грати у карти

Dire ce qu'on aime / ce qu'on n'aime pas

J'adore

J'aime (beaucoup)

J'aime bien

le cinéma italien

la cuisine chinoise

visiter les musées

Je n'aime pas beaucoup

Je n'aime pas du tout

Je déteste

la musique arabe

le rugby

jouer aux cartes

Dialogues



№ 1 Qui est-ce ?

Situation 1

Carlos : Qui est-ce ?

Elisabeth : C'est Nao.

Carlos : Nao ? Elle est chinoise ?

Elisabeth : Non, elle est japonaise. Elle est de Tokyo.

Carlos : Elle est très mignonne...

Elisabeth : Oui, et elle est très sympa.

Carlos : Tu as son numéro de téléphone ?

Elisabeth : Son numéro de téléphone ? Non... Et, elle est mariée...

Carlos : Mariée ? Mais elle est très jeune.

Vocabulaire

mignon,-ne – милий, гарненький

Vrai ou faux

1. Nao est japonaise.
2. Nao est célibataire.
3. Nao est âgée.

Questionnaire

1. De qui est-ce que Carlos et Elisabeth parlent ?
2. D'où est-ce que Nao vient ?
3. Comment est-elle ?

Situation 2

Carlos : Je crois que c'est Marjorie. La secrétaire.

Elisabeth : La secrétaire de l'école ?

Carlos : Oui, elle travaille à la réception. Elle est très sympa.

Elisabeth : Tu la connais ?

Carlos : Un peu. On prend le même bus pour venir.

Elisabeth : Et lui, c'est qui ?

Carlos : C'est le directeur. Monsieur Azou.

Elisabeth : Qu'est-ce qu'il est jeune !

Carlos : Tu trouves ?

Vrai ou faux

1. La secrétaire s'appelle Marjorie.
2. Monsieur Azou est directeur.
3. Monsieur Azou est très âgé.

Questionnaire

1. Qui est Marjorie ?
2. Où est-ce qu'elle travaille ?
3. Est-ce que Carlos la connaît ?
4. Qui est monsieur Azou ?



Nº 2 Dans le hall d'un hôtel

Mme Renaud : Excusez-moi, Monsieur. Je cherche une amie.

Le réceptionniste : Une amie ?

Mme Renaud : Oui... Elle est Anglaise, elle arrive de Rome.

Le réceptionniste : Une dame brune ? Elle porte un grand chapeau ?

Mme Renaud : Non, elle est blonde.

Le réceptionniste : Comment s'appelle-t-elle ?

Mme Renaud : Julie Austen.

Le réceptionniste : Ah, c'est la jeune femme avec deux petits chiens adorables ?

Mme Renaud : Oui. C'est ça... Où est-elle ?

Le réceptionniste : Elle est dans le Jardin du Luxembourg avec les deux chiens.

Mme Renaud : Quel est le numéro de sa chambre, s'il vous plaît ?

Le réceptionniste : Chambre 10.

Mme Renaud : Merci.

Le réceptionniste : Je vous en prie.

Vocabulaire

Anglais, -e – анлієць, анлійка

brun, -e – брюнет, брюнетка

adorable – чарівний

je vous en prie – будь ласка

Vrai ou faux

1. Mme Renaud cherche sa soeur.
2. La dame que Mme Renaud cherche est brune.
3. La dame que Mme Renaud cherche s'appelle Julie Austen.
4. La dame que Mme Renaud cherche un chat noir.

5. Le numéro de sa chambre est 10.

Questionnaire

1. Où est-ce que la scène se déroule ? Qui sont les personnages ?
2. Qui est-ce que Mme Renaud cherche ?
3. De quelle nationalité est l'amie de Mme Renaud ? D'où arrive-t-elle ?
Comment s'appelle-t-elle ? Comment est-elle ?
4. Où se trouve l'amie de Mme Renaud ?
5. Quel est le numéro de sa chambre ?



Nº 3 Parler de deux personnes (comparer)

Solange : Sylvain et Olivier sont jumeaux mais en fait, ils ne se ressemblent pas beaucoup.

Damien : Je suis d'accord, ils sont même assez différents. Ils ne font pas la même taille.

Solange : C'est vrai ça ! Olivier est plus grand que Sylvain.

Damien : Et puis, Sylvain est moins timide et plus ouvert que son frère.

Solange : Certainement, mais Olivier est plus studieux et il a plus de réussite à l'école.

Damien : Pourtant Sylvain travaille autant que lui. S'il a moins de réussite à l'école, c'est juste parce qu'il a plus de mal à se concentrer.

Vocabulaire

les jumeaux, les jumelles – близнюки

se ressembler – бути схожим один на одного

la taille – мум зріст

studieux,-se – працьовитий

la réussite – успіх

Pour comparer :

plus	Ex. :	<i>Paul est plus grand que Jean.</i>
être aussi	+ adjectif + que	<i>Paul est aussi grand que Jean.</i>
moins		<i>Paul est moins grand que Jean.</i>

Vrai ou faux

1. Sylvain et Olivier sont jumeaux.
2. Sylvain et Olivier se ressemblent beaucoup.
3. Sylvain est plus grand qu'Olivier.
4. Olivier est plus ouvert que son frère.
5. Sylvain est plus studieux.

Questionnaire

1. Est-ce que les jumeaux se ressemblent ?
2. Comment est Sylvain ?
3. Comment est Olivier ?



Nº 4 Parler de ses goûts

Ludovic : Je vais voir un spectacle de cabaret, ce soir. Ça t'intéresse ?

Émilie : Oui, j'aime bien sortir, aller au spectacle...

Moi aussi, mais je n'aime pas beaucoup aller au cinéma. Je déteste faire la queue devant le cinéma. Je préfère le théâtre.

Émilie : Moi aussi, j'adore le théâtre. En fait, je suis passionnée de théâtre, tu sais ?

Ludovic : Tu aimes la littérature, alors ?

Émilie : Oui, j'aime beaucoup la littérature.

Ludovic : Et tu aimes le cirque ?

Émilie : Ah non, j'ai horreur du cirque !

Vocabulaire

Ça t'intéresse ? – Тебе це цікавить?

sortir – йти кудись ввечері

détester – ненавидіти

faire la queue – стояти в черзі

être passionné,-e de qch – захоплюватися чимось

avoir horreur de qch – ненавидіти, дуже не любити щось

Vrai ou faux

1. Ludovic va au cinéma ce soir.
2. Ludovic et Émilie déteste le théâtre.
3. Émilie aime le cirque.

Questionnaire

1. Où est-ce que Ludovic va ce soir ?
2. Est-ce que ça intéresse Émilie ?
3. Est-ce que Ludovic aime aller au cinéma ? Pourquoi ?
4. Qu'est-ce qu'Émilie aime ? Qu'est-ce qu'elle n'aime pas ?

Activités

1. Associez les qualités (A) et les défauts (B).

A) sympathique, gentil, intelligent, franc, doux, généreux, modeste, calme, gai, drôle, courageux, travailleur, patient ;

B) méchant, hypocrite, avare, nerveux, impatient, ennuyeux, paresseux, antipathique, bête, agressif, prétentieux, lâche, triste.

2. Dites le contraire.

1. Il est grand. 2. Il est gros. 3. Il est vieux. 4. Il est blond. 5. Il a les cheveux longs et frisés.

3. Comparez les deux personnes : vous-même et votre ami(e).

❗ 4. Parlez de vos goûts. Dites ce que vous aimez et ce que vous n'aimez pas.

3.3. Розповідь про квартиру, будинок (*Décrire un appartement, une maison*)

Expressions-clés

Я живу у квартирі	J'habite dans un appartement
у будинку	une maison
у однокімнатній квартирі	un studio
Я живу на першому поверсі	J'habite au rez-de-chaussée
на другому	au premier étage
Моя квартира – тиха	Mon appartement est calme
шумна	bruyant
сонячна	ensoleillé
темна	sombre
кімнати та меблі	les pièces et les meubles
У вітальні є диван	Dans le salon il y a un canapé
крісло	un fauteuil
журнальний столик	une table-basse
книжкова шафа	une bibliothèque
У спальні є ліжко	Dans la chambre il y a un lit
шафа	une armoire
комод	une commode
нічний столик	une table de chevet
У кухні є шафа	Dans la cuisine il y a un placard
плита	une cuisinière
холодильник	un frigo
мийка	un évier
У ванній кімнаті є умивальник	Dans la salle de bains il y a un lavabo
ванна	une baignoire
душ	une douche
пральна машинка	un lave-linge
Комфорт	Les confort modernes
Кухня добре оснащена	La cuisine est bien équipée
Є центральне опалення	Il y a le chauffage central
електропостачання	l'électricité
газ	le gaz
тепла та холодна вода	l'eau chaude et froide
шукати нову квартиру	être à la recherche d'un nouvel appartement
переїжджати	déménager
орендувати квартиру	louer un appartement
платити квартирну плату	payer le loyer
бути квартировинаймачем	être locataire
купувати квартиру	acheter un appartement
бути господарем	être propriétaire

Pour indiquer un lieu :



à gauche



devant



derrière



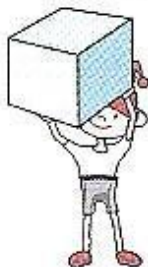
près/à côté de



sur/ dessus



à droite



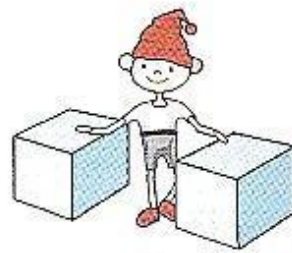
sous/dessous



dans
dedans



en face de



entre

Dialogues



N° 1 La visite de la chambre

Greg : Alors voici ta chambre.

Nao : Elle est grande !

Greg : Oui, elle est grande. Mais le lit est petit.

Nao : Un bureau !

Greg : Oui, un bureau et des tiroirs pour tes cahiers.

Nao : Il y a une armoire ?

Greg : Oui, il y a une grande armoire.

Nao : Il y a aussi une table basse.

Greg : Et un fauteuil.

Nao : Super !

Greg : Il y a un réveil sur la table de chevet. Et il y a aussi des étagères à côté de la fenêtre.

Nao : C'est fantastique ! Merci beaucoup.

Greg : Et bien, tant mieux !

Vocabulaire

un bureau – письмовий стіл

un tiroir – ящик

une table basse – журнальний столик

une table de chevet – нічний столик, столик біля ліжка

Tant mieux ! – Тим краще!

Vrai ou faux

1. La chambre n'est pas grande.
2. Il y a un bureau et une table basse.
3. Il n'y a pas de fauteuil.

Questionnaire

1. Comment est la chambre ?
2. Qu'est-ce qu'il y a dans la chambre ?
3. Est-ce que Nao aime sa chambre ?



№ 2 A la recherche d'un appartement

Mark : Moi, je préfère l'appartement qui donne sur la Tour Eiffel. C'est le plus spacieux.

Jim : L'appartement du cinquième étage n'est pas plus grand que celui du

Mark : premier!

Mais si! Il a deux chambres, une salle à manger, un salon, et une cuisine

Jim : qui est aussi grande que le salon.

Tu ne manges que des plats préparés. Tu n'as pas besoin d'une cuisine de

Mark : quinze mètres carrés!

En tout cas, la salle de bains est en meilleur état que l'autre. Il y a plus de

Jim : placards et l'appartement est moins sombre.

Tu exagères! Il y a autant de lumière dans l'un que dans l'autre. N'oublie

Mark : pas qu'il n'y a pas d'ascenseur!

C'est le meilleur exercice possible ! Aussi, le loyer est moins cher que celui

Jim : du premier.

Bon, d'accord, on le prend! Mais c'est toi qui montes les provisions.

Vocabulaire

à la recherche de qch – в пошуках чогось

donner sur qch – виходити на... (про вікна)

spacieux, -se – просторий

une chambre – спальня

une salle à manger – їдальня

un salon – вітальня, кімната для гостей

des plats préparés (m, pl) – готові страви

en tout cas – у всякому разі

être en meilleur état – бути в кращому стані

un placard – шафа

exagérer – перебільшувати

un ascenseur – ліфт

le loyer – квартплата

les provisions (f, pl) – продукти харчування

Vrai ou faux

1. Mark préfère l'appartement qui donne sur l'Arc de Triomphe.
2. L'appartement du cinquième étage a deux chambres, une salle à manger, un salon et une grande cuisine.
3. Mark aime bien cuisiner.
4. Le loyer de l'appartement du premier étage est moins cher que celui du cinquième.
5. L'appartement de Mark est moins sombre.

6. Les garçons décident de prendre l'appartement du cinquième étage.

Questionnaire

1. Quel appartement est-ce que Mark préfère ?
2. Quel appartement est-ce que Jim veut prendre ?
3. Quelles pièces est-ce qu'il y a dans l'appartement du cinquième étage ?
4. Est-ce que Mark a besoin d'une grande cuisine ?
5. Est-ce qu'il y a un ascenseur dans l'immeuble ?
6. Quel appartement est moins cher ?
7. Quel appartement est-ce que Mark et Jim décident de prendre ?
8. Qu'est-ce que Jim dit à Mark à la fin du dialogue ?



Nº 3 Parler de son appartement

Charles : Alors ? Ton nouvel appartement ?

Laurence : Alors, je ne suis pas loin de mon travail, donc je peux aller au bureau à vélo. Et la résidence est située près des commerces. C'est vraiment très pratique comparé à avant. Attends, je vais te montrer, j'ai des photos. Tiens, regarde. Là, c'est ma cuisine.

Charles : Elle est grande !

Laurence : Oui, et elle est très moderne. Au-dessus de l'évier, il y a un petit tableau de bord pour décider de la température de l'eau... Là, c'est le salon. Et là, c'est ma chambre.

Charles : Et cette pièce ?

Laurence : Il n'y a encore rien dedans, mais ça va devenir la chambre d'amis. Là, c'est le balcon. C'est petit, mais suffisant pour faire sécher mon linge à l'extérieur.

Charles : Je croyais qu'on devait le faire sécher à l'intérieur dans les résidences ?

Laurence : Oui, mais si ça ne se voit pas, on peut...

Charles : Et les voisins ?

Laurence : Il y a beaucoup de retraités. L'appartement du dessous est vide et au-dessus, il y a une vieille dame. Je ne l'entends pas. Donc, je ne serai pas embêtée par le bruit. Et alors, sur le toit, il y a la possibilité d'organiser des barbecues. C'est génial, non ?

Charles : Oui, tu m'inviteras.

Laurence : Bien sûr !

Charles : Tu n'as pas de parking ?

Laurence : Non, mais il y a des places dans la rue en face, sur la grande place ou sur le boulevard situé derrière la résidence.

Vocabulaire

des commerces (m, pl) – магазини

un évier – раковина

un tableau de bord – панель управління

faire sécher le linge – сушити білизну

je croyais (croire) – я вважав

on devait (devoir) – треба було
 ça ne se voit pas – не видно
 un retraité – пенсіонер
 je ne serai pas embêtée par le bruit (fam) – мені не буде набридати галас
 tu m'inviteras (inviter) – ти мене запросиш

Vrai ou faux

1. Laurence habite loin de son travail.
2. La cuisine est grande et moderne.
3. Le balcon est petit.
4. Les voisins de Laurence sont jeunes.
5. Il y a la possibilité d'organiser des barbecues sur le toit.

Questionnaire

1. De quoi est-ce que Charles et Laurence parlent ?
2. Où est-ce que son nouvel appartement est situé ?
3. Qu'est-ce qu'il y a dans l'appartement ?
4. Quels voisins est-ce que Laurence a ?
5. Est-ce qu'il y a un parking ? Où peut-on garer la voiture ?

Activités

1. Dites dans quelle pièce se trouvent les objets ci-dessous :

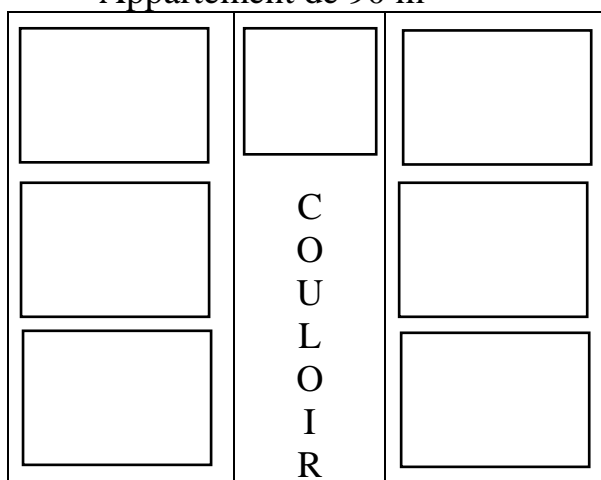
le salon	la chambre	la cuisine	la salle de bains
...

Un lit, un frigo, un divan, un lavabo, un évier, un fauteuil, une table de chevet, une table basse, une cuisinière, une baignoire, des placards avec des provisions, une douche, une commode.

2. Lisez le texte et complétez le plan de l'appartement :

Appartement de 90 m²

J'habite dans un appartement de 90 mètres carrés. Dans mon appartement, il y a un séjour. Il est à gauche de l'entrée. C'est un petit séjour, très agréable. En face du séjour, à droite de l'entrée, il y a le salon. Au bout du couloir à gauche, il y a une chambre. C'est la chambre des enfants. Entre la chambre et le séjour, il y a la cuisine. En face de la cuisine, il y a la salle de bains. C'est une salle de bains avec douche et baignoire. Les toilettes sont au bout du couloir. Au bout du couloir à droite, il y a une autre chambre. Dans les chambres, il y a des placards. C'est très pratique.



(l'entrée)

❗ 3. Décrivez votre appartement (maison).

3.4. Орієнтування у місті (*S'orienter en ville*)

Expressions-clés

вулиця	une rue
квартал	un quartier
площа	une place
вокзал	une gare
університет	une université
мерія	une mairie
церква	une église
музей	un musée
супермаркет	un supermarché
- Вибачте	- Pardon
- Я шукаю...	- Excusez-moi
- Я заблукав	- S'il vous plaît
- Де знаходиться	- Je cherche ... ?
	- Je suis perdu/e
	- Où se trouve... ?
	- Où est...?
	- Où est-ce-que je peux trouver ...?
- Чи можете Ви мені підказати...?	- Vous pouvez m'indiquer ... ?
- Ви знаєте, де знаходиться...?	- Vous savez où se trouve... ?
- Йдіть прямо	- Continuez/allez tout droit
- Йдіть цією вулицею	- Prenez cette rue
- Йдіть до кінця вулиці	- Allez au bout de la rue
- Йдіть до вокзалу	- Allez jusqu'à la gare
- Перейдіть вулицю/площу	- Traversez la rue/la place
- Поверніть наліво/направо	- Tournez à gauche/à droite
- Це далеко звідси?	- C'est loin d'ici ?
- Ні, це тут, близько.	- Non, c'est tout près
- Це тут на розі.	- C'est ici au coin.
- Це в 10 кілометрах звідси.	- C'est à 10 kilomètres d'ici.

Dialogues



№ 1 Demander son chemin dans la rue

Une jeune fille : Excusez-moi, Monsieur, je suis perdue. Je cherche la place du Châtelet.

Un passant : Châtelet... C'est très simple ! Vous prenez la prochaine rue à droite, la rue Dauphine. Vous allez tout droit, et vous traversez le pont Neuf. Ensuite, vous allez à droite et vous longez la Seine. Vous verrez le Théâtre du Châtelet, sur votre gauche.

Une jeune fille : Et c'est loin ?

Un passant : Non, c'est à 10 minutes à pied environ.

Une jeune fille : Merci beaucoup, Monsieur.

Un passant : De rien. Au revoir, et bonne journée.

Vocabulaire

être perdu, -e – заблукати

longer – йти вздовж

vous verrez (voir) – ви побачите

Vrai ou faux

1. La jeune fille est perdue.
2. Il ne faut pas traverser le Pont Neuf.
3. Il faut longer la Seine.
4. C'est à 5 minutes à pied environ.

Questionnaire

1. Qu'est-ce que la jeune fille cherche ?
2. Comment est-ce qu'on fait pour aller à la place du Châtelet ?
3. Est-ce que c'est loin ?



№ 2 Aux Champs-Élysées

Un touriste : Excusez-moi, Monsieur, pour aller à la tour Eiffel, s'il vous plaît ?

Un passant : Vous êtes à pied ?

Un touriste : Oui.

Un passant : Alors, c'est très simple. Vous remontez les Champs-Élysées et au rond-point, vous prenez l'avenue Montaigne à gauche. Ensuite, vous allez tout droit jusqu'à la place d'Alma. Vous traversez la Seine, pont de l'Alma. Et là, vous tournez à gauche, quai Branly. Vous marchez trois cents mètres et vous arrivez au pied de la tour Eiffel. Vous avez compris ?

Un touriste : Oui... Et, en métro, je fais comment ?

Vocabulaire

à pied – пішки

remonter – підніматися по...

un rond-point – кругла площа

prendre l'avenue – йти по проспекту

un quai – набережна

le pied de – підніжжя

Vous avez compris ? – Ви зрозуміли ?

Mettez dans l'ordre l'itinéraire proposé par le passant :

- 1) prendre l'avenue Montaigne à gauche ;
- 2) marcher trois cents mètres ;
- 3) remonter les Champs-Élysées ;
- 4) traverser la Seine ;

- 5) aller tout droit jusqu'à la place d'Alma ;
- 6) tourner à gauche, quai Branly ;
- 7) arriver au pied de la tour Eiffel.

Questionnaire

1. Qu'est-ce que le touriste demande au passant ?
2. Comment faut-il faire pour aller à la tour Eiffel à pied ?
3. Qu'est-ce que le touriste demande à la fin du dialogue ?



№ 3 Dans une station de métro

- Stéphanie* : Monsieur, est-ce que je peux acheter des tickets ici ?
L'employé : Bien sûr, madame. Vous voulez un carnet ?
Stéphanie : Qu'est-ce que c'est, « un carnet » ?
L'employé : 10 tickets de métro.
Stéphanie : D'accord. Un carnet, alors. Pour aller à l'Opéra-Bastille, à quelle station est-ce que je dois descendre ?
L'employé : Eh bien, vous devez descendre à la station « Bastille ».
Stéphanie : C'est direct ?
L'employé : Non, vous devez changer à « Palais-Royal ».
Stéphanie : Il n'y a pas de bus direct ?
L'employé : Si, vous avez le 69.
Stéphanie : Est-ce que je peux utiliser ce ticket ?
L'employé : Oui madame, ce sont les mêmes tickets pour le bus et pour le métro.

Vocabulaire

un carnet (= 10 tickets) – книжечка з квитками
 descendre – *тут* виходити
 changer – *тут* робити пересадку

Vrai ou faux

1. Stéphanie achète dix tickets de métro.
2. Le trajet est direct en métro.
3. Les tickets de métro et de bus sont les mêmes.

Questionnaire

1. Qu'est-ce que Stéphanie veut acheter ?
2. Qu'est-ce que c'est, « un carnet » ?
3. Où est-ce que Stéphanie va ? Est-ce direct ?
4. Où est-ce que Stéphanie doit changer ?
5. Est-ce qu'il y a un bus direct ?
6. Est-ce qu'on peut utiliser le ticket de métro en bus ?

Activités

1. Trouvez la question :

1. _____ ? – Non, vous devez changer à « République ».

2. _____ ? – Ce sont 10 tickets de métro.
3. _____ ? – Vous devez descendre à la station «Louvre».
4. _____ ? – Si, vous avez un bus direct, le 21.
5. _____ ? – Oui, vous pouvez utiliser le même ticket.

2. Complétez le dialogue avec les mots et les expressions donnés :

Merci beaucoup – la rivière – la rue – l'arrêt – prendre – à pied

- Pardon, je cherche Victor Hugo.
- La rue Victor Hugo ? Et bien, vous êtes très loin...
- C'est compliqué d'y aller ?
- Oui et non, vous devez remonter la rue Nationale jusqu'au pont, vous traversez, vous prenez à droite et vous allez longer sur deux ou trois cents mètres. Vous allez voir une place avec une église, la rue Victor Hugo est juste derrière... Mais vous savez, le plus simple, c'est de le bus...
- Vous savez comment y aller en bus ?
- Oui, c'est la ligne 21. Vous descendrez à Victor Hugo. Vous ne pourrez pas vous tromper.
- !
- Je vous en prie, bonne journée.
- Bonne journée, au revoir.

3. À vous ! Vous êtes dans la rue. Vous voulez aller au stade. Vous demandez à une personne s'il y a un bus direct. La réponse est négative. Vous demandez s'il y a un tramway direct. La réponse est positive. Vous demandez où vous devez descendre. La personne vous répond. Imaginez et jouez le dialogue.

4. À vous ! Vous êtes dans la rue. Un(e) passant(e) vous demande comment aller à la banque (à la pharmacie, à l'église, à la poste, à la bibliothèque...). Vous lui expliquez le chemin.

3.5. Покупки (*Faire les courses. Faire des achats*)

Expressions-clés

У магазині

Продавець/продавиця питають

- Що вам потрібно?
- Чим можу Вам допомогти?

Покупець

- Дайте мені хліба будь ласка
- Дайте мені кілограм абрикосів
будь ласка
- Круасан, будь ласка

Ціна

- Скільки коштують абрикоси?

Dans le magasin

Le vendeur / la vendeuse demande

- Vous désirez ?
- Qu'est-ce que je vous sers ?

Le client

- Je voudrais un pain svp.
- Donnez-moi un kilo d'abricots,
svp.
- Un croissant, svp.

Le prix

- Quel est le prix des abricots ?

- Кілограм вишень, скільки?
- Скільки ? (*все разом*)
- Скільки я Вам винен? (*разом*)
- Абрикоси по 2 € за кілограм
- Пляшка коштує 7 €.
- Вона коштує...
- Разом 7 €
- Це дорого.
- Це дешево

Про фрукти: вони гарні

чудові
стиглі
солодкі
зелені
тверді

Кількість

кілограм яблук/моркви
півкіло вишень
дюжина
літр олії/молока
півлітра соку
пляшка вина/води
пакет печива
шматок хлібу/сиру
шматок шинки

Ils font combien ?

- C'est combien, le kilo de cerises ?
- Ça fait combien ? (*au total*)
- Je vous dois combien ? (*au total*)
- Les abricots sont à 2 € le kilo.
- La boîte coûte 3 €
- Elle est à...
- Ça fait 7 € en tout (*au total*)
- C'est cher
- C'est bon marché

Pour les fruits: ils sont bons

délicieux
murs
doux
verts
durs

La quantité

un kilo de pommes/de carottes
une livre de cerises
une douzaine de
un litre d'huile/de lait
un demi-litre de jus de fruits
une bouteille de vin/d'eau
un paquet de biscuits
un morceau de pain/de fromage
une tranche de jambon

Dans la boutique/le magasin des vêtements

Роздивляйтесь вітрину магазину

Вибирати модель

- Чи є у Вас...?
- Я шукаю блакитний светр, у вас є такий?
- Я хочу роздивитися цю чорну блузку.
- Можу я приміряти цю модель у примірній?
- Я хотіла б приміряти.
- У Вас є інші кольори?
- Який у Вас розмір? (одягу)
- В мене – 36.
- Дайте мені на розмір більше/менше.

Regarder la vitrine du magasin

Choisir un modèle

- Est-ce que vous avez ?
- Je cherche un pull bleu, vous en avez ?
- Je peux voir ce chemisier noir ?
- Je peux essayer ce modèle dans une cabine ?
- Je voudrais essayer...
- Vous avez d'autres couleurs ?
- Quelle taille faites-vous ?
- Je fais du 36.
- Je peux avoir la taille au-dessus/au-dessous ?

- Який у Вас розмір? (взуття)
- В мене 37.
- Чи є ця модель мого розміру?

Питати/надавати свою точку зору

- Гаразд? Пасує?
- Чи це мені пасує?
- Як Вам?
- Це дуже пасує!
- Це мені не пасує.
- задовге
- закоротке
- зашироке
- завузьке
- З якої тканини?
- Це – з льону
- котону
- шкіри

Сумніви

- Це – за дорого.
- Я не впевнений/на.
- Я сумніваюсь трохи.
- Я поміркую.

- Quelle pointure faites-vous ?
- Je chausse du 37
- Est-ce que ce modèle existe dans ma pointure ?

Demander/donner son avis

- Ça va ?
- Ça me va comment ?
- Vous vous sentez comment ?
- Ça va très bien
- Ça ne me va pas
- C'est trop long
- court
- large
- étroit
- C'est en quoi ?
- C'est en lin
- en coton
- en cuir

Les hésitations

- C'est un peu cher.
- Je ne suis pas sûr/e.
- J'hésite un peu.
- Je vais réfléchir.

Dialogues



№ 1 A la boulangerie-pâtisserie

L'employée : Madame ?

La cliente : Bonjour, madame, je voudrais un croissant au beurre, deux pains au chocolat et une brioche au sucre, s'il vous plaît.

L'employée : Oui, madame, et avec ceci ?

La cliente : Je vais prendre aussi une tarte pour six personnes.

L'employée : Qu'est-ce que vous préférez, comme tarte ? Nous avons des tartes aux pommes, aux fraises, au citron...

La cliente : Une belle tarte aux fraises, c'est très bien.

Vocabulaire

un pain au chocolat – булочка з шоколадом

une brioche au sucre – солодка здобна булочка

des tartes aux pommes, aux fraises, au citron – пироги з яблуками, полуницею, лимоном

Vrai ou faux

1. La cliente achète du pain.
2. La cliente voudrait aussi une tarte.

3. L'employée propose deux sortes de tarte.
4. La cliente choisit la tarte aux pommes.

Questionnaire

1. Qu'est-ce que la cliente voudrait acheter ?
2. Qu'est-ce qu'elle va prendre aussi ?
3. Quelles tartes y a-t-il ?
4. Quelle tarte est-ce que la cliente choisit ?



Nº 2 Au marché

Le marchand : Bonjour, madame, vous désirez ?

La cliente : Je voudrais un kilo de tomates, deux courgettes et un poivron vert, s'il vous plaît.

Le marchand : Voilà, madame. Et avec ceci ?

La cliente : Je vais prendre aussi quatre pommes et une livre de fraises.

Le marchand : Voilà. Ce sera tout ?

La cliente : Non, je voudrais aussi un peu de persil.

Vocabulaire

une courgette – кабачок

un poivron – со сладкий перецъ

une livre de (=500 grammes de) – *мун* фунт

le persil [-si] – петрушка

Vrai ou faux

1. La cliente achète seulement des légumes.
2. La cliente achète 500 grammes de fraises.
3. La cliente achète une herbe.

Questionnaire

1. Qu'est-ce que la cliente veut acheter ?
2. Qu'est-ce qu'elle va prendre aussi ?



Nº 3 Dans une boutique de vêtements

La vendeuse : Bonjour, madame, je peux vous aider ?

Patricia : Non merci, je regarde. (*Un peu plus tard.*)

Est-ce que je peux essayer cette jupe, s'il vous plaît ?

La vendeuse : Oui, madame, les cabines sont au fond.

(*Quelques minutes après.*) Alors, ça va ?

Patricia : Non, pas vraiment, c'est trop court.

La vendeuse : Vous voulez essayer une taille au-dessus ?

Patricia : Oui, peut-être. Normalement, je fais du 38, mais apparemment ce n'est pas assez grand.

La vendeuse : Je vous apporte un 40. (*Quelques minutes plus tard.*) Alors, c'est mieux ?

Patricia : Oui, je pense que ça va.
La vendeuse : Oui, ça va bien, c'est assez long comme ça. La couleur vous va très bien. Est-ce que vous voulez essayer un haut pour aller avec ?
Patricia : Euh... non merci, ça suffit pour aujourd'hui !

Vocabulaire

essayer la jupe – поміряти спідницю
 au fond – в глибині
 une taille – *тут* розмір
 apparemment – *тут* по виду, якщо подивитись
 C'est mieux ? – Так краще ?
 un haut – верх
 ça suffit – цього досить

Vrai ou faux

1. Patricia veut essayer un ensemble.
2. La première jupe est trop courte.
3. La vendeuse ne trouve pas la jupe en taille 40.
4. Patricia achète seulement une jupe.

Questionnaire

1. Qu'est-ce que Patricia veut essayer ?
2. Où sont les cabines ?
3. Comment est la première jupe ?
4. Quelle taille est-ce que Patricia fait normalement ?
5. Est-ce que la deuxième jupe va à Patricia ?
6. Est-ce que Patricia veut essayer un haut pour aller avec la jupe ?



№ 4 Dans un magasin de chaussures

La cliente : Est-ce que je peux essayer les sandales qui sont dans la vitrine ?
La vendeuse : Oui, madame, quelle pointure faites-vous ?
La cliente : Je fais du 38.
La vendeuse : Voilà. (*Quelques minutes plus tard.*) Alors, ça va ?
La cliente : Non, c'est trop petit. Est-ce que vous avez le même modèle en 39 ?
La vendeuse : Non, désolée, mais j'ai un autre modèle dans le même style. Vous voulez l'essayer ?
La cliente : Oui, pourquoi pas ? (*Quelques minutes plus tard.*)
La vendeuse : Alors, ça vous plaît ?
La cliente : Non, pas vraiment. Je vous remercie, je vais réfléchir...

Vocabulaire

Quelle pointure faites-vous ? – Який у вас розмір ноги?
 Je vais réfléchir. – Я подумаю.

Vrai ou faux

1. La cliente veut essayer des chaussures d'été.
2. La cliente fait du 38.
3. La première paire ne va pas.

4. La cliente achète une paire de sandales.

Questionnaire

1. Qu'est-ce que la cliente veut essayer ?
2. Quelle pointure est-ce que la cliente fait ?
3. Quel est le problème ?
4. Est-ce que la cliente essaie un autre modèle ?
5. Est-ce que ça lui plaît ?

Activités

1. Que pouvez-vous acheter dans une boulangerie-pâtisserie? Entourez les bonnes réponses :

Un croissant, une fleur, des bonbons, une baguette, des pommes, une tarte aux poires, du lait, une brioche, du papier, un éclair au chocolat, un pain au chocolat.

2. À vous ! Vous êtes à la boulangerie. Vous demandez une baguette, deux pains au chocolat et un croissant. Imaginez et jouez le dialogue avec la boulangère.

3. Remettez le dialogue dans l'ordre :

- a. – Voilà, monsieur. Et avec ceci?
- b. – Je voudrais six pêches et une livre de cerises, s'il vous plaît.
- c. – Bonjour, monsieur, vous désirez?
- d. – Ce sera tout, merci.

1. _____ 2. _____ 3. _____ 4. _____

4. À vous ! Vous êtes chez le marchand de fruits. Voici votre liste. Faites des phrases pour demander les produits suivants :

poivrons (2) – pommes (6) – cerises (1kg) – haricots verts (500 g) – tomates (12).

5. Choisissez la bonne réponse :

1. Barbara achète un *pantalon* / *costume*.
2. Je voudrais un haut pour *faire* / *aller* avec ce pantalon.
3. Où sont les *cabines* / *cabinets* d'essayage?
4. Quelle taille *avez* / *faites-vous*?
5. Il fait froid, Agathe met son *manteau* / *vêtement*.

6. À vous ! Vous êtes dans une boutique de vêtements. Vous voulez essayer un pantalon. La vendeuse vous demande votre taille. Vous répondez et vous essayez. C'est trop grand. Vous demandez la taille au-dessous. La taille va bien. Imaginez et jouez le dialogue.

7. Complétez le dialogue avec les mots et les expressions étudiés :

– Est-ce que je peux _____ les chaussures marron qui sont dans la _____ ?

- Oui, monsieur. Quelle _____ faites-vous?
 – Je _____ du 41.
 – Désolé, je n’ai pas ce _____ dans votre pointure, mais j’ai un autre
 _____ dans le même _____. Vous voulez
 l’ _____ ?

8. À vous ! Vous voulez essayer des chaussures. Le vendeur vous demande votre pointure. Vous la donnez. Vous essayez les chaussures, mais vous ne les achetez pas. Imaginez et jouez le dialogue.

3.6. Замовлення у кафе (*Commander au café*)

Expressions-clés

Зарезервувати столик

- Я хочу зарезервувати столик.
- На яке прізвище?
- На який день?
- На яку годину?
- Яка кількість людей?

Робити замовлення

- Ви можете мені принести...
 - меню
 - карту
 - рахунок
- Що Ви маєте як закуску
 - головну страву
 - десерт
 - напій
- Що Ви мені порекомендуєте?
- Я буду...
- Ви вибрали?
- А на десерт?

Коментарі

- Це – добре
- Це – легка страва
- Це – чудово
- Це – вишукано
- Це – дуже солоне
- Це – дуже жирне

Закуски

Réserver une table

- Je voudrais commander une table.
- C'est à quel nom ?
Au nom de ...
- Pour quel jour ?
- Pour quelle heure ?
- Pour combien de personnes ?

Commander le repas

- Vous pouvez m'apporter
- le menu
- la carte
- l'addition
- Qu'est-ce que vous avez comme entrée
- plat principal
- dessert
- boisson
- Qu'est-ce que vous me conseillez comme... ?
- Je vais prendre...
- Vous avez choisi ?
- Et comme dessert ?

Pour faire des commentaires

- C'est très bon
- C'est léger
- C'est excellent
- C'est délicieux
- C'est trop salé
- C'est trop gras

Les entrées

сирі овочі
салат (з горіхами)
суп з цибулі
яєчня
кіш (пиріг з кусочками бекону,
залитий яйцем)

Головні страви

кролик з гірчицею
свинина з чорносливом
антрекот з ароматичними травами
телятина з грибами
тушковане м'ясо в горщиках
смажена курка

Десерти

шоколадний мус
фруктовий салат
морозиво
пиріг
тістечко, торт

des crudités
une salade (avec des noix)
une soupe à l'oignon
une omelette
une quiche

Les plats principaux

un lapin à la moutarde
un porc aux pruneaux
une entrecôte aux herbes
un veau aux champignons
un pot-au-feu
un poulet rôti

Les desserts

une mousse au chocolat
une salade de fruits
une glace
une tarte
un gâteau

Dialogues



№ 1 Au café (Situation 1)

Le client : Bonjour, monsieur.

Le serveur : Bonjour, monsieur, vous désirez ?

Le client : Qu'est-ce que vous avez comme sandwich ?

Le serveur : Comme sandwich, il y a jambon ou fromage , on a aussi des croque-monsieur.

Le client : Je vais prendre un croque-monsieur.

Le serveur : Et comme boisson ?

Le client : Un demi, s'il vous plaît.

Le serveur : Heineken ? 1664 ? Amstel ?

Le client : Une 1664.

Le serveur : Alors, une 16 et un croque-monsieur. ... Voilà, monsieur. Neuf euros, s'il vous plaît.

Le client : Tenez.

Le serveur : Merci, bon appétit.

Le client : Merci.

Vocabulaire

un croque-monsieur (m, invar.) – гарячий сандвіч з сиром і шинкою
une boisson – напій
un demi – кухоль пива (250 мл)
Heineken, 1664, Amstel – марки пива
tenez (tenir) – тримайте

Vrai ou faux

1. Le client prend un sandwich au jambon.
2. Le client prend de la bière.
3. Le client doit payer 10 euros.

Questionnaire

1. Quels sandwichs est-ce qu'il y a au café ?
2. Quel sandwich est-ce que le client choisit ?
3. Qu'est-ce que le client prend comme boisson ?
4. Combien est-ce qu'il doit payer ?



N° 2 Au café (Situation 2)

Alexandre : Excusez-moi. C'est libre ?

Une cliente : Euh... non. J'attends quelqu'un.

Ils s'assoient plus loin.

Le garçon : Bonjour. Qu'est-ce que vous prenez ?

Alexandre : Pour moi, un café. Et toi ?

Élodie : De l'eau minérale.

Le garçon : Gazeuse ou plate ?

Élodie : Gazeuse.

Plus tard...

Alexandre : Monsieur, je vous dois combien ?

Le garçon : Le ticket est sur la table.

Alexandre : Ah oui !... Excusez-moi, mais je crois qu'il y a une erreur. Nous n'avons pas pris de croque-monsieur.

Le garçon : Oh ! je suis désolé. Je me suis trompé de table. Voilà votre ticket. Ça fait six euros.

Vocabulaire

l'eau minérale gazeuse / plate – мінеральна вода газована / негазована

le ticket – *тут* рахунок

une erreur – помилка

nous n'avons pas pris (prendre) – ми не брали

je me suis trompé (se tromper) – я помилився

Vrai ou faux

1. Alexandre prend un café.
2. Élodie prend de l'eau minérale plate.
3. Il y a une erreur dans le ticket.
4. Le garçon s'est trompé de table.
5. Alexandre doit payer 7 euros.

Questionnaire

1. Qu'est-ce qu'Alexandre prend ? Et Élodie ?
2. Qu'est-ce qu'Alexandre dit au garçon quand il voit le ticket ?
3. Qu'est-ce que le garçon répond à Alexandre ?
4. Combien est-ce qu'Alexandre paie ?

№ 3 Au café (Situation 3)

- Le serveur* : Monsieur, vous avez choisi ?
Thomas : Oui, je vais prendre un menu à 12 euros avec une soupe à l'oignon en entrée et une entrecôte au roquefort.
Le serveur : Votre entrecôte, vous la voulez comment ?
Thomas : A point, s'il vous plaît.
Le serveur : Et comme boisson ?
Thomas : Un demi, s'il vous plaît, et une carafe d'eau.
(Plus tard.)
Le serveur : Ça a été ?
Thomas : Oui, très bien.
Le serveur : Vous prenez un dessert ? Une tarte ? Une glace ?
Thomas : Qu'est-ce que vous avez comme glaces ?
Le serveur : Vanille, fraise, café, chocolat, praliné...
Thomas : Alors, vanille-chocolat, s'il vous plaît.
Le serveur : Un café ?
Thomas : Oui, un café, et l'addition.

Vocabulaire

Vous avez choisi ? (choisir) – Ви вибрали?
une soupe à l'oignon [ɔʁɔ̃] – суп з цибулею
une entrée – закуска (блюдо, яке подається першим)
à point – середнього прожарювання (про м'ясо)
Ça a été ? – *тут* Вам сподобалося?
la fraise – полуниця
l'addition (f) – рахунок

Vrai ou faux

1. Thomas prend un menu à 15 euros.
2. Thomas ne prend pas d'entrée.
3. Thomas prend de la viande.
4. Thomas prend de la bière.
5. Thomas ne prend pas de dessert.

Questionnaire

1. Qu'est-ce que Thomas commande ?
2. Est-ce que le repas est bon ?
3. Quelles glaces y a-t-il au café ?
4. Quelle glace est-ce que Thomas prend ?
5. Qu'est-ce qu'il prend à la fin du repas ?

Activités

1. Remettez le dialogue dans l'ordre :

1. « Bien volontiers. »
2. « Plate, s'il vous plaît. Pourriez-vous aussi nous apporter la carte? »

3. « Bonsoir. Pour commencer, deux verres d'eau minérale. »
4. « Plate ou gazeuse? »
5. « Bonsoir, Messieurs Dames. Vous désirez? »

2. Qui parle ? Le serveur ou le client ?

1. « Ça a été ? »
2. « Non, merci. L'addition, s'il vous plaît. »
3. « Vous avez choisi ? »
4. « Et comme boisson ? »
5. « Oui, je vais prendre un steak au poivre. »
6. « Vous prenez un café ? »
7. « Oui, très bien. »
8. « Une carafe d'eau. »

3. Remettez dans l'ordre les phrases de l'exercice précédent pour avoir un dialogue complet.

4. Inventez votre dialogue au café en utilisant quelques formules toutes faites : *Vous désirez ?, Qu'est-ce que vous avez comme... ?, Je vais prendre..., Et comme boisson ?, Bon appétit !, Je vous dois combien ?, Ça fait ... euros, etc.*

3.7. Бронювання квитків (*Réserver des billets*)

Expressions-clés

їхати потягом/літаком/автобусом	prendre le train/l'avion/le bus
- Який розклад потягів?	- Quels sont les horaires des trains ?
- Коли/О якій годині прибуває потяг?	- Quand/A quelle heure arrive le train ?
- Мені потрібно...	- Il me faudra ...
купувати квиток	acheter un billet
квиток туди-назад	un aller-retour
квиток в один кінець	un aller simple
вагон для курців/некурців	une voiture fumeur/non fumeur
- Це прямий потяг?	- C'est direct ?
- Чи потрібно буде робити пересадку?	- Est-ce qu'il y a un changement ?
- Так, є пересадка...	- Oui, il y a une correspondance...
оплачувати повну вартість квитка	payer son billet à plein tarif
мати знижку	avoir une réduction
оплачувати чеком	payer par chèque
банківської карткою	par carte
готівкою	comptant / en espèces

Dialogues



№ 1 À la gare (Situation 1)

Le client : Bonjour, je voudrais réserver des billets de train, s'il vous plaît.

L'employée : Oui, monsieur. Pour quelle destination ?
Le client : Eh bien, il me faudrait un aller-retour Paris-Lille, avec un départ le mercredi 15 au matin et un retour le vendredi 17 au soir. Je ne connais pas les horaires.
L'employée : Alors, vous avez un TGV toutes les demi-heures, entre 6 heures et 9 heures au départ de Paris.
Le client : Départ vers 8 heures, c'est parfait.
L'employée : 7 h 58, donc. Arrivée, 9 h 02. Et pour le retour, vous avez un TGV toutes les heures à partir de 15 heures.
Le client : 18 heures, dans ce cas.
L'employée : Bien. 18 heures, arrivée à Paris à 19 h 04. Première ou seconde ?
Le client : Seconde.
L'employée : Fumeurs ou non-fumeurs ?
Le client : Non-fumeurs.
L'employée : Vous avez une réduction ?
Le client : Non, je ne crois pas.
L'employée : Alors, cela fait 92 euros.

Vocabulaire

Il me faudrait – мені потрібно
 un aller-retour – квиток в обидва кінці (туди і назад)
 les horaires (m, pl) – розклад
 un TGV (train à grande vitesse) – надшвидкісний потяг
 une réduction – знижка

Vrai ou faux

1. Le client veut aller à Paris.
2. Le client va partir à 7 heures.
3. Le client va revenir à 15 heures.
4. Le client va voyager en première.
5. Le client a une réduction.

Questionnaire

1. Quels billets est-ce que le client veut réserver ?
2. Quels sont les horaires ?
3. Quand est-ce que le client va partir ?
4. Quand est-ce que le client va revenir ?
5. En quelle classe est-ce que le client va voyager ? Et en quelle voiture ?
6. Est-ce que le client a une réduction ?
7. Combien est-ce que cela fait ?



№ 2 À la gare (Situation 2)

La cliente : Bonjour, je voudrais deux billets pour Marseille, pour vendredi prochain.
L'employé : Oui, madame. Vous partez le matin ou l'après-midi ?
La cliente : Vers 9 heures, si possible.

L'employé : Vous avez un TGV à 8 h 45 et un autre à 9 h 27.
La cliente : 8 h 45 ? C'est bien. Il y a des réductions ?
L'employé : Ça dépend. Il y a un retour ?
La cliente : Oui, dimanche soir. Je crois qu'il y a un train à 20 heures.
L'employé : Alors, vous pouvez avoir un tarif week-end. Avec une réduction de 20 %, ça vous fait 156 euros au total. Vous payez comment ?
La cliente : Avec une carte de crédit...
L'employé : Vous pouvez taper votre code... Voilà. Deux allers-retours Lyon-Marseille. Départ le vendredi 9 à 8 h 45, retour dimanche 11 à 20 h 02.
La cliente : Merci. Au revoir, monsieur.

Vocabulaire

payer avec une carte de crédit – сплатувати кредитною карткою
 taper le code – вводити код

Vrai ou faux

1. La cliente veut acheter un billet pour Marseille.
2. Le départ est vendredi et le retour est dimanche.
3. La cliente peut avoir une réduction de 10 %.
4. La cliente doit payer 165 euros.
5. La cliente paie avec une carte de crédit.

Questionnaire

1. Quels billets est-ce que la cliente veut acheter ?
2. Quand est le départ ? Et le retour ?
3. Combien coûtent les billets ? Est-ce qu'il y a une réduction ?
4. Comment est-ce que la cliente paie ?



N° 3 L'agence de voyages

M.Deschamps : Bonjour. Je pars en voyage d'affaires à Mexico. Je dois être là-bas lundi, mais je ne peux pas partir avant samedi.
L'employé : Bon, je vais regarder... Mais je vous préviens que ça va être assez difficile. Il n'y a que trois vols Air Europe par semaine. Le lundi, le mercredi et le vendredi.
M.Deschamps : La compagnie, ça m'est complètement égal, vous savez. Il n'y a pas de vols, euh, ... Air Mexique ? ou Transatlantique ?
L'employé : Apparemment, non. Il n'y a pas de vols directs samedi ou dimanche. La seule possibilité c'est d'aller soit à New York, soit à Rio, et de prendre une correspondance.
M.Deschamps : Mais, ça doit être beaucoup plus long.
L'employé : Effectivement, c'est plus long. Mais, si vous voulez partir samedi ou dimanche...
M.Deschamps : Ah, non, non, non. Je ne vais pas passer mon week-end dans un avion, quand même. Faites-moi une réservation pour le vol Air Europe du lundi. Il part à quelle heure ?

L'employé : À 11 heures, Monsieur. Arrivée 17 heures, heure locale. Ça fait 9 heures de vol.

Vocabulaire

partir en voyage d'affaires – їхати в ділову поїздку

prévenir qn – попередити когось

un vol – рейс

ça m'est égal – немає різниці; мені все одно

apparemment – певно

prendre une correspondance – робити пересадку

effectivement – насправді

quand même – все ж таки

l'heure locale – місцевий час

Vrai ou faux

1. M. Deschamps doit être à Mexico samedi.
2. Il n'y a que deux vols par semaine.
3. Il y a des vols directs samedi et dimanche.
4. M. Deschamps ne veut pas passer le week-end dans un avion.
5. Son vol durera plus de 11 heures.

Questionnaire

1. Où est-ce que M. Deschamps part ?
2. Quels sont les horaires ?
3. Est-ce qu'il y a des vols directs le week-end ?
4. Où peut-on prendre une correspondance ?
5. Quelle réservation est-ce que l'employé fait ?

Activités

1. Complétez les phrases par les mots donnés :

départ – arrivée – première – seconde – non-fumeur – composer – réduction – quai

1. Pour ses voyages en train, le vieux monsieur a une _____ de 25%.
2. Le train part à 14h 02. Le _____ est à 14 h 02.
3. Le TGV arrive à 19 h 24. L' _____ est à 19 h 24.
4. Avant de monter dans le train, on doit _____ le billet qu'on a acheté.
5. On attend le train sur le _____.
6. Le billet en _____ classe est moins cher qu'en _____.
7. François n'aime pas la cigarette, il prend un billet de train _____.

2. Vous devez faire les réservations suivantes. Imaginez et jouez les deux dialogues.

1. 2 allers-retours
Lyon-Dijon
départ vers 7 heures

2. 1 aller-retour
Paris-Bruxelles
départ vers 6 heures

retour un jour après vers 21 h
2^e classe
non-fumeurs

retour le même jour vers 19 h
1^{re} classe
non-fumeurs

3. Vous voulez changer des billets de train. Faites le dialogue avec l'employé(e).

Votre billet : aller-retour Paris-Marseille, seconde classe, billet échangeable et remboursable ; **aller** : mardi prochain 13h 16 → 16h 34 ; **retour** : jeudi 15h 58 → 19h 11.

Votre nouveau billet : **aller** : mercredi prochain 16h 46 → 19h 58 ; **retour** : vendredi 17h 28 → 20h 45.

3.8. Бронювання готелю (*Réserver une chambre à l'hôtel*)

Expressions-clés

Готель 3 зірки
одномісний номер
двомісний номер
номер з двома окремими ліжками
з великим ліжком

un hôtel 3 étoiles
une chambre simple
une chambre double
une chambre à deux lits

з ванною кімнатою

avec un grand lit

з видом на море

avec salle de bains

avec vue sur la mer

- Чи є у Вас вільні місця?

- Est-ce que vous avez une chambre libre ?

- На жаль, готель – заповнений

- Je suis désolé, l'hôtel est complet.

Dialogues



Nº 1 À l'hôtel

Le réceptionniste : Hôtel du Moulin, bonjour !

Le client : Bonjour, monsieur, est-ce que vous avez une chambre libre pour demain soir, s'il vous plaît ? Une chambre pour deux personnes.

Le réceptionniste : Vous préférez une chambre avec un grand lit ou deux petits lits ?

Le client : Avec un grand lit, s'il vous plaît.

Le réceptionniste : Alors, nous avons une chambre avec salle de bains et W.-C. A 62 euros.

Le client : Le petit déjeuner est compris ?

Le réceptionniste : Non, monsieur, le petit déjeuner est à 8 euros par personne.

Le client : Très bien. Je prends la chambre.

Le réceptionniste : C'est à quel nom ?

Le client : Au nom de Mercier. M-E-R-C-I-E-R.

Le réceptionniste : Vous pouvez m'envoyer un fax ou un courriel de confirmation, s'il vous plaît ?

Le client : Bien sûr, je le fais tout de suite.

Vocabulaire

Le petit déjeuner est compris ? – Вартість сніданку включена?

un courriel de confirmation – повідомлення електронної пошти з підтвердженням

Vrai ou faux

1. Le client voudrait une chambre pour deux personnes.
2. Il voudrait une chambre avec deux petits lits.
3. Le prix du petit déjeuner n'est pas inclus.
4. Le client doit confirmer la réservation par écrit.

Questionnaire

1. Quelle chambre est-ce que le client réserve ?
2. Combien est-ce que cela fait ?
3. Combien coûte le petit déjeuner ?
4. Quel est le nom du client ?
5. Qu'est-ce que le réceptionniste demande à la fin du dialogue ?



№ 2 Hôtel de la plage

La réceptionniste : Hôtel Beaurivage, bonjour.

M. Martinez : Bonjour, madame. Je voudrais réserver une chambre pour deux personnes, le week-end prochain.

La réceptionniste : Pour deux nuits ?

M. Martinez : Oui.

La réceptionniste : Alors... nous avons une chambre avec bain à 80 euros la nuit ou une chambre avec douche à 70 euros, pour deux personnes.

M. Martinez : Le petit déjeuner est compris ?

La réceptionniste : Oui, petit déjeuner compris.

M. Martinez : Est-ce que vous faites la demi-pension ?

La réceptionniste : Ah non, monsieur, je regrette. À cette période, le restaurant est fermé. Mais il y a un excellent restaurant juste en face de l'hôtel.

M. Martinez : Bien. Alors je vais prendre la chambre avec bain.

La réceptionniste : Oui, c'est à quel nom ?

M. Martinez : Martinez.

La réceptionniste : C'est noté. Vous pensez arriver à quelle heure ?

M. Martinez : Nous arriverons vendredi par le train de 16 h.

La réceptionniste : C'est parfait. Au revoir, monsieur.

M. Martinez : Au revoir, madame. À vendredi.

Vocabulaire

la demi-pension (petit-déjeuner + un repas) – напівпансіон

je regrette – на жаль

Vrai ou faux

1. Le client voudrait une chambre pour deux personnes.
2. Il voudrait une chambre pour une nuit.
3. Le prix du petit déjeuner n'est pas inclus.
4. Le client prend la chambre avec douche.

Questionnaire

1. Quelle chambre est-ce que M. Martinez voudrait réserver ? Pour combien de temps ?
2. Quelle chambre est-ce qu'on propose à M. Martinez ?
3. Est-ce que cet hôtel fait la demi-pension ?
4. Quelle chambre est-ce que M. Martinez choisit ?
5. Quand est-ce que M. Martinez va arriver ?



N° 3 Remplir un formulaire

- M. Clément* : Comment vous appelez-vous?
Stewart : Stewart Stevenson.
- M. Clément* : Comment épelez-vous votre nom?
Stewart : S-T-E-W-A-R-T S-T-E-V-E-N-S-O-N.
- M. Clément* : Date et lieu de naissance?
Stewart : 18 septembre 1960 à Paris.
- M. Clément* : Vous êtes né à Paris?
Stewart : Oui. Je suis né à Paris, au Texas, aux États-Unis.
- M. Clément* : Ah, j'ai une cousine en Californie.
Stewart : Ah bon? Elle habite dans quelle ville?
- M. Clément* : Elle habite dans une petite ville près de San Diego. Je rêve d'aller en Californie! Bon. Quelle est votre adresse à Paris?
Stewart : 44, boulevard Voltaire dans le 11^{ième} arrondissement.
- M. Clément* : Quelle est la durée de votre séjour en France?
Stewart : Je passe trois semaines à Paris. Ensuite, je vais en Alsace pour un stage de quatre semaines dans une entreprise.
- M. Clément* : Et les vacances?
Stewart : Une semaine au Sénégal à la fin du stage.
- M. Clément* : Ah, formidable! Bon séjour et bonnes vacances!

Vocabulaire

épeler – вимовляти по буквам

le lieu de naissance – місце народження

rêver de faire qch – мріяти зробити щось

un arrondissement – округ

un séjour – перебування

Quelle est la durée de votre séjour... ? – Як довго ви пробудете...?

une entreprise – підприємство

à la fin de qch – по закінченню чогось

formidable – чудово

Vrai ou faux

1. Stewart est né à Paris aux États-Unis.
2. M. Clément a un cousin en Californie.
3. Stewart va en Alsace pour un stage dans une entreprise.
4. Stewart va passer ses vacances en Chine.

Questionnaire

1. Où et quand est-ce que Stewart Stevenson est né?
2. Où est-ce que la cousine de M. Clément habite ?
3. Quelle est l'adresse de Stewart à Paris?
4. Combien de temps est-ce que Stewart passe à Paris ? Où va-t-il ensuite ?
5. Où est-ce que Stewart va passer ses vacances ?

Activités

1. Complétez le dialogue par les mots et les expressions donnés :

nuits – chambre (2 fois) – chambre simple (2 fois) – petit-déjeuner – double

1. Est-ce que vous avez une _____ libre, pour 5 _____ du 10 au 15 mars, s'il vous plaît?
1. Oui, monsieur. Vous voulez une _____ simple ou _____?
2. _____, s'il vous plaît, avec salle de bains et toilettes.
3. Très bien. J'ai une _____ avec un grand lit à 55 euros.
4. Est-ce que le _____ est inclus?

2. Remettez le dialogue dans l'ordre :

- a) « Pour cinq nuits, du 20 au 25 mars. »
- b) « Non, monsieur, je suis désolée. »
- c) « Bonjour, madame, je voudrais réserver une chambre, s'il vous plaît. »
- d) « Tant pis ! Merci, au revoir, madame ! »
- e) « Oui, monsieur, pour quelles dates ? »
- f) « Ah... Vous n'avez pas de chambre double ? »
- g) « Oui, nous avons une chambre libre, mais c'est une chambre simple. »

3. Vous devez faire les réservations suivantes. Imaginez et jouez les deux dialogues.

1. une chambre (2 personnes)
salle de bains et W.-C.
3 nuits (du 6 au 10 juin)
prix?
petit-déjeuner?
à quel nom ?
confirmation

2. 2 chambres (1 personne)
salle de bains et W.-C.
2 nuits (du 10 au 12 août)
prix?
petit-déjeuner?
à quel nom ?
confirmation

3.9. Призначення зустрічі (*Prendre rendez-vous*)

Expressions-clés

- | | |
|-----------------------------------|---|
| - Ти вільний, ввечері у вівторок? | - Tu es libre, mardi soir ? |
| - У вівторок, о 10, тобі зручно? | - Mardi, à 10 heures, ça te convient ? |
| - Так, я – вільний! | - Oui, je suis libre. |
| - У вівторок. Добре. | - Oui, mardi, c'est bien. |
| - Так, мені зручно. | - Oui ça me va. |
| - Ні, я – зайнят/а. | - Non, je suis pris/e |
| - Це мені незручно. | - Ça ne me convient pas. |
| - На жаль, я не можу! | - Non, je suis désolé/e, je ne peux pas ! |
| - | - J'ai une réunion. |
| - В мене збори. | - Tu veux un café ? |
| - Ти хочеш кави? | - Oui, volontiers ! |
| - З радістю | - Oui, avec plaisir . |
| | - Oui, je veux bien. |
| - Так, це гарна думка. | - Oui, c'est une bonne idée. |

Dialogues



Nº 1 Au travail

Charlotte : Tu es libre pour déjeuner, aujourd'hui ?

Aude : Oui, avec plaisir ! Je t'appelle vers midi, ça te va ?

Charlotte : Très bien, à tout à l'heure !

(Vers midi.)

Aude : On va déjeuner ?

Charlotte : Oui, d'accord, je finis juste un rapport et j'arrive.

(Plus tard.)

Aude : Tu veux prendre un café ?

Charlotte : Non, désolée, je ne peux pas, je dois retourner à mon bureau, j'ai une réunion.

Vocabulaire

appeler qn – кликати когось, телефонувати комусь

Ça te va ? – Це тобі підходить?

une réunion – збори

Vrai ou faux

1. Charlotte et Aude vont déjeuner ensemble.
2. Elles vont déjeuner à 13 heures.
3. Charlotte a le temps de prendre un café.

Questionnaire

1. Est-ce qu'Aude est libre pour déjeuner ?
2. A quelle heure est-ce qu'elle appelle Charlotte ?
3. Qu'est-ce que Charlotte doit finir avant d'aller déjeuner ?
4. Est-ce que Charlotte prend un café ? Pourquoi ?

№ 2 Fixer un rendez-vous

- Mélanie* : Est-ce que vous êtes libres vendredi prochain?
Patrick : Oui, pourquoi?
Mélanie : C'est l'anniversaire de Nathalie.
Jérôme : Vendredi, le 25? C'est impossible.
Mélanie : Tu n'es pas libre vendredi? Pourquoi?
Jérôme : Euh... Je vais à un match de basket-ball.
Patrick : Toi et le basket! Bon, alors, samedi?
Mélanie : Non, ce n'est pas possible. Je sors samedi soir.
Patrick : Tu sors avec qui?
Mélanie : Je suis invitée à une soirée chez Christian.
Patrick : Ah bon?
Mélanie : Jérôme, à quelle heure finit le match vendredi?
Jérôme : Le match ne finit pas avant 21 heures 30.
Mélanie : Bon, rendez-vous chez moi à 10 heures. Jérôme, tu achètes un gâteau?
Jérôme : D'accord, j'achète un gâteau au chocolat!
Patrick : Est-ce que j'apporte une bouteille de champagne?
Mélanie : Excellente idée!

Vocabulaire

prochain, -e – наступний
un anniversaire – день народження
une soirée – вечірка
un gâteau au chocolat – шоколадний торт
une bouteille – пляшка

Vrai ou faux

1. Patrick et Jérôme sont libres vendredi.
2. Vendredi, le 25 c'est l'anniversaire de Mélanie.
3. Jérôme va à un match de basket-ball.
4. Mélanie est invitée à une soirée chez Nathalie.
5. Le match de basket ne finit pas avant 22.00.
6. Jérôme va acheter une bouteille de champagne.

Questionnaire

1. Qui sont les personnages du dialogue?
2. Qui a l'anniversaire vendredi, le 25 ?
3. Pourquoi est-ce que Jérôme ne peut pas venir chez Nathalie ?
4. Est-ce que Mélanie est libre samedi soir ?
5. A quelle heure finit le match de basket-ball vendredi ?
6. Quand est-ce que les amis décident de se voir ?
7. Qui va acheter un gâteau ?
8. Qui va apporter une bouteille de champagne ?



№ 3 Inviter – accepter

- Sylvain* : Salut Chris, tu fais quoi demain ?
Christelle : Je rentre chez mes parents. Pourquoi ?
Sylvain : J'ai deux places pour le concert des Blacks, tu veux venir ?
Christelle : Génial, je suis trop contente. Ça se passe où ?
Sylvain : Au Zénith, ça commence à sept heures. Si tu veux je passe te chercher.
Christelle : Ben, dans ce cas tu pourrais passer à quelle heure ?
Sylvain : Je ne travaille pas demain... donc je peux venir assez tôt.
Christelle : Ok, ce que je te propose, c'est de passer me prendre vers 16 heures, on ira se grignoter quelque chose avant le concert. Qu'en dis-tu ?
Sylvain : On fait comme ça. À demain.
Christelle : À demain.

Vocabulaire

rentrer – повертатися
passer chercher qn, passer prendre qn – заїхати за кимось
ben (fam) (= eh bien) – тоді
tu pourrais (pouvoir) – ти міг би
on ira (aller) se grignoter quelque chose – підемо поїмо чогось
Qu'en dis-tu ? – Що ти про це скажеш?

Vrai ou faux

1. Sylvain propose à Christelle de sortir.
2. Christelle a envie d'aller au concert des Blacks.
3. Le concert commence à huit heures.
4. Sylvain va passer prendre Christelle vers 17 heures.
5. Ils vont manger quelque chose avant le concert.

Questionnaire

1. Qu'est-ce que Christelle fait demain ?
2. Où est-ce que Sylvain invite Christelle ?
3. Est-ce qu'elle accepte ?
4. Où est-ce que le concert a lieu ? A quelle heure commence-t-il ?
5. A quelle heure est-ce que Sylvain va passer prendre Christelle ?
6. Qu'est-ce qu'ils vont faire avant le concert ?

Activités

1. Répondez, en variant les réponses :

1. Tu viens déjeuner ? – Non, _____.
2. Tu veux un café ? – Oui, _____.
3. Tu es libre, à 14 heures ? – Non, _____.
4. Jeudi soir, ça te convient ? – Non, _____.
5. La réunion est à 15h 30, ça te va ? Oui, _____.

2. Vous proposez les activités suivantes à des amis. Faites les questions, et imaginez les réponses :

- a) déjeuner ensemble, mercredi ;
- b) aller voir un film demain soir ;
- c) prendre un café ensemble.

3. À vous ! Vous proposez à votre ami(e) de vous accompagner à une sortie. Votre ami(e) accepte et vous fixez un rendez-vous pour y aller.

3.10. Телефонна розмова (*Téléphoner*)

Expressions-clés

Телефонувати комусь	téléphoner à quelqu'un appeler quelqu'un
зателефонувати пізніше	rappeler quelqu'un plus tard
бути вільним	être libre
бути зайнятим (розмовляти по іншій лінії)	être en ligne
зачекати	patienter/attendre
записати повідомлення	prendre un message
залишати повідомлення	laisser un message
відправити SMS	envoyer un SMS
отримати SMS	recevoir un SMS
відповідати на дзвінок	répondre au téléphone
номер телефону/мобільного	le numéro de téléphone/ de portable

- | | |
|--|--|
| - Я хотів би поговорити з... | - Je voudrais parler à... |
| - Чи можу я поговорити з ... | - Est-ce que je peux parler à... |
| - Це хто? | - C'est de la part de qui ? |
| - Не кладіть слухавку! | - Ne quittez pas ! |
| - Я Вас з'єдную з ним/нею! | - Je vous le/la passe ! |
| - Ні, його/її не має. Ви можете залишити повідомлення. | - Non, il/elle n'est pas là. Vous pouvez laisser un message. |
| - Ви зачекаєте? | - Vous patientez ? |

Dialogues



Nº 1 Un ami téléphone

Mme Vérot : Oui, allô ?

Vincent : Bonjour, madame, est-ce que je pourrais parler à Guillaume, s'il vous plaît ?

Mme Vérot : Ah, je suis désolée, Guillaume n'est pas là. Je peux prendre un message ?

Vincent : Oui, je suis Vincent, un copain de fac. Est-ce que Guillaume peut me rappeler sur mon mobile ?

Mme Vérot : Il a votre numéro ?

Vincent : Oui, oui !
Mme Vérot : D'accord, je lui dirai !
Vincent : Merci madame, au revoir !

Vocabulaire

rappeler qn – передзвонити комусь
je lui dirai (dire) – я йому скажу, я йому передам

Vrai ou faux

1. Guillaume est absent.
2. Mme Vérot prend un message.
3. Vincent a un portable.
4. Guillaume n'a pas le numéro de portable de Vincent.

Questionnaire

1. A qui est-ce que Vincent veut parler ?
2. Est-ce que Guillaume est là ?
3. Quel message est-ce que Mme Vérot prend ?
4. Est-ce que Guillaume a le numéro de portable de Vincent ?



№ 2 Dans une entreprise

La standardiste : Société Reflex, bonjour !
Frédéric : Bonjour, madame, je voudrais parler à Daniel Rodin, s'il vous plaît.
La standardiste : Oui, monsieur, c'est de la part de qui ?
Frédéric : De la part de Frédéric Lemaître.
La standardiste : Ne quittez pas, je vous le passe. (...) Je suis désolée, son poste est occupé. Vous patientez ? Vous voulez laisser un message ?
Frédéric : Non merci, je le rappellerai plus tard.

Vocabulaire

C'est de la part de qui ? – А хто це говорить? Хто його питає?
Ne quittez pas, je vous le passe. – Не вішайте слухавку, я вас з ним з'єднаю.

Vrai ou faux

1. Daniel Rodin est occupé.
2. Frédéric ne laisse pas de message.
3. Frédéric va téléphoner plus tard à Daniel Rodin.

Questionnaire

1. A qui est-ce que Frédéric Lemaître voudrait parler ?
2. Est-ce que Daniel Rodin est en ligne ?
3. Est-ce que Frédéric laisse un message ?
4. Qu'est-ce que Frédéric dit à la fin du dialogue ?



№ 3 Erreur

M. Moreau : Allô, Nouveaux Horizons ?
Mme Allain : Ah non, monsieur, c'est une erreur.
M. Moreau : Vous n'êtes pas Nouveaux Horizons ?

Mme Allain : Non, monsieur. Quel numéro demandez-vous ?

M. Moreau : Le 05 77 34 72 00.

Mme Allain : Ah ! Vous avez fait un faux numéro. Ici, c'est le 05 67.

M. Moreau : Ah, merci. Excusez-moi, madame.

Mme Allain : Ce n'est rien, au revoir, monsieur.

Vocabulaire

une erreur – помилка

vous avez fait un faux numéro – набрати невірний номер, помилитися номером

Vrai ou faux

1. M. Moreau téléphone à la compagnie « Nouveaux Horizons ».
2. M. Moreau demande le numéro 05 67 34 72 00.
3. M. Moreau fait un faux numéro.

Questionnaire

1. Où est-ce que M. Moreau téléphone ?
2. Quel numéro demande-t-il ?
3. Est-ce qu'il fait un bon numéro ?

Activités

1. Complétez le dialogue par les mots et les expressions donnés :

comment – demain – parler – soirée – appareil – invitation – vous-même

– Allô ! Je voudrais _____ à Monsieur Vincent.

– Allô ! Allô ! Qui est à l' _____ ?

– Ici Legrand. C'est vous, Vincent ? _____ allez-vous ?

– Très bien, merci. Et _____ ?

– Je vais bien, cher ami. Voulez-vous venir passer la _____ demain à la maison avec Madame Vincent ?

– Nous acceptons votre _____ avec plaisir. Nous pouvons arriver à 9 heures.

– C'est très bien. A _____.

2. À vous ! Vous téléphonez à un ami et c'est une autre personne qui répond. Vous demandez à parler à votre ami. Il n'est pas là. L'autre personne demande si elle peut prendre un message. Vous dites que oui, et vous demandez que votre ami vous rappelle. Vous donnez votre numéro de téléphone. Imaginez et jouez le dialogue.

ДОДАТКИ (LES ANNEXES)

Додаток №1 Скоромовки (*Les virelangues*)

1. Un éléphant dans un restaurant mange avec sa maman. Comment?
2. Une tortue en tutu dit «Salut!» à Lulu.
3. Le chat Pacha aime le chocolat.
4. Zazou le zèbre fait une bise à Zazy l'oiseau.
5. Ma soeur a très peur quand elle va chez le docteur.
6. Le monstre bleu n'a pas de cheveux. Il est triste et malheureux.
7. Isidore doit encore faire du sport pour être fort !
8. Dans mon jardin, vingt lapins mangent du pain sous un sapin.
9. Barbara, la chauve-souris, va au bal des vampires yendredi à minuit.
10. – Les chaussettes de l'archiduchesse sont-elles sèches ?
– Archi-sèches !
11. Dans la savane, six zèbres sautent en faisant des zigzags.
12. Stany, la star slovaque prépare un splendide spectacle en stéréo. Les spectateurs seront stupéfaits !
13. Madame la marquise a une robe verte et grise !
Monsieur le marquis a un pantalon vert et gris !
14. Armand est brun et grand.
Armand et Laurent sont bruns et grands.
15. Amadou, le kangourou, participe à une course de Tombouctou à Moscou.
16. Le soir, le roi Éloi boit un café noir et mange trois poissons froids.
17. Toto est très beau sur sa moto avec son chapeau jaune et son gros manteau.
18. Un chasseur sachant chasser doit savoir chasser sans son chien.
19. Natacha n'attacha pas son chat Pacha qui s'échappa. Cela fâcha Sacha qui chassa Natacha.
20. Je veux et j'exige d'exquises excuses du juge.
21. Que lit Lili sous ces lilas-là? Lili lit l'Iliade.
22. La roue sur la rue roule.
23. Trois tortues trottaient sur trois étroits toits.
24. Tonton, ton thé a-t-il ôté ta toux?
25. Ton tas de riz tenta le rat. Le rat tenta le riz tâta.
26. Le ver vert va vers le verre vert.
27. Chez les Papous, il y a des Papous papas et des Papous pas papas.
28. Si six scies scient six cyprès, chaque scie scie son cyprès.
29. Combien sont ces six saucissons-ci ? Ces six saucissons-ci sont six sous.
30. La jolie rose jaune de Josette jaunit dans le jardin.
31. Doit-on dire "seize sèches chaises" ou bien "seize chaises sèches" ?
32. Trois petites truites cuites, trois petites truites crues.

Додаток № 2 Календар (*Le calendrier*)

Дні тижня (*Les jours de la semaine*)

lundi – понеділок
 mardi – вівторок
 mercredi – середа
 jeudi – четвер
 vendredi – п'ятниця
 samedi – субота
 dimanche – неділя

Пори року (*Les saisons*)

l'hiver – зима
 le printemps – весна
 l'automne – осінь
 l'été – літо

Місяці року (*Les mois de l'année*)

janvier – січень
 février – лютий
 mars – березень
 avril – квітень
 mai – травень
 juin – червень
 juillet – липень
 août – серпень
 septembre – вересень
 octobre – жовтень
 novembre – листопад
 décembre – грудень

Додаток № 3 Числа (*Les nombres*)

0 zéro	10 dix	20 vingt	30 trente
1 un	11 onze	21 vingt et un	31 trente et un
2 deux	12 douze	22 vingt-deux	32 trente-deux...
3 trois	13 treize	23 vingt-trois	40 quarante
4 quatre	14 quatorze	24 vingt-quatre	41 quarante et un
5 cinq	15 quinze	25 vingt-cinq	42 quarante-deux...
6 six	16 seize	26 vingt-six	50 cinquante
7 sept	17 dix-sept	27 vingt-sept	51 cinquante et un
8 huit	18 dix-huit	28 vingt-huit	52 cinquante-deux...
9 neuf	19 dix-neuf	29 vingt-neuf	60 soixante ...
70 soixante-dix	80 quatre-vingts	90 quatre-vingt-dix	
71 soixante et onze	81 quatre-vingt-un	91 quatre-vingt-onze	
72 soixante-douze	82 quatre-vingt-deux	92 quatre-vingt-douze	
73 soixante-treize	83 quatre-vingt-trois	93 quatre-vingt-treize	
74 soixante-quatorze	84 quatre-vingt-quatre	94 quatre-vingt-quatorze	
75 soixante-quinze	85 quatre-vingt-cinq	95 quatre-vingt-quinze	
76 soixante-seize	86 quatre-vingt-six	96 quatre-vingt-seize	
77 soixante-dix-sept	87 quatre-vingt-sept	97 quatre-vingt-dix-sept	
78 soixante-dix-huit	88 quatre-vingt-huit	98 quatre-vingt-dix-huit	
79 soixante-dix-neuf	89 quatre-vingt-neuf	99 quatre-vingt-dix-neuf	
100 cent	1 000 mille		
101 cent un	1 001 mille un		
102 cent deux...	1 002 mille deux...		
200 deux cents	2 000 deux mille		
201 deux cent un	200 000 deux cent mille		
202 deux cent deux...	1 000 000 un million		
	1 000 000 000 un milliard		

ЛІТЕРАТУРА

Основна:

1. Крючков Г.Г. Французька мова: початковий курс / Г.Г. Крючков. – К.: Вища школа, 2009. – 366 с.
2. Les exercices de grammaire : niveau A1 / A. Akyüz, B. Bazelle-Shahmaei, J. Bonenfant, M.-F. Gliemann. – P. : Hachette FLE, 2005. – 223 p.
3. Miquel C. Communication progressive du français avec 270 activités : niveau débutant / C. Miquel. – P. : CLE International, 2009. – 128 p.
4. Miquel C. Vocabulaire progressif du français avec 250 exercices : niveau débutant / C. Miquel. – P. : CLE International, 2008. – 160 p.

Додаткова:

1. Иванченко А.И. Грамматика французского языка в упражнениях: 400 упражнений с ключами и комментариями / А.И. Иванченко. – СПб: КАРО, 2006. – 320 с.
2. Попова И.Н. Французский язык: учебник для I курса институтов и факультетов иностранных языков / И.Н. Попова, Ж.А. Казакова, Г.М. Ковальчук. – 21-е изд., исправленное. – М.: Нестор Академик, 2009. – 576 с.
3. Barthélémy F. Rendez-vous en France : niveau A1 / F. Barthélémy. – P. : Editions Maison des Langues, 2011. – 96 p.
4. Chamberlain A., Steele R. Guide pratique de la communication: 100 actes de communication, 57 dialogues. - Paris : Didier, 2007. - 192 p.
5. Schmitt S. Vocabulaire progressif du français pour les adolescents : niveau débutant / S. Schmitt. – P. : CLE International, 2005. – 125 p.

Інтернет-ресурси:

1. Podcast français facile : освітній портал для вивчення французької мови [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <http://www.podcastfrancaisfacile.com/>
2. Français facile : освітній портал для вивчення французької мови [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <http://www.francaisfacile.com/>
3. Le Point du FLE : освітній портал для вивчення французької мови [Електронний ресурс]. – Режим доступу: <http://www.lepointdufle.net/>

Навчальне видання

Волгіна Олена Олександрівна
Пономаренко Тетяна Олександрівна
Салтикова Тетяна Олексіївна

ТРЕТЯ ІНОЗЕМНА МОВА (ФРАНЦУЗЬКА)

Навчальний посібник
для здобувачів ступеня вищої освіти бакалавра
напряму підготовки «Філологія»
професійних спрямувань
«Мова і література (англійська, німецька, іспанська)»,
«Переклад (англійська, німецька мови)»

Рецензент *О.О.Павлюк*
Відповідальний за випуск *К.М. Ружин*
Коректор *Т.О. Салтикова*